Perhatian!
Buku asli dengan hologram
Membeli buku bajakan mengurangi
keberkahan; penerbit dan penulis
tidak meridhainya

النور البرهانى

١٣٨٣

فى ترجمة اللجين الدانى
فى ذكر نبذة من مناقب الشيخ عبد القادر الجيلانى
رضى عنه ربه الغنى المغنى

لأبى لطف الحكيم مصلح بن عبد الرحمن المراقى

الجزء الثانى

مكتبة ومطبعة "كرياطه فوترا" سماراغ

www.badriologi.com

www.badriologi.com

النور البرهاني

حميت ١٤٣٢

في ترجمة اللجين الداني
في ذكر نبذة من مناقب الشيخ عبد
القادر الجيلاني
رضي عنه ربه الغني المغني
وفيما ينفع للمؤمن المعتني

لأبي لطفا الحكيم وحنيف مصلح بن عبد الرحمن
بن قاصد الحق المراقي الدماكي السماراني
ادامهم الله في بحابح رحمته
ومغفرته، وفي كنفه
وستره ورعايته
آمين

(الجزء الثاني)

مكتبة ومطبعة "كرياطه فوترا" سماراغ
حقوق الطبع محفوظة

(تقريظ) بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله القائل: الا ان اولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون. الذين آمنوا وكانوا يتقون. وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد القائل: من عادى لي وليا فقد آذنته بالحرب، وعلى آله وصحبه وسلم. (اما بعد) على انني قد طالعت وعلمت وفهمت ما في كتاب النور البرهاني، في ترجمة اللجين الداني، في ذكر نبذة من مناقب القطب الرباني. تأليف محبي الشيخ العلامة مصلح بن عبد الرحمن. ووافقت في ذلك الكتاب تذكرة لأولى الالباب. واسأل الله الكريم رب العرش العظيم ان يكون نافعا لأمة الاسلام لأهل السنة والجماعة لأن العلماء هم الأقطاب والأولياء والأبدال هم السواد الأعظم وقد امرنا رسول الله صلى الله عليه وسلم بقوله: عليكم بالسواد الأعظم مع الحق واهله هم اهل التقوى والاستقامة والسنة والجماعة والعلم والعمل والخشوع والسكينة والتواضع وعدم الرعونة والطمع وكثرة الورع مع الصدق والإخلاص، فكم لهم من محاسن الخلال، وكم لهم من صفات الكمال ما لا عين رأت ولا اذن سمعت ولا خطر على بال فهم اولياء الله بشهادة رسول الله صلى الله عليه وسلم الذين اذا رأوا ذكر الله وعند ذكرهم تنزل الرحمة وهم القوم لا يشقى بهم جليسهم والنور ظاهر في كلامهم فكل كلام يبرز وعليه كسوة القلب الذي منه برز ولم تزل بحمد الله سيرتنا وسيرة ابائنا واجدادنا وسلفنا العلماء الصالحين الصادقين والسادة العلويين على المنهج القويم والصراط المستقيم، منذ تلقاها من رسول الله صلى الله عليه وسلم اللهم ارزقنا حسن الأدب معهم في حياتهم وبعد مماتهم آمين اللهم آمين. وشكرا لك يا مؤلف كتاب النور البرهاني في ترجمة اللجين الداني جزاكم الله خير الجزاء.

والسلام

جمعه وكتبه الحبيب صالح بن عيدروس الحبشي في اواخر رجب سنة ١٣٨٣

وقد وافق على ذلك الشيخ العلامة الحافظ الحاج دياطي كبدونغ جومال

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَللّٰهُمَّ اَوْصِلْ مِثْلَ ثَوَابِ مَا قَرَأْنَاهُ مِنَ الْقُرْاٰنِ الْعَظِيْمِ وَمَا هَلَّلْنَا وَمَا سَبَّحْنَا وَمَا حَمِدْنَا وَمَا صَلَّيْنَا عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا قَرَأْنَا مِنْ مَنَاقِبِ سُلْطَانِ الْاَوْلِيَاءِ سَيِّدِنَا الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَنَفَعَنَا بِهِ وَبِعُلُوْمِهِ فِي الدَّارَيْنِ آمِيْنَ مُبْتَغِيْنَ لِمَرْضَاتِكَ مُتَّقِيْنَ مِنْ سَخَطِكَ مُؤْمِنِيْنَ بِكَ مُحْتَسِبِيْنَ لِثَوَابِكَ خَالِصِيْنَ مُخْلِصِيْنَ لِوَجْهِكَ الْكَرِيْمِ بَعْدَ الْقَبُوْلِ عِنْدَكَ هَدِيَّةً وَاصِلَةً وَرَحْمَةً نَازِلَةً وَبَرَكَةً شَامِلَةً اِلٰى حَضْرَةِ رُوْحِ سَيِّدِنَا وَحَبِيْبِنَا وَشَفِيْعِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِلٰى اَرْوَاحِ اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ وَاَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَاَهْلِ بَيْتِهِ وَاَصْهَارِهِ وَاَنْصَارِهِ وَاَشْيَاعِهِ وَمُحِبِّيْهِ وَمُحِبَّاتِهِ وَاُمَّتِهِ وَاِلَيْنَا مَعَهُمْ اَجْمَعِيْنَ ثُمَّ اِلٰى اَرْوَاحِ جَمِيْعِ الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ وَآلِ كُلٍّ وَاَصْحَابِ كُلٍّ وَاِلٰى جَمِيْعِ الرُّقَبَاءِ وَالنُّقَبَاءِ وَالنُّجَبَاءِ وَالْاَبْدَالِ وَالْاَوْتَادِ وَالْاَقْطَابِ وَالْغَوْثِ ثُمَّ اِلٰى اَرْوَاحِ الْاَوْلِيَاءِ الْمُتَصَرِّفِيْنَ خُصُوْصًا لِحَضْرَةِ سُلْطَانِ الْاَوْلِيَاءِ الشَّيْخِ

عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَاَهْلِ بَيْتِهِ وَاَزْوَاجِهِ
وَاَصْهَارِهِ وَاَتْبَاعِهِ وَمُرِيْدِيْهِ وَمُرِيْدَاتِهِ وَمُحِبِّيْهِ وَمُحِبَّاتِهِ
وَاِلَيْنَا مَعَهُمْ اَجْمَعِيْنَ، ثُمَّ اِلٰى سَائِرِ الْاَوْلِيَاءِ التِّسْعَةِ الَّذِيْنَ
بَلَّغُوا الدِّيْنَ فِيْ بُلْدَتِنَا الْاِنْدُوْنِيْسِيَا وَسَائِرِ الْاَوْلِيَاءِ
فِي الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ وَالْاَئِمَّةِ الْمُجْتَهِدِيْنَ وَحَمَلَةِ الْقُرْاٰنِ
الْعَظِيْمِ وَالْقُرَّاءِ الْمُخْلِصِيْنَ وَالْاَئِمَّةِ الْمُحَدِّثِيْنَ وَالْمُفَسِّرِيْنَ
وَسَادَاتِنَا الصُّوْفِيَّةِ الْمُحَقِّقِيْنَ وَجَمِيْعِ اَهْلِ الطُّرُقِ الْمُعْتَبَرَةِ
وَالْفُقَهَاءِ وَالْمُؤَلِّفِيْنَ بِالْعُلُوْمِ الشَّرْعِيَّةِ اَيْنَمَا كَانُوْا وَالْعُلَمَاءِ
وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِيْنَ وَالْعَارِفِيْنَ بِاللهِ
وَالْمُقَرَّبِيْنَ عِنْدَ اللهِ وَجَمِيْعِ مَشَايِخِنَا وَمَشَايِخِهِمْ وَلِمَنْ اَوْصَانَا
وَاَوْصَاهُمْ بِالْخَيْرِ وَجَمِيْعِ اٰبَائِنَا وَاُمَّهَاتِنَا وَاُصُوْلِنَا وَفُرُوْعِنَا
وَاَزْوَاجِنَا وَاَصْهَارِنَا وَاِخْوَتِنَا وَاَخَوَاتِنَا وَاَعْمَامِنَا وَعَمَّاتِنَا
وَاَخْوَالِنَا وَخَالَاتِنَا وَاَقَارِبِنَا وَاَرْحَامِنَا وَحَوَاشِيْنَا
وَاَتْبَاعِنَا وَجَمَاعَتِنَا وَجَمِيْعِ مَنْ اَحْسَنَ اِلَيْنَا وَذَوِى الْحُقُوْقِ
الْوَاجِبَةِ عَلَيْنَا وَعَلَى الْحَاضِرِيْنَ فِيْ مَجْلِسِنَا هٰذَا وَعَلَيْهِمْ
وَعَلَيْهِنَّ ثُمَّ اِلٰى اَرْوَاحِ كَافَّةِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ خَاصِّهِمْ وَعَامِّهِمْ مِنْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ اِلٰى مَغَارِبِهَا
وَمِنْ يَمِيْنِهَا اِلٰى شِمَالِهَا وَمِنْ قَافٍ اِلٰى قَافٍ اِنَّ اللهَ يُعْلِيْ
دَرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ وَيَنْفَعُنَا بِهِمْ وَبِعُلُوْمِهِمْ وَيُمِدُّنَا بِاَسْرَارِهِمْ

وَاَنْوَارِهِمْ وَيُعِيْدُ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِهِمْ وَيَغْفِرُ لَنَا وَلَهُمْ وَيُلْحِقُنَا
بِهِمْ فِيْ خَيْرٍ وَلُطْفٍ وَعَافِيَةٍ وَاَمْنٍ وَسَعَادَةٍ وَمَعُوْنَةٍ
وَبَرَكَةٍ وَاِنَّ اللهَ يَرْزُقُنَا بِبَرَكَتِهِمْ رِزْقَ الْاَشْبَاحِ وَالْاَرْوَاحِ
مِنْ غَيْرِ مَشَقَّةٍ وَلَاضَيْرٍ وَلَا نَصَبٍ وَلَا تَعَبٍ وَلَا تَبِعَةٍ
وَاِنَّ اللهَ يَنْظِمُنَا وَيَحْفَظُنَا بِجَاهِهِمْ عِنْدَ اللهِ فِي الدِّيْنِ وَالدُّنْيَا
وَالْاٰخِرَةِ وَاِنَّ اللهَ يَشْفِيْنَا وَجَمِيْعَ مَرْضَانَا مِنَ الْاَمْرَاضِ وَالْاَسْقَامِ
شِفَاءً عَاجِلًا اَلْوَحَا ٣ اَلْعَجَلَ ٣ اَلسَّاعَةَ ٣ شِفَاءً لَايُغَادِرُ
بَعْدَهُ سَقَمًا وَاِنَّ اللهَ يُبَلِّغُنَا زِيَارَةَ الْحَرَمَيْنِ لِاَدَاءِ فَرِيْضَتَيِ
النُّسُكَيْنِ وَاِنَّ اللهَ يَجْعَلُنَا وَاَهْلَ بَيْتِنَا وَاَتْبَاعَنَا وَجَمَاعَتَنَا
مُؤْمِنِيْنَ مُسْلِمِيْنَ مُحْسِنِيْنَ مُطْمَئِنِّيْنَ مُسْتَقِيْمِيْنَ عَلَى الطَّاعَاتِ
وَعَنِ الْمَعَاصِيْ وَالْمُخَالَفَاتِ وَاِنَّ اللهَ يُكْثِرُ لَنَا تَوَابِعَ الْحَقِّ
وَالْهُدٰى وَاِنَّ اللهَ يَلْطُفُ بِنَا وَبِهِمْ فِيْمَا جَرَتْ بِهِ الْمَقَادِيْرُ
وَاِنَّ اللهَ يَقْضِيْ حَاجَاتِنَا وَيُيَسِّرُ لَنَا وَلَهُمْ اُمُوْرَ الدِّيْنِ وَالدُّنْيَا
وَالْاٰخِرَةِ وَيُهَوِّنُ عَلَيْنَا وَعَلَيْهِمْ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ وَيَخْتِمُ لَنَا وَلَهُمْ
بِحُسْنِ الْخَاتِمَةِ بِشَفَاعَةِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَسَيِّدِنَا الْغَوْثِ صَاحِبِ هٰذِهِ الْمَنَاقِبِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
شَيْءٌ لِلّٰهِ لَنَا وَلَهُمْ وَلَهُنَّ الْفَاتِحَةُ. نُوْلِيْ تَهْلِيْلَانْ سَاْ اَخِيْرِيْ
لَاجَغْ مَاهُوَسْ فُوْنِيْكَا مَنَاقِبْ.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي ارسل سيدنا محمدا صلى الله عليه وسلم بكامل الشريعة وخالص الدين، وحلى (١) جيد رسالته بباهر الخوارق وايده بكماة (٢) الاصحاب المهتدين، وخص من شاء من اتباع

يعني: فنجنتاانيفون سيد جعفر بن حسن بن عبد الكريم بن محمد بن رسول الحسيني البرزنجي المدني مفتي الشافعية اغكينيفون غاغكيت فونتكا كتاب مناقب، دنيفون كاويتي: بسم الله الرحمن الرحيم. اغكغ سوفدوس سمفورنا بركهي فونيكا كتاب. لن غونجواكي فغالمبونا كاكم كوستي الله تعالى اغكغ سمفون غونتوس اغ كوستي كيتا نبي محمد صلى الله عليه وسلم كلوان شريعة اغكغ سمفورنا لن اكامي اغكغ مورني. سها ماهيس٢ سي اغ كاء وتوسن ايفون كنجغ نبي كلوان معجزات اغكغ مناع تورماداغي. سهاغواتاكن اغ كنجغ نبي كلوان صحابة اغكغ سامي كندل تورسامي اغسل فينتداه اغكغ لرس. سها فاريغ كاإستيميوان داتغ تياغ اغكغ دنيفون كرساءكن سغكيغ فينتن٢ امة اغكغ سامي

(١) حلى بالتخفيف - المراة اي زينها. وحلى بالتشديد - الشيء : اي زينه
(٢) والكماة جمع كمي اي شجاع، كسراة جمع سري. (٣) والمراد باوج المعارف هنا علوها.

ملته بالرقي (٣) الى اوج المعارف والحقائق، وافاض عليهم من بحور المواهب اللدنية ظرف اللطائف وشوارق الرقائق، فاصبحوا هداة الامة وقادتها الى العزيز العليم، سالكين بعباد الله تعالى من سبل الارشاد اعلى الصراط المستقيم،

مانوت اكامينى كنجغ نبي (صحابة / علماء عاملين / قوم عارفين) كلوان ساكت موغكه داتغ لوهور ايفون فينتن٢ علم معرفة لن فينتن٢ علم حقيقة سها غلوبيراكن داتغ علماء. لن قوم كسبات سغكيغ لاهوتانيفون فينتن٢ ففاريغ كغ بوغسا ففيراكن اغ فينتن٢ علم لطيفة كغ اينده٢ لن سرغيفيني فينتن٢ علم دينية / اخروية اغكغ نيفيساكن فينتن٢ مانه (غاجرهاكن مانه) سغكيغ الله تعالى لاجغ صحابة، علماء، لن قوم كسبات واهوسامي دادوس فيمفين اغكغ اهل نداه٢هاكن لن نونتون٢ فرا امة داتغ توحيد / عبادة / معرفة اغ كوستي الله كغ صفة مناغ تورساغة فريكساني. تيغكه ايفون صحابة، علماء، لن قوم كسبات سامي غلجاء٢ فراكاولاني الله دنيفون جاء غامبه اغ غيغكليفون ووت اغكغ ججك (اكامي اسلام) سغكيغ فينتن مركي دامل كمصلحتن، لن فاريغ فهمان اغكغ لرس .

وَآلِ(١) اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ زَاكِي الصَّلَوَاتِ وَالتَّسْلِيْمِ،
وَوَفَّقَنَا لِلْإِهْتِدَآءِ بِهُدَاهُمْ وَالْإِقْتِدَآءِ بِآثَارِهِمْ،
وَالْإِقْتِبَاسِ مِنْ مِشْكَاةِ(٢) أَنْوَارِهِمْ فِي حِنْدِسِ(٣)
الْجَهْلِ الْبَهِيْمِ، مَا عَطَّرَتْ مَنَاقِبُهُمْ
مَعَاطِسَ(٤) الْأَسْمَاعِ الْوَاعِيَةِ، وَتَلِيْثُ آيِ(٥)

لَنْ مُوْكِيْ٢ فَارِيْغْ/غُوَاسَا اَكِيْ سَفَا كُوْسْتِيْ الله اِغْتَسِيْ كَنْجَغْ نَبِيْ، صَحَابَةْ،
عُلَمَاءْ عَامِلِيْنْ، قَوْمْ كَسْبَاتْ، اُمَّةْ اِغْكَغْ سَامِيْ مَانُوْةْ (اُمَّةُ الْإِجَابَةْ) اِغْ
مُوْرْنِيْنِيْفُوْنْ فِيْنَتَنْ٢ رَحْمَةْ تَعْظِيْمْ لَنْ كَسَنْتُوْسَنْ، لَنْ مُوْكِيْ٢ الله فَارِيْغْ تَوْفِيْقْ اِغْ كِيْتَا
سَاكَتْ نَامُفِيْ فِيْتَدَهِيْفُوْنْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ سَدَايَا، لَنْ سَاكَتْ مَانُوْتْ دَاتَغْ تِيْنْدَاءْ٢ نِيْ
تِيَاغْ كَسْبَاتْ، لَنْ سَاكَتْ اَغْسَلْ كَتُوْلَارَانْ سَغْكَغْ بَاطِنِيْ فِيْنَتَنْ٢ نُوْرِيْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ
لَاجَغْ اِبْجِلْ بُوْدَوْكِيْتَا كَغْ كَدُوْسْ فَتَغِيْ دَالُوْكَغْ دَبَدْتْ. سَلَاكِيْنِيْ مَنَاقِبْ مَاسِيْهْ اَرُوْمْ
بَانْدَايِيْ وُوْنْتَنْ كَرُوْنَا، مَاسِيْهْ كَمَبَادَغْ وُوْنْتَنْ اِغْ تَالِيْغَانْ سَهَا مَاسِيْهْ دِيْفُوْنْ

(١) قوله (وآل) الواو حرف عطف، وتصريفه آل يؤول أولا مثل قال يقول قولا، ومعناه اي وولى الله عليه وعليهم: (٢) (المشكاة) بكسر الميم لغة: كل كوة غير نافذة والمراد هنا الباطن. (٣) (الحندس) بالكسر: الليل المظلم.
(٤) (المعاطس) جمع معطس بفتح الميم، اي أنف، مثل مجالس جمع مجلس.
(٥) (آي) جمع آية على وزن فَعلةٍ اي علامات فضائلهم اى مفاخرهم. اه

فَضَائِلِهِمْ فَكَانَتْ إِلَى النُّهُوْضِ إِلَى اللهِ دَاعِيَةً.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَقُوْلُ الْمُفْتَقِرُ إِلَى فَضْلِ الْكَرِيْمِ
الْمُنْجِيْ، جَعْفَرُ بْنُ حَسَنِ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيْمِ

وَاهُوْسْ عَلَامَةْ٢ كَهُوْنْجُوْنَا نِيْفُوْنْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ، لَاجَغْ عَلَامَةْ٢ كَهُوْنْجُوْنَانْ
فُوْنِيْكَا دَادُوْسْ سَبَبِيْفُوْنْ مَنَارِيْكْ مَنَاهْ لَنْ كَرِيْكَا هَاكَنْ جُوْغْكُوْغْ دَاتَغْ
طَاعَةْ اِغْ الله. سَاءْ سَمْفُوْنِيْفُوْنْ بَرَاتْ/مَاهُوْسْ: بِسْمِ اللهْ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهْ،
صَلَوَةْ، سَلَامْ، كَاتُوْرْ دُوْمَاتَغْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ، مَغْكَا غَنْدِيْكَا

قوله (جعفر بن حسن بن عبد الكريم البرزنجي) ليس من الشيعة ولا من رئيسهم كما زعمه البعض الناهي عن قراءة كتاب المناقب لسيدى الشيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه لأن مؤلفه السيد جعفر البرزنجي اكبر شخصيات ذلك العصر فى التشريع الشيعى وهذا خطأ مبين لأنه من اهل السنة والجماعة مفتى الشافعية، ولد بالمدينة المنورة واخذ عن والده والشيخ محمد حيوة السندي واجازه السيد مصطفى البكري وكان يقرأ دروس الفقه داخل باب السلام وكان عجيبا فى حسن الالقاء والتقرير ومعرفة فروع المذهب تولى الافتاء والخطابة مدة تزيد على عشرين سنة وكان قوالا بالحق امارا بالمعروف، وله مؤلفات منها البر العاجل بإجابة الشيخ محمد غافل، والفيض اللطيف بإجابة نائب الشرع الشريف، وفتح الرحمن على اجوبة السيد رمضان، توفى سنة اربع وثمانين ومائة والف. والله اعلم.

اَلْبَرْزَنْجِيُّ : هٰذِهِ نُبْذَةٌ مِنْ اَحْوَالِ الْقُطْبِ
الرَّبَّانِيِّ ، وَالْغَوْثِ الصَّمَدَانِيِّ ، سُلْطَانِ
الْأَوْلِيَاءِ الْعَارِفِيْنَ ، وَاِمَامِ الْعُلَمَاءِ السَّالِكِيْنَ
النَّاهِلِيْنَ مِنْ بَحْرِ الْحَقِيْقَةِ وَالْغَارِفِيْنَ ،
السَّيِّدِ الشَّرِيْفِ ، وَالسَّنَدِ الْغِطْرِيْفِ ،
الْحَسِيْبِ النَّسِيْبِ ، ذِى الْمَقَامِ الْاَعْلٰى

تِيَاغْ اِڠْكَڠْ سَاغَتْ حَاجَتِيْ دَاتَڠْ فَضَلِيْ اَللّٰهْ كَڠْ لُوْمَا تُوْرْ ڤِلَامَتَاكَنْ
اِڠْ فَرَا مُؤْمِنِيْنْ سَڠْكِڠْ سِيكْصَا، اِڠْكَڠْ نَامِيْ سَيِّدْ جَعْفَرْ بِنْ حَسَنْ
بِنْ عَبْدُ الْكَرِيْمِ الْبَرْزَنْجِيْ مَكَاتَنْ: فُوْنِيْكَا لَهْ سَبَاكِيَانْ كَتَرَاغَنْ
سَكِڠْ حَالْ اَحْوَالِيْ وَلِيْ قُطُبْ (فُوْنْجَرِيْ جَاكَاتْ) اَهْلِ مَعْرِفَةْ اِڠْ اَللّٰهْ/
اَهْلِ نُوْلُوْڠِيْ دَاتَڠْ تِيَاغْ اِڠْكَڠْ سَامِيْ تَوَسُّلْ/ دِيْفُوْنْ سَجَا كَدَامَلْ مُتَوَسَّلْ بِهْ
كَلِيَانْ فَرَا مُتَوَسِّلِيْنْ/ دَادُوْسْ رَاجَانِيْ فَرَا وَلِيْ اِڠْكَڠْ سَامِيْ مَعْرِفَةْ
اِڠْ اَللّٰهْ/ دَادُوْسْ فِيْمْفِيْنَا نِيْفُوْنْ عُلَمَاءْ اِڠْكَڠْ اَهْلِ سُلُوْكْ (اَهْلِ
الطَّرِيْقَةِ الْمُعْتَبَرَةْ) اِڠْكَڠْ سَامِيْ ڠُوْنْجُوْءْ سَكِڠْ سَڠَانْتَنْ اِيْفُوْنْ عِلْمُ
حَقِيْقَةْ/ سَامِيْ نِيْدُوْ/ ڤَاوُوْءْ سَكِڠْ تَوْيَا نِيْفُوْنْ سَڠَانْتَنْ وَاهُوْ/
دَادُوْسْ فَنْدَارَا كَڠْ مُلْيَا، لَنْ دَامَلْ تَتَاغَنَانْ اِڠْكَڠْ سَاغَتْ لُوْمَانِيْ

وَالنَّادِى الرَّحِيْبِ ، سَيِّدِى الشَّيْخ
عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ ، بَلَّغَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى بِنَفْسِهِ
الْقَوِيِّ وَالْحَفِيِّ جَنَّةَ الْقُرْبِ وَالْاَمَانِيِّ ، وَعِقْدُ
نَظَمْتُهُ مِنْ فَرَائِدِ عَمَلِهِ وَقَوْلِهِ لِتَتَشَنَّفَ بِدُرَرِهِ
اَسْمَاعُ الْحَاضِرِيْنَ عِنْدَ عَمَلِ مُهِمِّهِ وَحَوْلِهِ اِنْتَخَبْتُهُ

مُلْيَا فَڠَاتِيْ/ مُلْيَا تَدَا اِيْفُوْنْ/ ڠَاكَمْ دَرَاجَةْ اِڠْكَڠْ لَاڠْكُوْڠْ لُوْهُوْرْ/ كَاكُوْڠَنْ
مَجْلِسْ اِڠْكَڠْ جَمْبَارْ اِڠْكِيْهْ فُوْنِيْكَا سَيِّدِى الشَّيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِى، مُوْكِيْ٢ كُوْسْتِيْ
اَللّٰهْ دَمُوْكِيْنَا كَنْ اِڠْ سَيِّدِى الشَّيْخْ كَلَوَانْ ذَاتِيْ اَللّٰهْ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْرْنَا قُوْتِيْ، دِيْفُوْنْ وُكِيْنَا كَنْ
وُوْنْتَنْ سُوَارْڠَا اِڠْكَڠْ كَاڠْكِفْ دِيْنِيْڠْ اَللّٰهْ سَرْطَا حَاصِلْ سَدَايَا اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ كَرْسَاءَكَنْ
اٰمِيْنْ. لَنْ مَالِيْهْ كِتَابْ مَنَاقِبْ فُوْنِيْكَا مِيْنُوْڠْكَا كَالُوْڠْ اِڠْكَڠْ كُوْلَا رِيْنْتِيْڠْ سَكِڠْ
فِيْنْتَنْ٢ اِيْنْتَنِيْ عَمَلِيْ لَنْ دَاوُوْهِيْ كَنْجَڠْ شَيْخْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ سُوْفَدُوْسْ تَالِيْڠَا نِيْفُوْنْ فَرَا حَاضِرِيْنْ
سَامِيْ ڠَاكَمْ اَنْتِيْڠْ٢/ تِيْنْدِىءْ اِيْنْتَنْ سَدَايَا نَالِيْكَا نَبُوْتْ تِنْدَاءْ سِيْنْجَا كَاتِيْنِيْ/
اُوْلَاڠْ تَاهُوْنْ وَفَاتِيْ كَنْجَڠْ شَيْخْ وَاهُوْ. سَهَا فُوْنِيْكَا كِتَابْ مَنَاقِبْ اَغْسَلْ كُوْلَا

(مهمة) حكم زيارة قبور الاولياء/ العلماء/ الصلحاء/ الشهداء على رأس كل حول سنة للاتباع. قال الواقدي: فكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يزور قتلى احد في كل حول واذا القاهم بالشعب رفع صوته بقول السلام عليكم بما صبرتم فنعم عقبى الدار. وكان ابو بكر رضي الله عنه يفعل مثل ذلك. وكذلك عمر ابن الخطاب ثم عثمان اه نهج البلاغة ص ٣٩٤/٣٩٦.

(١) اي عند عمل اعتناء سيدى الشيخ ووقت حوله.

مِنْ كَلَامِ بَعْضِ اَرْبَابِ الطَّرِيْقَةِ ، وَمَنْ لَهُ
فِيْ حَضْرَةِ الشَّيْخِ عَقِيْدَةٌ مُحْكَمَةٌ وَمَحَبَّةٌ وَثِيْقَةٌ ،
كَالشَّيْخِ عَبْدِ الْوَهَّابِ الشَّعْرَانِيِّ الَّذِيْ لَاحَ لَهُ
الْفَلَاحُ ، وَالسِّرَاجِ الدِّمَشْقِيِّ صَاحِبِ كِتَابِ
نِتَاجِ الْأَرْوَاحِ ، رَغْبَةً فِيْ نَشْرِ اَحْوَالِ الْكُمَّلِ
وَبَثِّ مَنَاقِبِ الْأَخْيَارِ ، وَاسْتِنْزَالًا لِصَيِّبِ

مَطِيْكْ سَكِيڠْ ڤَڠَنْدِيْكَا نِيْڤُوْنْ بَعْضِ اَرْبَابِ الطَّرِيْقَةِ الْمُعْتَبَرَةِ لَنْ سَكِيڠْ ڤَڠَنْدِيْكَا
نِيْڤُوْنْ تِيَاڠْ اِڠْكڠْ سَامِيْ كَاكُوْڠَنْ اِعْتِقَادْ اِڠْكڠْ مَانْتَڤْ لَنْ رَمَنْ اِڠْكڠْ كُوْكُوْه
دَاتڠْ ڤَنْجَنْڠِيْڤُوْنْ كَنْجڠْ شَيْخْ : كَدُوْسْ طَهْ شَيْخْ عَبْدِ الْوَهَّابِ الشَّعْرَانِيِّ اِڠْكڠْ سَمْڤُوْن
تَرَاڠْ بَجَانِيْڤُوْنْ دُنْيَا آخِرَةْ ، لَنْ كَدُوْسْ شَيْخْ سِرَاجْ اَلدِّمَشْقِيِّ اِڠْكڠْ
كَاكُوْڠَنْ كِتَابْ (نِتَاجُ الْأَرْوَاحْ) ، كَرَانْتَنْ رَمَنْ كَلَاڠَرْ فِيْنْتَنْ٢ حَالْ
اَحْوَالِيْ فَرَا كَامِلِيْنْ . لَنْ ڤِيَارْ٢ رَاكِيْ مَنَاقِبْ اِيْڤُوْنْ فَرَاوَلِيْ اِڠْكڠْ سَامِيْ
فِيْلِيْهَانْ . لَنْ كَرَانْتَنْ ڤُوْوُنْ تَمُوْرُوْنِيْ صَاءْ٢ اَنِيْڤُوْنْ

قوله (ومحبة وثيقة) اي وكانت المحبة لآل الرسول الذي منهم سيدي الشيخ عبد القادر
الجيلاني من فرض الدين لقوله تعا: قل لا اسألكم عليه اجرا الا المودة في القربى. ولله
در القائل: يا آل بيت رسول الله حبكم ۞ فرض من الله في القران انزله
يكفيكم من عظيم الفخر انكمو ۞ من لم يصل عليكم لا صلاة له

الرَّحَمَاتِ وَالْبَرَكَاتِ الْغِزَارِ ، اِذْ بِذِكْرِهِمْ
تُفْتَحُ اَبْوَابُ السَّمٰوَاتِ الْعَلِيَّةِ ، وَتَنْهَلُّ
مِنْ حَظِيْرَةِ الْقُدْسِ سُحُبُ الْفُيُوْضَاتِ
الْاِلٰهِيَّةِ ، وَفَصَّلْتُهُ بِوَسَآئِطَ مِنْ لَآلِيْ
التَّرَاضِيْ عَنْهُ وَطَلَبِ الْاِمْدَادِ بِاَسْرَارِهِ ، فَلْيَجْهَرْ
بِذِكْرِهِ الْحَاضِرُوْنَ عِنْدَ بُلُوْغِ الْقَارِئِ اِلَيْهَا فِيْ

فِيْنْتَنْ٢ رَحْمَةْ لَنْ فِيْنْتَنْ٢ بَرَكَةْ اِڠْكڠْ سَاڠَتْ كَاطَهْ اِيْڤُوْنْ ، كَرَانْتَنْ
سَبَبْ ڤَيَاتْ تِيَاڠْ٢ اِڠْكڠْ سَمْڤُوْنْ كَسْبَاتْ فُوْنِيْكَا ، اَنْدَادُوْسَاكَنْ
كَبِيْكَا ئِيْڤُوْنْ فِيْنْتَنْ٢ قَارِيْنِيْڤُوْنْ لَاڠِيْتْ سَافْ فِيْتُوْ ، لَاجڠْ سَامِيْ
صَاءْ٢ اَنْ تَمُوْرُوْنِيْڤُوْنْ فِيْنْتَنْ٢ مَنْبُوْڠِيْڤُوْنْ اَسْرَارْ رَبَّانِيَّةْ ، لَنْ فِيْنْتَنْ٢
رَحْمَةْ اِلٰهِيَّةْ سَكِيڠْ حَضْرَةِ الْقُدْسِ ، لَنْ فُوْنِيْكَا كِتَابْ كُوْلَا سَلَانْ٢ نِيْ
دُوْڠَا (اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ ، وَاَمِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ)
سَبَنْ٢ سَأْقِصَّةْ ، اِڠْكڠْ سُوْفَدُوْسْ فَرَا حَاضِرِيْنْ سَارڠْ٢ مَاهُوْسْ
وَاهُوْ دُوْڠَا ، نَالِيْكَا قَارِئْ سَمْڤُوْنْ دُمُوْكِيْ وُوْنْتَنْ اِڠْ ڠْرِيْكُوْ فَڠْكَيْنَانْ .

قوله (بوسائط الخ) المراد به كل الدعاء الذي هو: اللهم انشر
نفحات الرضوان عليه الخ.

أَخْبَارِهِ ، وَسَمَّيْتُهُ بِاللُّجَيْنِ الدَّانِيِّ فِيْ ذِكْرِ نُبْذَةٍ
مِنْ مَنَاقِبِ الْقُطْبِ الرَّبَّانِيِّ ، سَيِّدِنَا الشَّيْخِ
عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ ، رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
فَأَقُوْلُ : هُوَ الشَّيْخُ الْكَامِلُ وَالْجِهْبِذُ الْوَاصِلُ
ذُو الْمَقَامَاتِ الْعَالِيَةِ الشَّرِيْفَةِ ، وَالْأَقْدَامِ
الرَّاسِخَةِ ، وَالتَّمَكُّنِ التَّامِ وَالْأَحْوَالِ
الْمُنِيْفَةِ ، وَالْكَمَالَاتِ الشَّامِخَةِ ،

لَنْ فُوْنِيْكَا كِتَابْ كُوْلَا وَسْتَانِيْ، "اَللُّجَيْنُ الدَّانِيّ" مَعْنَانِيْفُوْنْ فِيْرَاكْ اِغْكَڠْ
فَارَكْ، نَرَاغَاكِيْ سَبَاكِيْهَانْ سَكِڠْ مَنَاقِبِيْفُوْنْ كَنْجِڠْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. فَنْجَنْغِنِيْفُوْنْ كَنْجِڠْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا سَيِّدْ اِغْكَڠْ دَادُوْسْ شَيْخُ
الثَّقَلَيْنِ (كِيَاهِيْنِيْفُوْنْ جِنْ لَنْ مَنُوْغْصَا) اِغْكَڠْ سَمْفُوْرْنَا، سَهَا وَلِيْ اِغْكَڠْ وَاسْ
فَدَا اِغْكَڠْ سَمْفُوْنْ وُصُوْلْ اِلَى اللهْ تُوْرْ كَابُوْغَنْ مَقَامْ اِغْكَڠْ لُوْهُوْرْ تُوْرْ مُلْيَا ،
تُوْرْ كَابُوْغَنْ مَرْتَبَةْ اِغْكَڠْ تَتَفْ، لَنْ دَرَاجَةْ اِغْكَڠْ سَمْفُوْرْنَا، لَنْ تِيْغْكَهْ اِغْكَڠْ
لُوْهُوْرْ، لَنْ كَسَمْفُوْرْنَاءَنْ اِغْكَڠْ اِيْغْكِيْلْ ،

قوله (والجهبذ) لعل صوابه بغير ياء النسبة. واما النسخة بها فسبق القلم.

الْقُطْبُ الرَّبَّانِيُّ، وَالنُّوْرُ السَّاطِعُ الْبُرْهَانِيُّ، وَالْهَيْكَلُ
الصَّمَدَانِيُّ، وَالْغَوْثُ النُّوْرَانِيُّ، وَهُوَ أَبُوْ مُحَمَّدٍ عَبْدُ
الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيُّ، ابْنُ أَبِيْ صَالِحٍ مُوْسَى جَنْكِيْ دَوْسْت
وَقِيْلَ : جَنْكَا دَوْسْت ابْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ يَحْيَى الزَّاهِدِ ابْنِ مُحَمَّدِ
ابْنِ دَاوُدَ بْنِ مُوْسَى الثَّانِى ابْنِ عَبْدِ اللهِ الثَّانِى ابْنِ مُوْسَى
الْجُوْنِ ابْنِ عَبْدِ اللهِ الْمَحْضِ ابْنِ الْحَسَنِ الْمُثَنَّى ابْنِ الْحَسَنِ

تُوْرْ دَادُوْسْ وَلِيْ فُوْنْجَرِيْ جَكَاتْ كَڠْ بُوْغْصَا اَهْلِ مَعْرِفَةْ اِڠْ اَللهْ ، تُوْرْ
دَادُوْسْ فَڠَاكْغِيْفُوْنْ فَرَا وَلِيْ، اِغْكَڠْ دِيْفُوْنْ سَجَا سَدَايَا مَنُوْغْصَا، لَنْ وَلِيْ
اِغْكَڠْ اَهْلِ مِيْتُوْلُوْغِيْ تُوْرْ بُوْغْصَا مَادَاغِيْ دَاتَڠْ فِيْنْتَنْ٢ مَانَهْ، اِڠْكِيْهْ فُوْنِيْكَا
اِغْكَڠْ دِيْفُوْنْ كُنِيْهِيْ اَبُوْ مُحَمَّدْ اَسْمَا كَرِيْمِيْ : سَيِّدْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
بِنْ سَيِّدْ اَبِيْ صَالِحْ مُوْسَى جَنْكِيْ دَوْسْت، مِتُوْرُوْتْ قِيْلْ : جَنْكَا دَوْسْت
بِنْ سَيِّدْ عَبْدِ اللهْ بِنْ سَيِّدْ يَحْيَى الزَّاهِدْ بِنْ سَيِّدْ مُحَمَّدْ بِنْ سَيِّدْ دَاوُدْ
بِنْ سَيِّدْ مُوْسَى الثَّانِى بِنْ سَيِّدْ عَبْدِ اللهْ الثَّانِى بِنْ سَيِّدْ مُوْسَى الْجُوْنْ
بِنْ سَيِّدْ عَبْدِ اللهِ الْمَحْضِ بِنْ سَيِّدْ الْحَسَنِ الْمُثَنَّى بِنْ سَيِّدْ الْحَسَنِ السِّبْطِ

قوله (ابي صالح) كنية والد الشيخ عبد القادر الجيلانى، وموسى اسمه، وجنكي
دوست لقبه، وهو لفظ عجمي معناه يحب القتال. كذا في قلائد الجواهر.

السِّبْطِ ابْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَبِنْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ الْبَتُولِ
بِنْتِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّسُولِ ؛

نَسَبٌ كَأَنَّ عَلَيْهِ مِنْ شَمْسِ الضُّحَى ۞
نُورًا وَمِنْ فَلَقِ الصَّبَاحِ عَمُودَا ۞
نَسَبٌ لَهُ فِي وَجْهِ آدَمَ لُمْعَةٌ ۞
مُنِحَتْ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ سُجُودَا ۞

دِيْنِيْ رَامَا نِيْفُوْنْ سَيِّدْ حَسَنِ السِّبْطِ فُوْنِيْكَا نَامِيْ صَحَابَةْ عَلِيِّ بْنِ أَبِيْ طَالِبْ، إِيْبُوْ نِيْفُوْنْ نَامِيْ شَرِيْفَةْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءْ فُوْتْرِيْنِفُوْنْ كُوْسْتِيْ كِيْتَا نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ. اهـ تفريح الخاطر فراجعه.
نَسَبْ إِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فُوْنِيْكَا مِيْنُوْغْقَا سُوْرْيَا نِيْفُوْنْ وَقْتُ ضُحَى لَنْ مِيْنُوْغْقَا دَادُوْسْ صَاقَا نِيْفُوْنْ مَلْطِيْنِيْ وَقْتُ صُبُحْ إِغْدَالَمْ فَادَاغِيْ، سَهَا فُوْنِيْكَا نَسَبْ سَمْفُوْنْ جُمْلُوْرُوْتْ وُوْنْتَنْ إِغْ فَرَاهُوْفَا نِيْفُوْنْ نَبِيْ آدَمْ عَلَيْهِ السَّلَامْ سَغْكِغْ أَرَاهْ فُوْنِيْكَا فَرَا مِيْلَا فَرَا مَلَائِكَتِيْفُوْنْ لَاغِيْتْ سَامِيْ كَدَا وُوْهْنْ سُجُوْدْ دَاتِغْ نَبِيْ آدَمْ وَاهُوْ كَلْوَانْ سُجُوْدْ حُرْمَةْ بُوْتَنْ سُجُوْدْ عُبُوْدِيَّةْ :– « فُوْنِيْكَا لَهْ جَوَا بَانِيْ نَسَبٌ الخ » :–

يَا رَبَّنَا ارْضَ عَنْهُ وَارْحَمْنَا بِهِ ۞ وَاحْلُلْ مِنَ الْأَمْرِ الْعَسِيرِ عُقُودَا

نَسَبٌ كِتَابُ اللهِ أَوْفَى حُجَّةً ۞
فِي مَدْحِهِ مَنْ ذَا يَرُومُ جُحُودَا ۞

سَهَا فُوْنِيْكَا نَسَبْ سَمْفُوْنْ دِيْفُوْنْ لَمْ وُوْنْتَنْ إِغْ كِتَابِيْ اللهْ إِغْكَغْ سِنْتَنْ بِيْتَاغِيْ نْجَا إِنْكَارْ دَاتِغْ فُوْنِيْكَا نَسَبْ تَمْتُوْ كَاوُوْنْ حُجَّةْ إِيْفُوْنْ، جَلَارَانْ فُوْنِيْكَا نَسَبْ لَاغْكُوْغْ سَمْفُوْرْنَا حُجَّةْ إِيْفُوْنْ.

تَنْبِيْهٌ. بَعْضُ الْمَشَايِخْ سَامِيْ مَاهُوْسْ فُوْنِيْكَا نَظْمَانْ مَنَاوِيْ سَمْفُوْنْ سَامِيْ نُوْتُوْرْ نَسَبْ إِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ، كَرَانْتَنْ سَاغَتْ أَكَغِيْ فَائِدَهِيْفُوْنْ فُوْنِيْكَا نَظْمَانْ. وُوْنْدِيْنْتَنْ جَوَا بِيْفُوْنْ فُوْنِيْكَا چَكَافْ غْغِيْ بَيْتْ إِغْكَغْ أَخِيْرْ، إِغْكِيْهْ فُوْنِيْكَا :
يَسِّرْ لَنَا كُلَّ الْأُمُورِ وَعَافِنَا ؛ مِنْ كُلِّ هَمٍّ أَوْ بَلَا أَوْ عَانِي

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
كلوان نبوت اسما الله كغ فلريغ ولاس اغدالم دنيا اخرة توركغ اسيه اغدالم اخرة

يَا رَبَّنَا بِالْهَيْكَلِ النُّوْرَانِيِّ
هي فغيران كولا لانترن كلوان ولي اغكغ اكوغ كغ بوغض نور

الْبَازِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ
كغ كدوس فكيني الاف اغكغ فطاء اغكيه شيخ عبد القادر الجيلاني

أُسْلُكْ بِنَا نَهْجَ الْهِدَايَةِ وَاحْمِنَا

مِنْ شَرِّ كُلِّ مُعَانِدٍ اَوْجَانِي

بِأَبِيْهِ عَبْدِ اللهِ فَرِّجْ كَرْبَنَا

وَاقْضِ حَوَائِجَ عَبْدِكَ الْوَلْهَانِ

وَبِجَنْكِ دُسْتٍ يَا اِلٰهِي اَغْنِنِيْ (١)

وَاجْعَلْنِيْ فِيْ بَحْرِ الْمَحَبَّةِ فَانِيْ

بِالْقُطْبِ عَبْدِ اللهِ دَاوِ عِلَّتِيْ

وَبِيَحْيٰى اَحْيِ الْقَلْبَ بِالْعِرْفَانِ

قوله (وبجنك) الواو عطف تفسير على ابيه السابق.

(١) وسمي ايضا بموسى جنكي دوست كما تقدم. والبيت الثالث والرابع بمكانة واحدة فلا تكرار مخل لنكتة هي اغتنام فائدة الدعاء المرغوب له.

وَبِمُحَمَّدٍ وَاَبِيْهِ دَاوُدَ اكْسُنِيْ

ثَوْبَ الْبَهَا وَالْوُدِّ فِي الْأَزْمَانِ

بِاَبِيْهِ عَبْدِ اللهِ اَصْلِحْ شَأْنَنَا

وَلِدِيْنِنَا فَاحْفَظْ مِنَ النُّقْصَانِ

وَالْطُفْ بِنَا فِيْ كُلِّ مَا قَدَّرْتَهُ

بِالْجُوْنِ مُوْسٰى جُدْ بِخَيْرِ جِنَانِ

وَالْمَحْضِ عَبْدِ اللهِ لِلْإِحْسَانِ مَحْـ (١)

ضًا رَقِّنِيْ ثُمَّ اكْسُنِيْ بِمَعَانِيْ

(١) قوله (للاحسان) متعلق بقوله رقني، قدم عليه للاهتمام به، وهو ان تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن تراه فانه يراك كما فى حديث عمر رضى الله عنه. وقوله (محضا) نعت لمصدر محذوف مفعول مطلق لرقني والمعنى وبعبد الله المحض رقني رقيا محضا للاحسان.

بِالْأَنْوَارِ الْحَسَنِ الْمُثَنَّى نَوِّرَنْ

لانترن كلوان سيد اغكو لاغكوغ منجورغ نوري اغكيه سيد حسن المثنى موكي ماداغكن عمن توان

عَقْلِيْ وَلَا تَتْرُكَنْ لِلْأَكْوَانِ

اغ عقل كولا لن اسفون داد وسكن توان اغ كولا اغكو تموغكود داغ فنتق٢ مخلوق

وَابِنْهِ اَوَّلِ كُلِّ قُطْبٍ بَاهِرِ

لن لانترن راماڽ حسن المثنى اغكو دادوس كاوبتان ايفون سداياڽ ولي قطب اغكو مناغ توره داغي اغ فنتق٢ مناهِ مريدين لن محبين

سِبْطِ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى الْعَدْنَانِيِّ

توركغ دادوس فوتوني كنجغ نبي كغ دين سليرتوركغ بوغصا ابتداء توروني سيد عدنان

حَسَنِ الزَّكِيِّ ابْنِ الْإِمَامِ الْمُرْتَضَى

اغكيه سيد حسن السبط كغ سوچي فنكاليهي لن نسبي اغكغ دادوس فوتراڽ الرضا امير المؤمنين علي بن ابي طالب اغكغ ديفون ريضاني مڠكه الله

حَامِي الْوَغَى غَيْثِ النَّدَى الْهَتَّانِ

تودڠر كصاڠ ففراڠن توركدوس جاووه ففاريغي كغ صاه صاهن جاووهي ففاريغ

يَسِّرْ لَنَا كُلَّ الْأُمُوْرِ وَعَافِنَا

موكي كامفلاكن توان داغ كولا اغ سداياڽ فنتق٢ فركاوس لن موكي ميلوجناكن توان اغ كولا

مِنْ كُلِّ هَمٍّ اَوْ بَلَا اَوْ عَانِي

سكغ سداياڽ سيسه اتوى چوبي اتوى نياغ ظالم اغكغ ميسصا اغ كولا

قوله (الهتان) اي منصب العطاء كالمطر ومتابعه . وقوله (اوعاني) اي ظالم اخذ نا قهرا .

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ .
وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ .

وُلِدَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِجِيْلَانَ ، وَهِيَ بِلَادٌ مُتَفَرِّقَةٌ مِنْ وَرَاءِ طَبَرِسْتَانَ ، فِيْ سَنَةِ اِحْدٰى وَسَبْعِيْنَ وَاَرْبَعِ مِائَةٍ ، وَكَانَ فِيْ طُفُوْلِيَّتِهِ يَمْتَنِعُ

يَا اَللّٰهُ مُوْكِيْ فَنْجَنْغَنْ كَرْصَا بَلَاذْ رَاغْ كُوْنْدَا اَرُوْمِيْ كَرِيْضَانْ فَنْجَنْغَنْ دَاتَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ . سَهَا مَالِيْهْ مُوْكِيْ فَنْجَنْغَنْ كَرْصَا فَارِيْغْ دَاتَغْ كُوْلَا اِغْ اَسْرَارْ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ فَنْجَنْغَنْ سَلَافْ وَوْنْتَنْ اِغْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ .

كَنْجَغْ شَيْخْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ دِيْفُوْنْ فُوْتَرَاءَكَنْ وَوْنْتَنْ اِغْ دُوْسُوْنْ نَامِيْ جِيْلَانْ لَنْ دِيْفُوْنْ نَامِيْنِيْ مَالِيْهْ : كَيْلَانْ ، وَوْنْتَنْ اِغْ كِيْسِيْغِفُوْنْ بَغْوَانْ دِجْلَةْ . لَامْفَهَانْ سَدِيْنْتَنْ سَكِغْ نَكَارِيْ بَغْدَادْ سَأُمْنِيْكَا سَمْفُوْنْ دَادُوْسْ نَكَارِيْ اِغْكَغْ مِيْسَاهْ سَكِغْ اَنْجَاوِيْنِيْ نَكَارِيْ طَبَرِسْتَانْ . مَقْصَا كَافُوْتْرَا اِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَالَمْ رَمَضَانْ تَغْكَلْ ١ تَاهُوْنْ ٤٧١ هِجْرِيَّةْ . وَوْنْدِيْنْتَنْ اَسْمَا نِيْفُوْنْ اِيْبُوْنِيْ اِغْكِيْهْ فُوْنِيْكَا ، شَرِيْفَةْ فَاطِمَةْ بِنْتِ سَيِّدْ عَبْدِ اللّٰهِ الصَّوْمَعِيِّ الزَّاهِدِ بْنِ اَبِيْ جَمَالِ

مِنَ الرَّضَاعَةِ فِي نَهَارِ رَمَضَانَ عِنَايَةً مِنَ اللهِ تَعَالَى بِهِ ١٦

الدِّيْن مُحَمَّدْ بِنْ سَيِّدْ مَحْمُوْدْ بِنْ سَيِّدْ طَاهِرْ بِنْ سَيِّدْ اَبِي الْعَطَاءِ عَبْدِ اللهْ بِنْ سَيِّدْ
كَمَالِ الدِّيْن عِيْسَى بِنْ سَيِّدْ اَبِي عَلَاءِ الدِّيْن مُحَمَّدِ الْجَوَادْ بِنْ سَيِّدْ عَلِي الرِّضَا بِنْ سَيِّدْ
مُوْسَى الْكَاظِمْ بِنْ سَيِّدْ جَعْفَرِ الصَّادِقْ بِنْ سَيِّدْ مُحَمَّدِ الْبَاقِرْ بِنْ سَيِّدْ زَيْنَ الْعَابِدِيْن بِنْ سَيِّدْ
الْحُسَيْنِ الشَّهِيْدْ بِنْ سَيِّدِنَا عَلِيّ بِنْ اَبِي طَالِبْ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ. دِيْنِي اِيْبُوْنِيْفُوْنْ نَالِيْكَا
مُوْتَرَاغِي كَنْجَعْ شَيْخْ سَمْفُوْنْ مَغْسَانِي لُوَاسْ كَتِيَهْ جَلَاوَانْ سَمْفُوْنْ يُوْسُوَا ٦. تَاهُوْنْ فُوْنِيْكَا
كَلَبَتْ مِنْ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ. دِيْنِي فِيْنُوْتَرَانِي كَنْجَعْ شَيْخْ وَاهُوْ كَيْتِغَلْ مَنْجُوْرُوْغْ نُوْرِيْ
تُوْرْ غَرْبَا وَانِي بُوْتَنْ وُوْنْتَنْ تِيَاغْ اِغْكَغْ فِيَاتْ نِيْغَالِي وَدَانَانِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ،
دِيْنِي اَخْلَاقِيْفُوْنْ كَدُوْسْ اَخْلَاقِيْفُوْنْ كَنْجَعْ نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ، بَاكَانْطَيْفُوْنْ كَدُوْسْ
بَاكَانْطَيْفُوْنْ نَبِيْ يُوْسُفْ عَلَيْهِ السَّلَامْ، لَرَسِيْفُوْنْ كَدُوْسْ لَرَسِيْفُوْنْ صَحَابَةْ اَبِي بَكْرْ
الصِّدِّيْقْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. عَادِلْ اِيْفُوْنْ كَدُوْسْ عَادِلْ اِيْفُوْنْ سَيِّدِنَا عُمَرْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.
اِرِيْسِيْفُوْنْ كَدُوْسْ اِرِيْسِيْفُوْنْ صَحَابَةْ عُثْمَانْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، كَنْدَلِيْفُوْنْ لَنْ قِيَاتْ
اِيْفُوْنْ كَدُوْسْ سَيِّدِنَا عَلِيْ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ. دِيْنِي حَالْ لَحُوْلِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ
نَالِيْكَا مَاسِيْهْ نَسَفْ، مَنَاوِيْ رِيْنَانِيْفُوْنْ وُوْلَانْ رَمَضَانْ بُوْتَنْ كَرْسَا نَسَفْ
سَبَبْ اَغْسَلْ فِيْتُوْلُوْغِيْفُوْنْ اللهْ تَعَالَى. هِيْغَغَا كَدَامَلْ فَلَاغْكَرَانْ اَهْلِ دَائِرَةْ
غَرِيْكُوْ مَنَاوِيْ كَنْجَعْ شَيْخْ سَمْفُوْنْ كَرْسَا نَسَفْ اِغْكِيَهْ سَمْفُوْنْ سُوْرُفْ سُوْرْيَا

قال بعضهم فى تاريخ الولادة والوفاة والعمر بيتا واحدا :

ان باز الله سلطان الرجال جاء في عشق ومات في كمال

فكلمة عشق عددها الجمل اربعمائة وسبعون وهو تاريخ الولادة ،
وكلمة كمال احدى وتسعون فهو قدر العمر.

وَلَمَّا تَرَعْرَعَ وَسَارَ اِلَى طَلَبِ الْعُلُوْمِ وَقَصَدَ كُلَّ
مِفْضَالٍ عَلِيْمٍ . وَمَدَّ يَدَهُ اِلَى الْفَضَائِلِ فَكَانَ
اَسْرَعَ مِنْ خَطْوِ الظَّلِيْمِ ، وَتَفَقَّهَ بِاَبِي الْوَفَا
عَلِيِّ ابْنِ عَقِيْلٍ وَاَبِي الْخَطَّابِ الْكَلْوَذَانِيِّ
مَحْفُوْظِ بْنِ اَحْمَدَ الْجَلِيْلِ، وَاَبِي الْحُسَيْنِ مُحَمَّدِ ابْنِ
الْقَاضِيْ اَبِيْ يَعْلَى وَغَيْرِهِمْ مِمَّنْ تُنَصُّ لَدَيْهِ عَرَائِسُ

لَنْ نَالِيْكَا سَمْفُوْنْ رَادِيْ اَكَغْ (مَارَكْ٢ كِيْ بَالِغْ) كَنْجَعْ شَيْخْ كَرْسَا سِيْنَاهُوْ
فِيْنْتَنْ٢ عِلْمُ، يُوْيِيْطَا وُوْنْتَنْ اِغْ غَرْسَانِيْفُوْنْ فَرَامَشَايِخْ اِغْكَغْ سَامِيْ اُوْنْجُوْ
دَرَجَاتِيْفُوْنْ لَنْ اَكُوْغْ عِلْمْ نِيْفُوْنْ، سَهَا كَنْجَعْ شَيْخْ نِيْنْدَاءِيْ دَاتَغْ فِيْنْتَنْ٢
فَضِيْلَةْ. دِيْنِيْ تَانْدَاغِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ دَاتَغْ فَغَاهُوْسَنْ لَنْ دَاتَغْ فَضِيْلَةْ٢
وَاهُوْ مَنِيْكَا لَاغْكُوْغْ كَرَكَسْ تِنِمْبَاغْ جَغْكَاهِيْفُوْنْ مَانُوْءْ سُوَارِيْ جَالَرْ،
كَنْجَعْ شَيْخْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سِيْنَاهُوْ عِلْمُ فِقِهْ وُوْنْتَنْ اِغْ غَرْسَانِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِي الْوَفَا
عَلِيِّ بْنِ عَقِيْلْ. لَنْ وُوْنْتَنْ غَرْسَانِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِي الْخَطَّابِ الْكَلْوَذَانِيِّ مَحْفُوْظِ
ابْنِ اَحْمَدَ الْجَلِيْلْ. لَنْ وُوْنْتَنْ غَرْسَانِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِي الْحُسَيْنِ مُحَمَّدْ بِنْ
الْقَاضِيْ اَبِيْ يَعْلَى. سَهَا وُوْنْتَنْ اِغْ غَرْسَانِيْفُوْنْ فَرَاعُلَمَاءْ اِغْكَغْ كَتِيْغَلْ لُوْهُوْرْ عِلْمُوْنِيْ
كَدُوْسْ فَغَانْتِيْنْ اِغْكَغْ دِيْفُوْنْ فِيْنَارَا اَكَنْ وُوْنْتَنْ اِغْ كُوْرْسِيْ اِيْغْكِيْل

الْعُلُوْمِ وَتَجَلّٰى، وَقَرَأَ الْأَدَبَ عَلٰى أَبِيْ زَكَرِيَّا يَحْيٰى ابْنِ عَلِيٍّ التِّبْرِيْزِيِّ، وَاقْتَبَسَ مِنْهُ أَيَّ اقْتِبَاسٍ، وَاَخَذَ عِلْمَ الطَّرِيْقَةِ عَنِ الْعَارِفِ بِاللهِ الشَّيْخِ اَبِي الْخَيْرِ حَمَّادِ بْنِ مُسْلِمٍ الدَّبَّاسِ وَلَبِسَ مِنْ يَدِ الْقَاضِيْ اَبِيْ سَعِيْدٍ الْمُبَارَكِ الْخِرْقَةَ الشَّرِيْفَةَ

في نسخة: مسلم بن دروة الدباس

سَهَا مَالِيهْ كَنْجَغْ شَيْخْ سِيْنَاهُوْ عِلْمُ اَدَبْ وُوْنْتَنْ اِغْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِيْ زَكَرِيَّا يَحْيٰى بِنْ عَلِيِّ التِّبْرِيْزِيْ وُوْنْتَنْ اِغْ غَرِيْكُوْ كَنْجَغْ شَيْخْ كَاطَهْ اَغْكِيْنِيْفُوْنْ غَلَافْ فَائِدَةْ اِغْ سَمْفُوْرْنَانِيْ فَائِدَةْ اِغْكَغْ دِيْفُوْنْ اَلَافْ، لَاجَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ بَيْعَةْ غَلَافْ عِلْمُ طَرِيْقَةْ وُوْنْتَنْ اِغْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ كُوْرُوْ مُرْشِدْ اَلْعَارِفْ بِاللهْ شَيْخْ اَبِي الْخَيْرِ حَمَّادِ بْنِ مُسْلِمِ الدَّبَّاسِ، لَاجَغْ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ نِرُوْسَا كَنْ بَيْعَةْ سَهِيْغْكَا كَاإِذِنَانْ دَادُوْسْ. كُوْرُوْ مُرْشِدْ سَهَا دِيْفُوْنْ اَكِيْ خِرْقَةْ صُوْفِيَّةْ اِغْكَغْ مُلْيَا سَكِغْ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ اَلشَّيْخْ اَلْقَاضِيْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْمُبَارَكْ بِنْ عَلِيِّ الْمَخْزُوْمِيْ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ اَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ يُوْسُفَ الْقُرَشِيِّ الْهَكَّارِيْ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ اَبِي الْفَرَجِ الطَّرْطُوْسِيِّ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ عَبْدِ الْوَاحِدِ التَّمِيْمِيِّ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ اَبِيْ بَكْرٍ دُلَفِ بْنِ جَحْدَرٍ الشِّبْلِيِّ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ اَبِي الْقَاسِمِ جُنَيْدِ الْبَغْدَادِيِّ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ سَرِيِّ السَّقَطِيِّ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ اَبِيْ مَحْفُوْظٍ مَعْرُوْفِ الْكَرْخِيِّ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ اَبِي الْحَسَنْ

الصُّوْفِيَّةَ، وَتَاَدَّبَ بِاٰدَابِهِ الْوَفِيَّةِ، وَلَمْ يَزَلْ مَلْحُوْظًا بِالْعِنَايَةِ الرَّبَّانِيَّةِ، عَارِجًا فِيْ مَعَارِجِ الْكَمَالَاتِ بِهِمَّتِهِ الْأَبِيَّةِ، آخِذًا نَفْسَهُ بِالْجِدِّ مُشَمِّرًا عَنْ سَاعِدِ الْاِجْتِهَادِ، نَابِذًا الْمَأْلُوْفَ الْاِسْعَافِ وَالْاِسْعَادِ، حَتّٰى اَنَّهُ مَكَثَ

عَلِيِّ الرِّضَا فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ مُوْسَى الْكَاظِمِ، فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ جَعْفَرِ الصَّادِقِ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ مُحَمَّدُ الْبَاقِرِ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ شَيْخْ زَيْنِ الْعَابِدِيْنَ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ سَيِّدِنَا الْحُسَيْنِ الشَّهِيْدِ بِنْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ سَيِّدِنَا عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبْ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ كَنْجَغْ نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ مَلَائِكَةْ جِبْرِيْلْ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَنْجَنْغَانِيْفُوْنْ سَكِغْ اَللهْ رَبِّ الْعَالَمِيْنْ، فُوْنِيْكَالَهْ سِلْسِلَهْ اِيْفُوْنْ طَرِيْقَةْ قَادِرِيَّةْ (بِكَسْرِ الدَّالِ). لَاجَغْ اَدَابْ٢ اِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ اِغْكِيْهْ نِيْرُوْ اَدَابِيْفُوْنْ كُوْرُوْ مُرْشِدْ اِيْفُوْنْ (اَلْقَاضِيْ اَبِيْ سَعِيْدْ الْمُبَارَكْ بِنْ عَلِيِّ الْمَخْزُوْمِيْ). سَهَا كَنْجَغْ شَيْخْ بُوْتَنْ لِيْرِيْهْ٢ اَغْسَالِيْ دِيْفُوْنْ لِيْرِيْكْ (دِيْفُوْنْ رَكْصَا كَلِيَانْ فِيْتُوْلُوْغَنْ كَغْ بُوْغْصَا فَغَيْرَانْ) سَهِيْغْكَا سَاكَبَتْ مِيْغْكَهْ دَاتَغْ فِيْنْتَنْ ٢ اَنْدَانِيْ كَسَا مْفُوْرْنَانْ

قوله (جعفر الصادق) ليس كما زعمه البعض من انه اكبر شخصيات ذلك العصر في التشريع الشيعي بل هو من اهل السنة والجماعة ومن احد مشايخ ابي حنيفة صاحب المذهب رضي الله عنه استفاد من حضرته سنتين. ومن كبار العارفين بالله وهو الذي ينتمي اليه الطرق المعتبرة مثل القادرية والنقشبندية والخالدية ونحوها

خَمْسًا وَعِشْرِيْنَ سَنَةً سَائِرًا فِي صَحْرَآءِ الْعِرَاقِ
وَخَرَابَاتِهِ لَايَعْرِفُ النَّاسَ وَلَايَعْرِفُوْنَهُ،
فَيَعْذِلُوْنَهُ عَنْ أَمْرِهِ وَيَصْرِفُوْنَهُ، وَقَاسٰى فِي
بِدَايَةِ أَمْرِهِ الْأَخْطَارَ، فَمَاتَرَكَ هَوْلًا إِلَّا رَكِبَهُ
وَقَفْرًا مِنْهُ الْقِفَارَ، وَكَانَ لِبَاسُهُ جُبَّةَ صُوْفٍ
وَعَلٰى رَأْسِهِ خُرَيْقَةٌ يَمْشِي حَافِيًا فِي الشَّوْكِ

سَبَبْ هِمَّةْ إِيفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ اِڠْكَڠْ لُوْهُوْرْ اِڠْكَڠْ سَاكَتْ بَيْكَاهْ سَكِڠْ صِفَاتْ مَذْمُوْمَاتْ لَنْ سَكِڠْ أَرَاذِلِ الْأُمُوْرْ لَنْ سَكِڠْ شَهْوَاتْ شَيْطَانِيَّةْ تُوْرْ چَانْچُوْتْ تَالِيْ وَانْدَا رِيَاضَةْ لَنْ مُجَاهَدَةُ النَّفْسِ سَهِيْڠْڮَا نِيْلَاڠْ فِيْنْتَنْ٢ كَرْمَانَنْ لَنْ فِيْنْتَنْ٢ فَنْدَا مَلَانْ اِڠْكَڠْ وَنَاڠْ: كَدُوْسْ كَمْفَالْ فَرَافُوْتْرَا لَنْ كَرْوَا لَنْ لِيْنْتُوْ٢ نِيْفُوْنْ، سَهَانِيْلَاڠْ كَنِعْمَتَنْ٢ دُنْيَا سَهِيْڠْڮَا مَلَادَانَا وُوْنْتَنْ اِڠْ وَانَا نِيْفُوْنْ تَانَهْ عِرَاقْ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْنْ رِيْسَاءْ زَمَنْ سَلَاوَاڠْكُوْڠْ تَاهُوْنْ بُوْتَنْ كَمْفَالْ مَنُوْڠْسَا لَنْ بُوْتَنْ سَاكَتْ دِيْفُوْنْ فِرِيْكْسَانِيْ فَڠْكَيْنَنْ إِيْفُوْنْ أُوْكِيْ بُوْتَنْ دِيْفُوْنْ كَنَالْ مَنُوْڠْسَا لَاجَڠْ مَنُوْڠْسَا سَامِيْ غْرَاهُوْسِيْ مُوْدَا، نْجَاتْ٢ لَنْ مَلِيْڠُوْسْ كَرَانْتَنْ سَامِيْ كَادَاهْ فَنْيَانَا بِيْلِيْهْ كَنْجَعْ شَيْخْ نِيْلَاڠْ فِيْنْتَنْ٢ كَوَاجِبَنْ، فَرْمِيْلَاوَ قْدَاكْ بِدَايَةْ إِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ غْلَامِيْ فِيْنْتَنْ٢

وَالْوَعْرِ، لِعَدَمِ وِجْدَانِهِ[١] نَعْلًا، يَمْشِي فِيْهَا
وَيَقْتَاتُ ثَمَرَ الْأَشْجَارِ وَقُمَامَةَ الْبَقْلِ التُّرْمِي
وَوَرَقَ الْحَشِيْشِ مِنْ شَاطِئِ النَّهْرِ، وَلَايَنَامُ
غَالِبًا وَلَايَشْرَبُ الْمَآءَ وَبَقِيَ مُدَّةً لَمْ يَأْكُلْ
فِيْهَا طَعَامًا، فَلَقِيَهُ إِنْسَانٌ فَأَعْطَاهُ صُرَّةَ
دَرَاهِمَ إِكْرَامًا، فَأَخَذَ بِبَعْضِهَا خُبْزًا سَمِيْدًا

فَرَاسَانْ/ فِيْنْتَنْ٢ فَڠْكُوْدَانْ. نَغِيْڠْ كَنْجَعْ شَيْخْ تَهَانْ اُوْجِيْ، أُوْكِيْ فَكِيْوُوْهْ مَنَافَا كِيْمَاوُوْنْ أَكَڠْ/ اَلِيْتْ سَدَايَا سَمْفُوْنْ غَالِمِيْ سَاأُلَتَنِيْفُوْنْ مَلُوْنَا كَنْجَعْ شَيْخْ بُوْتَنْ نَاتِيْ غَمْبَهْ فَڠْكَيْنَنْ اِڠْكَڠْ رَامِيْ/ رَجَا وَاغْسُوْلْ وُوْنْتَنْ اِڠْ فَڠْكَيْنَنْ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْنْ رِيْسَاءْ (وَانَا/ ارَا٢) اِڠْكَڠْ فَرَامَنُوْڠْسَا بُوْتَنْ وَانْتُوْنْ غَمْبَهْ سَكِڠْ أَڠْكَرْ إِيْفُوْنْ فُوْنِيْكَا فَڠْكَيْنَنْ دِيْنِيْ أَكِمَا نِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ سَاأُلَتَفُوْنْ مَلُوْنَا اِڠْكِيْهْ فُوْنِيْكَا جُبَّةْ وُوْلُوْ، سِيْرَاهِيْفُوْنْ دِيْفُوْنْ تُوْتُوْفِيْ سُوْيَئَانْ كُوْمْبَلْ، تِيْنْدَا يِيْفُوْنْ غُوْدِوْءْ (بُوْتَنْ غْڠْكِيْ تَرُوْمْفَهْ/ كَامْفَارَانْ) غَمْبَهْ وُوْنْتَنْ اِڠْ رِيْ٢/ جُوْرَاڠْ٢، اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ دَاهَارْ وَوُوْهْ٢ هَانِيْفُوْنْ كَكَايُوْنْ اِڠْكَڠْ مُبَاحْ لَنْ جَڠَانَنْ٢ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْنْ دِيْفُوْنْ بُوْچَالْ وُوْنْتَنْ اِڠْ فَلُوْرُوْهَنْ (فَاوُوْهَنْ) لَنْ كُوْدُوْڠْ سُوْكَتْ اِڠْكَڠْ وُوْنْتَنْ فِيْڠْكِيْرْ إِيْفُوْنْ بَڠَاوَانْ. كَنْجَعْ شَيْخْ بُوْتَنْ نَاتِيْ سَارِيْ لَنْ بُوْتَنْ نَاتِيْ غُوْنْجُوْءْ كَجَاوِيْ

(١) في نسخة: بعدم بالبناء الحجارة

وَخَبِيصًا، وَجَلَسَ لِيَأْكُلَ وَإِذَا بِرُقْعَةٍ مَكْتُوبٍ
فِيهَا: إِنَّمَا جُعِلَتِ الشَّهَوَاتُ لِضُعَفَاءِ عِبَادِي
لِيَسْتَعِينُوا بِهَا عَلَى الطَّاعَاتِ، وَأَمَّا الْأَقْوِيَاءُ
فَمَا لَهُمُ الشَّهَوَاتُ، فَتَرَكَ الْأَكْلَ وَأَخَذَ
الْمِنْدِيلَ وَتَرَكَ مَا كَانَ فِيهِ، وَتَوَجَّهَ
فِي الْقِبْلَةِ وَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَانْصَرَفَ. وَفَهِمَ
أَنَّهُ مَحْفُوظٌ وَمُعْتَنًى بِهِ وَعَرَفَ.

وفي عقود اللآلي: فما لهم وللشهوات، بالعطف

نموڠ سکديك. ستوڠکل تيمفو کنجڠ شيخ فينتن٢ دينتن بوتن داهار دوماداأن
کفاڠکيه تياڠ لاجڠ کنجڠ شيخ ديفون هديهي سأ کامفيل اڠکڠ کباء درهم
کراانتن اراه تعظيم داتڠ کنجڠ شيخ ناڠيڠ کنجڠ شيخ بوتن کرصا نامفي نموڠ
موندوت ستڠهي درهم اڠکڠ فرلوکڠکي تومباس راتي اڠکڠ برسيه لن
تومباس جناڠ اڠکڠ ديفون دامل سکڠ کورما لن سامين سأسمفو نيفون
تومباس فوننکا راتي لن جناڠ لاجڠ فيناراء فرلو بادي داهار، دوماداأن
وونتن سورة/ لايڠ داواه وونتن اڠ فڠکو نيفون اڠکڠ سوراهو سيفون لايڠ
واهو مکاتن: اڠيڠ فسطينني دي داديئاکي اڤا فير٢ شهوات ايکو کڠکو فير٢
کاوولا اڠسن کڠ فدا افس سوفيا کڠکو لانترن طاعة لن عبادة کراانا اڠسن

اللَّهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَأَمِدَّنَا بِالْأَسْرَارِ الَّتِي أَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَرَافَقَهُ الْخَضِرُ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ
أَوَّلَ دُخُولِهِ الْعِرَاقَ، وَلَمْ يَكُنِ الشَّيْخُ يَعْرِفُهُ
وَشَرَطَ عَلَيْهِ الْخَضِرُ أَنْ لَا يُخَالِفَهُ وَالْمُخَالَفَةُ
سَبَبُ الْفِرَاقِ، فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ: اُقْعُدْ هٰهُنَا!

انا ديني ووڠکڠ فدا قوة ايکو مسطيني کودو اورا دوني شهوة. کنجڠ شيخ سينارڠ
سمفون ماهوس فوننکا سورة، لاجڠ بوتن سيوس داهار سأ نليکا لاجڠ موندوت
سافوتڠان لن نيلار داتڠ راتي لن جناڠ واهو، لاجڠ مادف قبلة لن صلاة
کاليه رکعة، بعد سلام کنجڠ شيخ کفاريڠان فهم بيليه فنجنڠاني ماسيه ديفون
رکصا لن کفاريڠان فيتولوڠ سکڠ الله تعالى. اللهم انشر نفحات الرضوان عليه الخ
کنجڠ شيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه اڠکيڠيفون ملبت وونتن نکاري
عراق ديفون رنجاڠي کليان نبي خضر على نبينا وعليه الصلاة والسلام. سها
نيکو تيمفو کنجڠ شيخ ديريڠ کنال کليان نبي خضر. کنجڠ شيخ ديفون جانجي کليان
نبي خضر بوتن کيڠيڠ بولادوسي، جلاران سولادوس فوننکا دادوس سببيفون

فَقَعَدَ فِي الْمَكَانِ الَّذِيْ اَشَارَ اِلَيْهِ بِالْقُعُوْدِ فِيْهِ
ثَلَاثَ سِنِيْنَ يَأْتِيْهِ فِيْ كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً، وَيَقُوْلُ لَهُ:

فِرَاقْ (فِيْسَاهَنْ) لَاجَعْ نَبِيْ خَضِرْ دَاوُوْهْ : هَيْ سَيِّدْ عَبْدُ الْقَادِرْ فَنْجَنْغَانْ كُوْلَا
اَتُوْرِيْ فِيْنَارَاءْ وُوْنْتَنْ اِڠْ ڠَرْنِيْكِيْ فَڠْكِيْنَنْ ! كَنْجَعْ شَيْخْ لَاجَعْ فِيْنَارَاءْ، وُوْنْتَنْ ڠَرْنِيْكُوْ
فَڠْكِيْنَنْ اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ اِشَارَاهِيْ نَبِيْ خَضِرْ ڠَانْتُوْسْ تِيْڠْكَاڠْ تَهُوْنْ لَامِيْنِيْفُوْنْ
سَبَنْ ٢ سَتَاهُوْنْ دِيْفُوْنْ رَاوُوْهِيْ نَبِيْ خَضِرْ سَفِيْنْدَهْ كَنْطِيْ دِيْفُوْنْ دَاوُوْهِيْ:
هَيْ سَيِّدْ عَبْدُ الْقَادِرْ فَنْجَنْغَنْ كُوْلَا اَتُوْرِيْ فِيْنَارَاءْ، كِيْمَاوُوْنْ وُوْنْتَنْ ڠَرْنِيْكُوْ
فَڠْكِيْنَنْ اَمْفُوْنْ ڠَانْتُوْسْ فِيْنْدَهْ سَهِيْڠْڠَا كُوْلَا دَمُوْكِيْ ڠَرْنِيْكِيْ مَالِيْهْ.
چِيْنَارِيْيُوْسْ سَاأَلْبَتِيْ كَنْجَعْ شَيْخْ فِيْنَارَاءْ، وُوْنْتَنْ ڠَرْنِيْكُوْ فَڠْكِيْنَنْ دِيْفُوْنْ دُوْكِيْنِيْ
دُنْيَا سَرْطَا فَفَاهِيْسِيْ دُنْيَا لَنْ كَرَمَنَانْ ٢ اِڠْكَڠْ رُوْفِيْ فَاطِيْغْ كَلَبِيَارْ فَاطِيْغْ
كَرْلِيْفْ اَبَڠْ فُوْتِيْهْ اِيْجُوْ كُوْنِيْڠْ بِيْرُوْ، اِيْوَا سَمَانْتَنْ كَنْجَعْ شَيْخْ بُوْتَنْ كَرْصَا نُوْلِيَهْ
تَنْتَفْ تَوَجُّهْ دَاتَڠْ اَللّٰهْ لَنْ مُرَاقَبَهْ دَاتَڠْ اَللّٰهْ. بِعِنَايَةِ اللّٰهِ تَعَالٰى. بُوْتَنْ كَادَاهْ
رَاهُوْسْ كَفِيْڠِيْنْ بَادِيْ مَرِيْكْسَانِيْ دَاتَڠْ وَاهُوْ دُنْيَا سَافَفَاهِيْسِيْ. سَهَا اِڠْ ڠَرْنِيْكُوْ
فَڠْكِيْنَنْ كَنْجَعْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ فَرَاڠِيْ كَالِيَانْ شَيْطَانْ اِڠْكَڠْ مُوْلَاهْ مَالِيْهْ وَرْنِيْنِيْفُوْنْ
تُوْرْكِيْرْبِيْسِيْ نَغِيْغْ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَنْجَعْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ فَرِيْڠِيْ قِيَاتْ سَهِيْڠْڠَا تَنْتَفْ
تَوَجُّهْ لَنْ مُرَاقَبَهْ دَاتَڠْ اَللّٰهْ بُوْتَنْ اَجْرِيْهْ دَاتَڠْ تِيْڠْكَاهِيْفُوْنْ شَيْطَانْ اِڠْكَڠْ
ڠَاجْرِيْهْ ٢ هِيْ لَنْ بُوْتَنْ كِيْلُوْ دَاتَڠْ فَڠْكَوْدَاانْ ٢ شَيْطَانْ وَاهُوْ بِعَوْنِ اللّٰهِ تَعَالٰى
سَهِيْڠْڠَا شَيْطَانْ ٢ وَاهُوْ سَامِيْ ڠَرَاهُوْسْ كَاوُوْنْ لَنْ ڠَرَاهُوْسْ بَنْتَيْرْ
سَهِيْڠْڠَا بُوْتَنْ وَانْتُوْنْ مَارَكْ وُوْنْتَنْ ڠَرْسَانِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ ڠَانْتُوْسْ

لَاتَبْرَحْ عَنْ مَكَانِكَ حَتّٰى اٰتِيَكَ، وَنَامَ مَرَّةً
فِيْ اِيْوَانِ كِسْرٰى مِنَ الْمَدَائِنِ فِيْ لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ
فَاحْتَلَمَ وَذَهَبَ اِلَى الشَّطِّ وَاغْتَسَلَ، ثُمَّ نَامَ
فَاحْتَلَمَ وَذَهَبَ اِلَى الشَّطِّ وَاغْتَسَلَ، وَوَقَعَ
لَهُ ذٰلِكَ فِيْ تِلْكَ اللَّيْلَةِ اَرْبَعِيْنَ مَرَّةً، ثُمَّ صَعِدَ
عَلٰى جِدَارِ الْاِيْوَانِ خَوْفًا مِنَ النَّوْمِ مُحَافَظَةً

كَنْتُوْرْ تِيْڠْكَاڠْ تَاهُوْنْ اَڠْكَيْنِيْفُوْنْ طَافَا وُوْنْتَنْ اِڠْ ڠَرْنِيْكُوْ فَڠْكِيْنَنْ. سَتُوْڠْكَلْ
مُوْڠْصَا كَنْجَعْ شَيْخْ سَارِيْ وُوْنْتَنْ فَسِيْبَانِيْفُوْنْ رَجَا كِسْرٰى دَائِرَهْ مَدَائِنْ
اِڠْدَالَمْ دَالُوْكَڠْ بَدِيْدِيْڠْ (سَاڠَتْ اَتِيْسْ) اِڠْ ڠَرْنِيْكُوْ كَنْجَعْ شَيْخْ كَجُوْبَا ڠِيْمْفِيْ
ڠَدَالَاكَنْ كُوْمَا (مَنِيْ) لَاجَعْ سَاءْ نَالِيْكَا وُوْڠُوْ تَرُوْسْ تِيْنْدَاءْ وُوْنْتَنْ اِڠْ
كِيْسِيْنِيْ بَڠَاوَانْ فَرْلُوْ سِيْرَامْ كَرَانْتَنْ حَدَثْ اَكَڠْ (جِنَابَةْ) لَاجَعْ وَاڠْسُوْلْ
مَالِيْهْ وُوْنْتَنْ اِڠْ فَسِيْبَنْ وَاهُوْ كَانْطِيْ وُضُوْ نُوْلِيْ سَارَى مَالِيْهْ وُوْصَانَا ڠِيْمْفِيْ
مَالِيْهْ كَدَوْسْ وَاهُوْ لَاجَعْ تِيْنْدَاءْ مَالِيْهْ وُوْنْتَنْ كِيْسِيْنِيْ بَڠَاوَانْ فَرْلُوْ نْسِيْرَامْ
كَدَوْسْ وَاهُوْ، مَكَانْتَنْ فُوْنِيْكَا وُوْغُسَلْ وَاڠْسُوْلْ ڠَنْتُوْسْ اَمْبَلْ كَفِيْڠْ سَكَاوَانْ
نُوْصَا. كَنْجَعْ شَيْخْ لَاجَعْ مِيْڠْكَاهْ وُوْنْتَنْ اِڠْ فَاكَرْ تِيْمْبُوْيِيْفُوْنْ فَسِيْبَنْ وَاهُوْ،
سُوْفَدَوْسْ بُوْتَنْ سَارِيْ سَرَانَا ڠَرْكَصَا سَسُوْچِيْ

عَلَى الطَّهَارَةِ، وَكَانَ كُلَّمَا أَحْدَثَ تَوَضَّأَ
ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَلَا يَجْلِسُ عَلَى حَدَثٍ قَطُّ،
وَلَمْ يَزَلِ الْاِجْتِهَادُ دَأْبَهُ حَتَّى طَرَقَهُ مِنَ اللهِ
الْحَالُ، وَآنَ أَوَانُ الْوِصَالِ، وَبَدَتْ لَهُ
أَنْوَارُ الْجَمَالِ، فَخَرَجَ عَلَى وَجْهِهِ الْوَجِيْهِ،
لَا يَعِيْ غَيْرَ مَا هُوَ فِيْهِ، وَيَتَظَاهَرُ بِالتَّخَارُسِ

كَنْجَڠْ شَيْخْ سُوْمَوْڠْصَا٢ حَدَثْ تَرُوْسْ وُضُوْ لَاجَڠْ ڠْلَامْفَاهِيْ صَلَاةْ سُنَّةْ كَالِيهْ رَكْعَةْ، فَرْمِيْلَا سَاءْ لَامِيْنِيْفُوْنْ يُوْسْوَا بُوْتَنْ نَاتِيْ نَڠْكُوْڠْ حَدَثْ، مَكَاتَنْ فُوْنِيْكَا فَڠَادَا تَنِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ سَهِيْڠْڮَا دُمُوْكِيْ مَقَامْ وُصُوْلْ اِلَى اللهِ. سَهَا فِيْنْتَنْ٢ نُوْرِيْ صِفَةْ جَمَالْ كَتِيْڠَالْ كِيْلَاڠْ كُوْمِيْلَاڠْ وُوْنْتَنْ اِڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ مَڠْكَا لَاجَڠْ ڤِيَتَا كَنْجَڠْ شَيْخْ اَڠْكِيْنِيْفُوْنْ نَتَفِيْ اِسْتِقَامَةْ اِڠْكَڠْ اَڠْڮَادَاهِيْ دَرَاجَةْ اِڠْكَڠْ لُوْهُوْرْ سَهَا كَنْجَڠْ شَيْخْ بُوْتَنْ ڠْرَكْصَا اِڠْ لِيْنْتُوْنِيْفُوْنْ فَرْكَاوِيْسْ اِڠْكَڠْ مَسْطِيْنِيْفُوْنْ كَدَاهْ دِيْفُوْنْ رَكْصَا (ڠْرَكْصَا فَرْكَاوِيْسْ اِڠْكَڠْ مَسْطِيْنِيْفُوْنْ كَدَاهْ دِيْفُوْنْ رَكْصَا)، سَهَا مَالِيهْ كَنْجَڠْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا ڠْلَاهِيْرَاكَنْ اَمْبِيْسُوْ (اَيِمْبَا٢ بِسُوْ)

قوله (لا يعى غير ما هو فيه) اي يعى ماهو فيه من امر ذي بال يهتمّ به شرعا.

وَالْجُنُوْنِ حَتَّى حُمِلَ إِلَى الْمَارَسْتَانِ مَرَّاتٍ إِلَى أَنِ
اشْتَهَرَ أَمْرُهُ، وَفَاقَ أَهْلَ عَصْرِهِ عِلْمًا وَعَمَلًا
وَزُهْدًا وَمَعْرِفَةً وَرِيَاسَةً وَقَبُوْلًا، وَطَارَ
صِيْتُهُ وَسَارَ ذِكْرُهُ مَسِيْرَ الشَّمْسِ. وَحُكِيَ
أَنَّهُ اجْتَمَعَ لَهُ مِائَةُ فَقِيْهٍ مِنْ عُلَمَاءِ بَغْدَادَ
وَجَمَعَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ عِدَّةَ مَسَائِلَ وَجَاءُوْا
إِلَيْهِ لِيَمْتَحِنُوْهُ، فَلَمَّا اسْتَقَرُّوْا أَطْرَقَ الشَّيْخُ

لَنْ غِيْدَانْ سَهِيْڠْڮَا دِيْفُوْنْ بَكْطَا وُوْنْتَنْ اِڠْ رُوْمَهْ سَاكِيْتْ كِيْلَا مَكَاتَنْ فُوْنِيْكَا وُوْ غُسَالْ وَاغْسُوْلْ ڠَانْتُوْسْ مَشْهُوْرْ كَوْلِيَانِيْفُوْنْ، سَهَا سَدَايَا عُلَمَاءْ اَهْلِ زَمَانِيْ سَامِيْ كَاصُوْرَانْ عِلْمُوْنِيْفُوْنْ، عَمَلِيْفُوْنْ، طَافَانِيْفُوْنْ، مَعْرِفَةْ اِيْفُوْنْ بِاللهِ، لُوْهُوْرْ اِيْفُوْنْ دَرَاجَةْ، كَتَرِيْمَانِيْفُوْنْ فَڠْنْدِيْكَا دَاتَڠْ تِيَاڠْ عُمُوْمْ سَهِيْڠْڮَا كُوْمَلَارْ وُوْنْتَنْ اِڠْ فُوْنْدِيْ٢ جَجَاهَانْ سَسَبَاتِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ اِڠْكَڠْ سَاهِيْ كَدُوْسْ مَلَامْفَاهِيْ سَرْڠِيْڠِيْ وُوْنْتَنْ اِڠْ جَجَاهِيْنْ بُوْمِيْ اِڠْدَالَمْ رَاتَانِيْ تِيْنِدَاءْ ڮَبَاڮُوْسَنِيْ كَنْجَڠْ شَيْخْ. دِيْفُوْنْ حِكَايَتَاكِيْ: سَتُوْڠْكَلْ تِيْمَفُوْ كَنْجَڠْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ رَاوُوْهِيْ عُلَمَاءْ بَغْدَادْ اِڠْكَڠْ سَامِيْ عَالِمْ عِلْمْ فِقْهْ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْنْ

فظهرت من صدره بارقة من نور فمرت
على صدور مائة فقيه فمحت ما في قلوبهم
وبهتوا واضطربوا وصاحوا صيحة واحدة
ومزقوا ثيابهم وكشفوا رؤوسهم ،
ثم صعد الشيخ على الكرسي وأجاب عن جميع
مسائلهم فاعترفوا بفضله وخضعوا له من

سامي موفقتان بادي أنجال كنجع شيخ، سبن٢ ستوعكالي رنجنا نيفون بادي
غانتوراكي مسئلة مشكلة فيامباء٢ إعكع سكع فينتن٢ فن إع غرنكو بعد نيفون
سمفون سامي لغكه موبغ وونتن إع مجلس فاوولا غنيفون كنجع شيخ. لاجع
كنجع شيخ ديفكلوأكن سيراهيفون إعكع مليا ساء نليكا كتيغل ميوس سكع
دادا نيفون كنجع شيخ نور إعكع جملوروت فورووي دانع فينتن٢ دادا نيفون
علماء ساتوس واهو سهيغكا مسئلة٢ مشكلة إعكع سمفون ديفون رنجانا
ديفون فيكير، وونتن سا لبتيفون مانه علماء ساتوس واهو إنجل لاجع
سامي بيفوغ، سامي دك٢ كان فغكاليهيفون لن سامي كمبيور لن سامي
كمبور لن سامي فويك٢ فينتن٢ دودوتي لن سامي أمبيكاء إع فينتن٢
سيراهي، فوكو نيفون لاجع بونتن سيوس غانتوراكي مسائل، لاجع كنجع
شيخ ميغكه وونتن إع كورسي كنطي جواب سكع سداياني مسئله٢ هي علماء،

ذلك الوقت ، وكان رضي الله عنه يقرأ في
ثلاثة عشر علما : التفسير والحديث والخلاف
والأصول والنحو والقراءة وغير ذلك .

ساتوس واهو إعكع ديريغ سيوس ديفون أتوراكن نقيغ كنجع شيخ سمفون
فريكصا، فختنديكا نيفون كنجع شيخ مكاتن: كيا هي فلان الفقيه كي
مسئلهي مغكيني... جوابي مغكيني... سا أخير نيفون سغكع ستوعكال
ستوعكال د موكي ساتوس علماء واهو، سينارغ كنجع شيخ سمفون سمفورنا
أغسال نيفون أنجواب. فرا علماء ساتوس واهو تمبي إموت مسئلهي فيامباء٢،
لن أوكي سامي تسليم دانع سدايا جوابيفون كنجع شيخ، فرميلا لاجع سامي غاكيني
دانع كاوغجونا نيفون كنجع شيخ لن سامي توندو٢ ديغي٢. ديني فاوومحالا نيفون
كنجع شيخ إعكع ديفون واهوس سبن٢ دينتن فونيكا وونتن تيكا ولاس علم
(١) علم التفسير (٢) علم الحديث (٣) علم الخلاف (٤) علم الأصول (أصول
الكلام/أصول الفقه) (٥) علم النحو (٦) علم القراءة (علم التجويد) (٧) علم الصرف
(٨) علم العروض (علم القوافي) (٩) علم المعاني (١٠) علم البديع (١١) علم
البيان (١٢) علم المنطق (١٣) علم التصوف/علم الطريقة. مذهب
إيفون كنجع شيخ وينيت أليت غانتوس سفوه فونيكا مانوت مذهبي إمام
شافعي سهيغكا دادوس مفتي الشافعية، لاجع ستوغكل دالو كنجع شيخ
بوفنا (غيمغي) كفاغكيه دانع كنجع نبي محمد صلى الله عليه وسلم دالة صحابتيفون

وكان يفتي على مذهب الإمام الشافعي

سديا ووونتن اڠ سالبتيفون سوفنا فونيكا فريكصا امام حنبلي ڠادك ڠاير
كتيڠاليفون سيسه حالي ڠسطاجيڠكوتي يوون كليان كڠجڠ نبي مكاتن:
يارسول الله فوترا فنجنڠن شيخ عبد القادر الجيلاني موكي فنجنڠن فرينته
سوفدوس ڠركصا اڠ مذهب ايفون الشيخ الضعيف اڠكيه كولا فونيكا يارسول
الله. كڠجڠ نبي لاجڠ ميسم حالي ڠنديكا داتڠ كڠجڠ شيخ : هي فوترا اڠسن عبد
القادر تومفانن فنيوونان ايكي امام حنبلي، لاجڠ ديترتما كليان كڠجڠ شيخ
كرانتن امتثال داتڠ فرينتهيفون كڠجڠ رسول الله صلى الله عليه وسلم، لاجڠ
اينجيڠ٢ كڠجڠ شيخ تيندا، داتڠ مصلى الحنابلة (لاڠكار ايفون قوم اڠكڠ سامي
مانوت مذهبي امام حنبلي) دوماداان وونتن اڠ ڠرنيكو مصلى سووڠ،
نوڠ امام للمصلى بلاكا اڠكڠ ڠنتوسي مأموم، سينارڠ كڠجڠ شيخ كتيڠل
تيندا، مرنيكو لاجڠ فرا قوم سامي ديريك هيڠڠا كبا، فونيكا مصلى لن بسك٢ كڠ
سڠكڠ كاطه ايفون جماعة لاجڠ كڠجڠ شيخ ڠيمامي صلاة صبح وونتن اڠ ڠريك
مصلى حالي مينوروت مذهب ايفون امام حنبلي، دي فاريڠ اوفامي منيكا
ساعة/منيكا دينتن مذهب ايفون امام حنبلي بوتن ديفون كساڠ٢ كليان
كڠجڠ شيخ يكتي سمفون ايجل. لاجڠ كڠجڠ شيخ زيارة وونتن اڠ سارينيا ايفون
امام حنبلي ديفون ديرينيا كن كليان فينتن٢ اولياء اڠ ووصانا
امام حنبلي ميوس سڠكڠ قبور كليان بكطا قميص (كلامبي
كورڠ) لاجڠ كڠجڠ شيخ كليان امام حنبلي سامي
راڠكول. راڠكولان چوچو ف٢ فان، سكڠ

والإمام احمد بن حنبل رضي الله عنهما

بيڠا هيفون امام حنبلي واهو قميص لاجڠ ديفون هديهاكن
داتڠ كڠجڠ شيخ كنطي داووه مكاتن: ياسيدي الشيخ عبد القادر
الجيلاني تمن سامي حاجة داتڠ فنجنڠان سديا علم الشريعة
علم الطريقة علم الحلال. اه تفريح الخاطر وبهجة الأسرار.
منيكا له مولا بوقا ايفون كڠجڠ شيخ انتقال داتڠ مذهبيفون
امام حنبلي رضي الله عنه. والله اعلم بالصواب ؛

(حكاية) ذكروا ان اباحنيفة رضي الله عنه التقى بالروحانية مع الغوث اي الشيخ عبد القادر الجيلاني فقال: ياسلطان ياسيدي عبد القادر الجيلاني ما السبب انك اخترت في الشريعة مذهب الامام احمد بن حنبل؟ وما اخترت مذهبي وانا ممن استفاض من جدك الامام جعفر الصادق رضي الله عنه واستفدت من حضرته سنتين وقلت لولا السنتان لهلك النعمان؟ فقال الغوث: لسببين احدهما ان مذهبه صار ضعيفا من قلة الرجال. وثانيهما هو مسكين وانا مسكين وجدي رسول الله صلى الله عليه وسلم طلب من الله المسكنة بقوله صلى الله عليه وسلم: اللهم احيني مسكينا وامتني مسكينا واحشرني في زمرة المساكين. رضوان الله تعالى عليهم اجمعين. اه تفريح الخاطر ص ٤٠.

وَكَانَ عُلَمَاءُ الْعِرَاقِ يَتَعَجَّبُوْنَ مِنْ فَتْوَاهُ، وَيَقُوْلُوْنَ:
سُبْحَانَ مَنْ اَعْطَاهُ، وَرُفِعَ اِلَيْهِ مَرَّةً سُؤَالٌ عَجَزَ الْعُلَمَاءُ
عَنْ جَوَابِهِ، صُوْرَتُهُ رَجُلٌ حَلَفَ بِالطَّلَاقِ الثَّلَاثِ
اَنَّهُ لَابُدَّ اَنْ يَعْبُدَ اللهَ تَعَالٰى عِبَادَةً يَنْفَرِدُ بِهَا دُوْنَ
الْخَلَائِقِ اَجْمَعِيْنَ فِيْ ذٰلِكَ الْوَقْتِ، فَمَا خَلَاصُهُ؟ فَقَالَ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى الْفَوْرِ: خَلَاصُهُ اَنْ يَأْتِيَ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةَ

كُوْچَافَا سَدَيَا عُلَمَاءْ عِرَاقْ فُوْنِيْڠَا سَامِيْ كُوْمُوْنْ سَڠْكِيْڠْ اِفْتَائِيْفُوْنْ
كَنْجِڠْ شَيْخْ سَامِيْ مَاهُوْسْ سُبْحَانَ مَنْ اَعْطَاهُ، تَكْسِيْفُوْنْ مَهَا سُوْچِيْ كُوْسْتِيْ
اَللهْ اِڠْكَڠْ فَارِيْڠْ عِلْمْ لَنْ فَضَلْ لَنْ مَعْرِفَةْ دَاتَڠْ كَنْجِڠْ شَيْخْ، اَڠْسَالِيْفُوْنْ
دَاوُوهْ مَكَاتَنْ فُوْنِيْڠَا سَكِيْڠْ كُوْمُوْنِيْفُوْنْ دَاتَڠْ اِفْتَائِيْفُوْنْ كَنْجِڠْ شَيْخْ، سَتُوْڠْگَلْ
تَيْمْفُوْ كَنْجِڠْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ سُؤَالْ اِڠْكَڠْ فُوْنِيْڠَا سُؤَالْ فَرَا عُلَمَاءْ بُوْتَنْ سَابَكْتْ
جَوَابْ، رُوْفِيْنِيْفُوْنْ سُؤَالْ مَكَاتَنْ: وُوْنْتَنْ رَجُلْ سُوْمْفَهْ مَنَاوِيْ
سِيْوَسْ نَلَاقْ تِيْڠَا كَلِيَانْ بُوْجَوْ وَادُوْنِيْ بَادِيْ عِبَادَةْ دَاتَڠْ اَللهْ تَعَالٰى
كَلَوَانْ عِبَادَةْ اِڠْكَڠْ مِيَامْبَاءْ بُوْتَنْ وُوْنْتَنْ فَرَا مَخْلُوْقْ اِڠْكَڠْ
فَارَڠِيْ لَنْ فَامِيْنِيْ دَاتَڠْ وَاهُوْ عِبَادَةْ اِڠْدَالَمْ نِيْكُوْ مَڠْصَا، كَدُوْسْ
فُوْنْدِيْ سَابَكْتْ اِيْفُوْنْ وِيْلُوْجِڠْ فُوْنِيْڠَا رَجُلْ بُوْتَنْ تَرَاجَڠْ
سُوْمْفَاهِيْفُوْنْ لَاجَڠْ مَنَافَا عِبَادَةْ اِيْفُوْنْ؟

وَيُخْلِيَ الْمَطَافَ لَهُ فَيَطُوْفَ اُسْبُوْعًا وَاحِدَةً وَتَنْحَلُّ
يَمِيْنُهُ، فَلِلّٰهِ دَرُّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَاَمِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ يَلْبَسُ لِبَاسَ الْعُلَمَاءِ وَيَتَطَيْلَسُ وَيَرْكَبُ الْبَغْلَةَ
وَتُرْفَعُ الْغَاشِيَةُ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَاِذَا تَكَلَّمَ جَلَسَ عَلٰى كُرْسِيٍّ
عَالٍ، وَكَانَ فِيْ كَلَامِهِ سُرْعَةٌ وَجَهْرٌ، وَرُبَّمَا خَطَا

دَاوُوْهِيْفُوْنْ كَنْجِڠْ شَيْخْ: بِيْنْسَانِيْ اِيْكُوْ رَجُلْ وِيْلُوْجِڠْ سَڠْكَا سُوْمْفَهِيْ، اِيْكُوْ رَجُلْ
تَكَاهَا اَنَا اِڠْ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةْ مَڠْكُوْ يَيْنْ وُوْسْ سَفِيْ فَڠْكُوْنِيْ طَوَافْ بَنْجُوْرْ اِيْكُوْ رَجُلْ
طَوَافَا اِڠْ بَيْتُ اللهْ فِيْتُوْڠْ اُوْبَڠَانْ مَڠْكَا دَادِيْ اُوْچُوْلْ سُوْمْفَهِيْ. وَاللهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ
اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ الخ.
كَنْجِڠْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سِيْنَارَڠْ سَمْفُوْنْ مُقِيْمْ سَمْفُوْنْ دُوْكِيْ اِڠْ
تِيْڠْكَهْ نِهَايَةْ مَڠَابَنْ اَكَمَا نِيْفُوْنْ فَرَا عُلَمَاءْ سَهَا ڠَاكَمْ جُبَّةْ طَيْلَسَانْ (جُبَّةْ اِڠْكَڠْ
بَرُوْكُوْتْ نُوْتُوْفِيْ سِيْرَاهْ لَنْ نُوْتُوْفِيْ كَابَطَهْ ٢ هِيْ رَاهِيْ) سَكِيْڠْ تَوَاضُعْ اِيْفُوْنْ كَنْجِڠْ شَيْخْ
مَنَاوِيْ تِيْنْدَا اَنْ تِيْتِيْهَانِيْفُوْنْ بِغَلْ بُوْتَنْ كَرْصَا نِيْتِيْهْ تِيْتِيْهَانْ اِڠْكَڠْ سَاهِيْ. سَهَاتِيْيَاڠْ اِڠْكَڠْ

فِي الْهَوَآءِ عَلٰى رُؤُوْسِ الْاَشْهَادِ ثُمَّ يَرْجِعُ اِلَى الْكُرْسِيِّ وَكَانَ وَقْتُهُ كُلُّهُ مَعْمُوْرًا بِالطَّاعَاتِ، قَالَ خَادِمُهُ الشَّيْخُ اَبُوْ عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْفَتَّاحِ الْهَرَوِيُّ: خَدَمْتُ الشَّيْخَ عَبْدَ الْقَادِرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُدَّةَ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً، وَكَانَ يُصَلِّي الصُّبْحَ بِوُضُوْءِ الْعِشَاءِ هٰذِهِ الْمُدَّةَ كُلَّهَا، وَكَانَ اِذَا اَحْدَثَ جَدَّدَ فِيْ وَقْتِهِ

ساميْ زِيارة لن ساميْ نتونوني/ نوني فريكصا سدايا ديفون تعظيماكن دينيغ كنجغ شيخ كرانتن ساغت تواضعي داتغ كوستي الله، لن نليكا موچل مغكا فينارا، وونتن كرسي اغكغ ايڠكيل مقصودا يفون سوفدوس فرا حاضرين ساميْ فيرغ اغ داووهيفون كنجغ شيخ. ديني فقنديكا نيفون كنجغ شيخ فونيكا ريكات كانداغ بانتن، كاداغ كاويس تيندا، وونتن اواغ٢ كتيغالن دينيغ حاضرين اغكغ ساميْ نيغالي لاجغ كو ندوز داتغ كورسي ماليه، سها سدايا وقتوني ديفون شغولاكن كغكي فينتن٢ طاعات بوتن وونتن وقت اغكغ كوطاغ. فقنديكانيفون خادمي كنجغ شيخ اغكغ ناميْ شيخ ابو عبدالله محمد بن عبد الفتاح الهروي مكاتن: اغسن غلادني كنجغ شيخ ويس انا مغصا فتاغ فولوه تهون فجغيني كنجغ شيخ يين صلاة صبح غغكو وضوني صلاة عشاء سالاواسي اكو خدمة كنجغ شيخ، دادي تراغ يين دالو اورا تاهو ساري. كنجغ شيخ

وُضُوْءَهُ وَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ، وَكَانَ اِذَا صَلَّى الْعِشَآءَ دَخَلَ خَلْوَتَهُ فَلَا يُمْكِنُ اَحَدٌ اَنْ يَدْخُلَهَا مَعَهُ وَلَا يَفْتَحُهَا وَلَا يَخْرُجُ مِنْهَآ اِلَّا عِنْدَ طُلُوْعِ الْفَجْرِ، وَلَقَدْ اَتَاهُ الْخَلِيْفَةُ مِرَارًا بِاللَّيْلِ يَقْصِدُ الْاِجْتِمَاعَ بِهِ فَلَا يَقْدِرُ عَلٰى ذٰلِكَ. وَقَالَ ابْنُ اَبِي الْفَتْحِ: بِتُّ لَيْلَةً عِنْدَهُ فَرَأَيْتُهُ يُصَلِّيْ اَوَّلَ اللَّيْلِ يَسِيْرًا، ثُمَّ يَذْكُرُ اللهَ تَعَالٰى اِلٰى اَنْ يَمْضِي

يين حدث ايغكل وضو بنجور صلاة سنة روغ ركعة يين ويس رامفوغ صلاة عشاء بنجور ملبو كامار كغ كغكو خلوة مغكا اورا انا ووغ سيغ كوعغ ملبو مرونو، لن اورا انا ووغ سيغ واني بوكا ايكو كامار، لن اورا ميونس سغكا كونو كامار يين دورونغ ملطيك فجر صادق. لن يكتيني فجنغني الخليفة (راتو بغداد) وغسل واغسول اغكينيفون راووه وونتن اغ غرسانيفون كنجغ شيخ كفيغين فرتموان وونتن اغ مغصا دالو اوكي بوتن ناتي حاصل كفاغكيه.

اهـ قول خادمه.

فقنديكانيفون شيخ ابن ابي الفتح: اغسن غينف سدالو انا غرساني كنجغ شيخ مغكا اغسن نيغالي كنجغ شيخ اغدالم كاويتاني دالو صلاة سنة كغ سديلوء نولي ذكر اغ الله تعالى سامفيء كليواتي

الثُّلُثُ الأَوَّلُ مِنَ اللَّيْلِ، ثُمَّ يَقُولُ: الْمُحِيطُ الرَّبُّ
الشَّهِيدُ الْحَسِيبُ الْفَعَّالُ الْخَلَّاقُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ
الْمُصَوِّرُ تِسْعَةَ أَلْفَاظٍ، وَيَرْتَفِعُ فِي الْهَوَاءِ إِلَى أَنْ يَغِيبَ
عَنْ بَصَرِي ثُمَّ يُصَلِّي قَائِمًا عَلَى قَدَمَيْهِ يَتْلُو
الْقُرْآنَ إِلَى أَنْ يَذْهَبَ الثُّلُثُ الثَّانِي، وَكَانَ يُطِيلُ
سُجُودَهُ جِدًّا، ثُمَّ يَجْلِسُ مُتَوَجِّهًا مُرَاقِبًا إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ،

سفرتلوني دالوكڠ اوول سابعداني مڠكونو تروس مچاڠ اسماء صاڠا ايكي:
(١) المحيط (٢) الرب (٣) الشهيد (٤) الحسيب (٥) الفعال (٦) الخلاق (٧) الخالق
(٨) البارئ (٩) المصور. تروس مومبول منبوور مريڠ اواڠ٢ ڠانتي سيلم
اورا كاتون دي تيڠالي نولي كوندور ماريڠ كاماريني مانيه بنجور صلاة حالي
ڠادك اڠتسي دلامكان لوروني تورحالي مچا قرآن سامفيء انتيئي سفرتلوني
دالوكفيڠ فيندو. ديني صلاتي كنجڠ شيخ ايكو باڠت اوليهي داواكي سجودي
كرانا يوچوكاكي اڠ حديث "اقرب ما يكون العبد من ربه وهو ساجد"
لن كرانا نمباهي تواضع (انداف اصور) سبب ڤيليهاكي مليا٢ني كاهوطا (باطوء)
اڠتسي فڠكونن ايداك٢ كاني دلامكان، بعدني صلاة نولي فينارا، حالي توجه
مريڠ الله تورجلاناكي مراقبة روڠ فولوه مريڠ الله (١) مراقبة احدية (٢) مراقبة

ثُمَّ يَأْخُذُ فِي الِابْتِهَالِ وَالدُّعَاءِ وَالتَّذَلُّلِ وَيَغْشَاهُ نُورٌ
يَكَادُ يَخْطَفُ بِالْأَبْصَارِ إِلَى أَنْ يَغِيبَ فِيهِ عَنِ النَّظَرِ،
قَالَ: وَكُنْتُ أَسْمَعُ عِنْدَهُ، سَلَامٌ عَلَيْكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ،
وَهُوَ يَرُدُّ السَّلَامَ إِلَى أَنْ يَخْرُجَ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ، وَكَانَ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: لَا يَنْبَغِي لِفَقِيرٍ أَنْ يَتَصَدَّى
وَيَتَصَدَّرَ لِإِرْشَادِ النَّاسِ إِلَّا أَنْ أَعْطَاهُ اللهُ عِلْمَ

محبة (٣) مراقبة اقربية (٤) مراقبة محبة في الدائرة الاولى (٥) مراقبة محبة في الدائرة
الثانية (٦) مراقبة محبة في دائرة القوس (٧) مراقبة ولاية العليا (٨) مراقبة
كمالات النبوة (٩) مراقبة كمالات الرسالة (١٠) مراقبة اولي العزم (١١) مراقبة
دائرة الخلة (١٢) مراقبة المحبة الصرفة (١٣) مراقبة المحبة الذاتية الممتزجة
بالمحبوبية (١٤) مراقبة المحبوبية الصرفة (١٥) مراقبة الحب الصرف (١٦) مراقبة
لاتعين (١٧) مراقبة حقيقة الكعبة (١٨) مراقبة حقيقة القرآن (١٩) مراقبة
حقيقة الصلاة (٢٠) مراقبة المعبودية الصرفة. سامفيء ملطيني فجر صادق
نولي تومنداڠ ديفي٢ لن دڠالن ڠلاهيراكي اصور لن ايناسهيڠكا كنجڠ شيخ
كتوفن نور كاتون منچوروڠ بلرڠي فيرا٢ رڤيفات سهيڠكا كنجڠ شيخ اورا كاتون
دي تيڠالي جلاران ككوروڠ نور ماهو. فنجنڠي شيخ ابن ابي الفتح ڠنديكا ماليه:

العُلَمَاءِ وَسِيَاسَةَ الْمُلُوكِ وَحِكْمَةَ الْحُكَمَاءِ، قَالَ: وَرُفِعَ
إِلَيْهِ مَرَّةً شَخْصٌ إِدَّعَى أَنَّهُ يَرَى اللهَ تَعَالَى بِعَيْنَيْ رَأْسِهِ،
فَقَالَ: أَحَقٌّ مَا يَقُولُونَ عَنْكَ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، قَالَ:
فَزَجَرَهُ وَانْتَهَرَهُ وَعَاهَدَهُ عَلَى أَنْ لَا يَعُودَ إِلَى ذِكْرِ ذَلِكَ.
ثُمَّ الْتَفَتَ الشَّيْخُ إِلَى الْحَاضِرِينَ السَّائِلِينَ لَهُ أَمُحِقٌّ هَذَا
أَمْ مُبْطِلٌ؟ فَقَالَ: هُوَ مُحِقٌّ فِي قَوْلِهِ مُلْتَبَسٌ عَلَيْهِ،

اِڠسُنْ انا ڠرساني كنجڠ شيخ كروڠوا اولوء سلامي ووڠ غائب كڠ اِڠسُن اورا وروه
ووڠي نچيڠ كروڠو سوارا ني هيا ايكو: سلام عليكم، سلام عليكم. كنجڠ شيخ
انجوابي: وعليكم السلام. مڠكونو كونتا كانتي سبن اولوء سلام سيڠجي دي جوابي
سيڠجي سامڤي كنجڠ شيخ ميوس كرانتن صلاة فجر. كنجڠ شيخ داووه: اورا سيو كڠا
كدوݢي ووڠكڠ اهل تصوف ارف ينطه سو مدينيا دادي كورو مرشد، خليفة كڠ بيعة
مريڠ مريدين يين دوروڠ دي فاريڠي دنيڠ الله اڠ فركرا تلو ايكي: ١) علم العلماء، ٢) سياسة
فرا راتو، ٣) علم حكمهي حكماء. فجنتڠني شيخ ابو الفتاح غندي ڠكا مكاتن: سيڠجي مڠصا
كنجڠ شيخ دي اتوري فريكصا: انا سيڠجي ووڠ ڠاكو٢ نيڠالي اڠ الله تعالى كلوان مريفات
لورونى كڠ ظاهر نولي ووڠكڠ ڠاكو٢ مهو دي داڠو كارو كنجڠ شيخ مڠكيني: افا
هيا بنر اوليهي فدا ڠاتوراكي ووڠ اكيه يين سيرا نيڠالي اڠ الله كلوان مريفات لورو

وَذَلِكَ أَنَّهُ شَهِدَ بِبَصِيرَتِهِ نُورَ الْجَمَالِ، ثُمَّ خَرَقَ
مِنْ بَصِيرَتِهِ مَنْفَذٌ فَرَأَى بَصَرُهُ بَصِيرَتَهُ وَشُعَاعُهَا
مُتَّصِلٌ بِنُورِ شُهُودِهِ، فَظَنَّ أَنَّ بَصَرَهُ رَأَى مَا شَهِدَتْهُ
بَصِيرَتُهُ، وَإِنَّمَا رَأَى نُورَ بَصِيرَتِهِ فَقَطْ وَهُوَ لَا يَدْرِي
فَاضْطَرَبَ الْعُلَمَاءُ وَالصُّوفِيَّةُ مِنْ سَمَاعِ ذَلِكَ الْكَلَامِ
وَدُهِشُوا، قَالَ: وَذُكِرَ أَنَّهُ يُرَى لَهُ مَرَّةً مِنَ الْمَرَّاتِ نُورٌ

كڠ ظاهر؟ واڠسولاني ووڠ سيڠ ڠاكو٢ ماهو: اڠكيه لرس، كنجڠ شيخ بنجور
بنتاء مريڠ ووڠكڠ ڠاكو٢ ماهو لن جانجي٢: اجا فيسن٢ واني ڠاكو٢ مڠكونو!
كنجڠ شيخ لاجڠ نوليه مريڠ ووڠكڠ فدا ڠاتوراكي ماهو بنجور ووڠ٢ ماهو فدا
بوون فريكصا: ياسيدي الشيخ تياڠ اڠكڠ ڠاكن٢ نيڠالي اڠ الله فونيكا منافا طه لرس،
منافا طه لفت؟ كنجڠ شيخ داووه: هيا بنر فڠوچفي ايكو ووڠ نچيڠ ديويكي ايكو
كسروفان (كسماران) سا أتمني ماطا اتيني ايكو ووڠ سيڠ نيڠالي اڠ نور جمالي الله
نولي فنيڠال اتيني ماهو نروس مريڠ فنيڠالي ماطا ظاهر مڠكا نيڠالي افا ماطا
ظاهري اڠ فنيڠال اتيني كڠ صحارا تي فنيڠال اتي ايكو تتمو كلوان نوري فماندڠي ايكو ووڠ
اڠ صفة جمالي الله مڠكا بنجور بنايين فنيڠالي ماطا ظاهر ايكو نيڠالي اڠ بارڠكڠ دي
تيڠالي ماطا اتي، اڠ مڠكا بنري سيڠ نيڠالي ايكو نموڠ ماطا اتي بلا دفا نچيڠ ايكو

قوله، فقط اي غضب هكذا في قلائد الجواهر

عَظِيمٌ اَضَاءَ بِهِ الْاُفُقُ، وَبَدَا لَهُ فِي ذٰلِكَ النُّوْرِ
صُوْرَةٌ، فَنَادَتْنِي: يَا عَبْدَ الْقَادِرِ اَنَا رَبُّكَ وَقَدْ اَبَحْتُ
لَكَ الْمُحَرَّمَاتِ! فَقُلْتُ: اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ
الرَّجِيْمِ، اِخْسَأْ يَا لَعِيْنُ! قَالَ: فَإِذَا بِذٰلِكَ النُّوْرِ
ظَلَامٌ. وَالصُّوْرَةِ دُخَانٌ، ثُمَّ صَرَخَ يَا عَبْدَ الْقَادِرِ
نَجَوْتَ مِنِّي بِعِلْمِكَ بِحُكْمِ رَبِّكَ وَفِقْهِكَ فِي اَحْكَامِ

ووڠ اورا فهم، مڠكا فرا علماء لن اهل تصوف بنجور فدا رامي كموروه لن فدا بيڠوڠ
سڠكا اراهي كروڠوداوو هي كنجڠ شيخ مڠكونو. فنجنڠني شيخ ابو الفتاح داوه ماليه
مكاتن: لن دي سبوت: يين كنجڠ شيخ سيجي تيمفو ميرساني نور كڠ اكوڠ تور ماداڠي
جلجاهن بنجور انا اڠ كونو نور كاتون روفاكڠ اونداڠ٢ مڠكيني اهي شيخ عبد القادر
اڠسن فثيران ايرا لن اڠسن ويس ڠلالاني كرانا سيرا اڠ سكايهاني براڠكڠ
ويس دي نص حرام! لاجڠ كنجڠ شيخ فهم يين سورا ايكو شيطان. دادي
كنجڠ شيخ بنجور نجا تعوذ، اعوذ بالله من الشيطان الرجيم، سرطا كتاء اڠ
سورا اماهو كلوان داوه: اِخسأ يا لعين. هي شيطان كڠ دي لعنتي / كڠ دي
دوهاكي سڠكار رحمتي الله. سيرا اڠدوها سڠكا اڠسن! اجا مارك٢ مراڠ اڠسن!
بنجور سأحال نور دادي فتڠ كاتون روفاكوكوس سرناجريت: هي شيخ عبد القادر
فنجنڠن ويلوجڠ سڠكڠ فثريدو كولا، سبب فنجنڠن فريكصا اڠ حكمي

مَنَازِلِكَ، وَلَقَدْ اَضْلَلْتُ بِمِثْلِ هٰذِهِ الْوَاقِعَةِ سَبْعِيْنَ
مِنْ اَهْلِ الطَّرِيْقِ، فَقُلْتُ: لِرَبِّي الْفَضْلُ وَالْمِنَّةُ. فَقِيْلَ
لِلشَّيْخِ: بِمَ عَرَفْتَ اَنَّهُ شَيْطَانٌ؟ فَقَالَ: مِنْ قَوْلِهِ: اَبَحْتُ
لَكَ الْمُحَرَّمَاتِ، فَعَلِمْتُ اَنَّ اللهَ تَعَالَى لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ.

فثيران فنجنڠن سها فنجنڠن فهم اڠدالم اڠكين ڠيا تاكن فينتن٢ مقام
فنجنڠن دمي يكتي تمن سمفون فاساراكي كولا (شيطان) كلوان ڠڠكي فثريدو
اڠكڠ ڠوفماني فونيكا فڠوچف (ابحت لك المحرمات) اڠ تياڠ كڠ اهل طريق
اڠكڠ سامي بودو علم عقائد، نجاهيفون سمفون وونتن فيتوڠ دوصا.
بنجور كنجڠ شيخ موجي اڠ الله: لربي الفضل والمنة، اڠكڠ ارتوسيفون:
اوليهي اڠسن ويلوجڠ سڠكا فثريدوني شيطان ايكو اورا سبب علم اڠسن
بليك سبب فضلي فثيران اڠسن لن اوليهي فاريڠ نعمة فثيران اڠسن.
كنجڠ شيخ ديفون اتوري فريكصا كليان فارا حاضرين: سبب منافا
فنجنڠن كوء ڠرتوس يين اڠكڠ ڠوچف: انا ربك وقد ابحت لك المحرمات،
فونيكا شيطان؟ جوابيفون كنجڠ شيخ هيا ايكو سڠكا فڠوچفي ديويڠي:
ابحت لك المحرمات. اڠ مڠكا كوستي الله ايكو اورا بكل كوء فريتاه اڠ
كاولاني سوفيا ڠلاكوني فزكرا كڠ نجمبر فزكرا كڠ حرام). قال تعالى:
اِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَاِيْتَاءِ ذِى الْقُرْبٰى وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ. وَاللهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ لَا يُعَظِّمُ الْاَغْنِيَاءَ وَلَا يَقُوْمُ لِاَحَدٍ مِنَ الْاُمَرَاءِ وَلَا اَرْكَانِ الدَّوْلَةِ، وَكَانَ كَثِيْرًا يَرَى الْخَلِيْفَةَ قَاصِدًا لَهُ وَهُوَ جَالِسٌ فَيَدْخُلُ خَلْوَةً، ثُمَّ يَخْرُجُ

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ، وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ.
ڤڠهولو شيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه فونيكا بوتن كرصا ممولياكن تياڠ٢ كڠ ساڠت سوڬيه بوندا دنيا، كرانتن كوارد اڠ حديث، "من تواضع لغني لغناه ذهب ثلثا دينه." اڠكڠ ارتوسيفون: سڤا وواڠي انداف اصور دينيڤي مريڠ وواڠكڠ سوڬيه بوندا دنيا كرنا اراه سوڬيهي مڠكا ايلاڠ روڠ فرتلوني اڬاماني ايكو وواڠ، لن ڤڠهولو شيخ بوتن كرصا ڠادك كرانتن مولياآكى سالهستوڠڬلي فراراتوسا أفڠكا واني سديا. ڤڠهولو شيخ سريڠ ساڠت اڠسالي مريكساني راتو اڠكڠ بجاز يارة وونتن ڠرساني ڤڠهولو شيخ. سرتا ڤڠهولو شيخ تاسيه ايڠا٢ نن اڠسالي فيناراء بوتن كاتوس لاجڠ ڠادك كرانتن تعظيم داتڠ راوهيفون فونيكا راتو، ملاه ديفون تيلار مليبت وونتن اڠ خلوتن، مناوي ساڠت راتو سمفون فيناراء وونتن اڠ فندا فاني ڤڠهولو شيخ، لاجڠ ڤڠهولو شيخ نمبي ميوس سكڠ خلوتن، فرلو نيفون

عَلَى الْخَلِيْفَةِ بَعْدَ وُصُوْلِهِ اِعْزَازًا لِطَرِيْقِ الْفُقَرَاءِ وَلِئَلَّا يَقُوْمَ لِلْخَلِيْفَةِ، وَمَا وَقَفَ بِبَابِ وَزِيْرٍ وَلَا سُلْطَانٍ وَلَا قَبِلَ هَدِيَّةً مِنَ الْخَلِيْفَةِ قَطُّ، حَتَّى عَتَبَهُ عَلَى عَدَمِ قُبُوْلِهِ هَدِيَّتَهُ، فَقَالَ لَهُ الشَّيْخُ: اَرْسِلْ مَا بَدَا لَكَ

كرانتن مولياآكن طريق الفقراء (دالاڠيفون فقراء لن مساكين / دالاڠيفون تياڠ اڠكڠ ساميبيعة علم طريق) لن سوفدوس ڤڠهولو شيخ بوتن كتيڠڬل جومنڠ كرانتن مولياآكن راتو واهو، ڤڠهولو شيخ بوتن ناتي ديمفيل٢ وونتن اڠ كور نيفون فاتيه / راتو كرانتن متوروت حديث اڠكڠ ديفون رواياتكن صحابة ابي هريرة رضي الله عنه انه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اَبْغَضُ الْقُرَّاءِ اِلَى اللهِ تَعَالَى الَّذِيْنَ يَزُوْرُوْنَ الْاُمَرَاءَ. ارتوسيفون: لويه ديبندوناني قراء / علماء مريڠ الله تعالى ايكو قراء / علماء كڠ فدا زيارة اڠ امراء فرلو منتيڠاكي اواڽ ديبوي كڠ سامڤي ايمان اسلاميي رونتاڠ رانتيڠ / كوار كاوير اور اكرنا منتيڠاكي كمصلحتاني مشاركة اسلام اتوا مرجواڠاكي اڬاماني الله.
ڤڠهولو شيخ سريڠ دي فون هديهي راتو بوتن كرصا نامڤي ڠانتوس راتو دوقا، جلاران اڠكيڤيفون بوتن ديفون تامڤي هديهيفون. لاجڠ ڤڠهولو شيخ داووه داتڠ راتو واهو مكاتن: يين فجنڠان دوقا داتڠ كولا. فونيكا سامڠكا هدية فجنڠن!

١) قوله (الفقراء) يحتمل انهم فقراء المال ومساكينه، او السالكون الآخذون عن سيدى الشيخ علم الطريقة او علم التصوف .

وَاحْضِرْ مَعَهُ، فَحَضَرَ الْخَلِيفَةُ عِنْدَ الشَّيْخِ وَمَعَهُ شَيْءٌ مِنَ التُّفَّاحِ، وَإِذَا كُلُّ تُفَّاحَةٍ مَحْشُوٌّ دَمًا وَقَيْحًا. فَقَالَ لِلْخَلِيفَةِ: كَيْفَ تَلُومُنَا عَلَى عَدَمِ أَكْلِنَا مِنْ هٰذَا وَكُلُّهُ مَحْشُوٌّ بِدِمَاءِ النَّاسِ، فَاسْتَغْفَرَ الْخَلِيفَةُ وَتَابَ عَلَى يَدَيْهِ، وَكَانَ يَأْتِي فَيَقِفُ بَيْنَ يَدَيِ الشَّيْخِ كَآحَادِ النَّاسِ وَصَحِبَهُ إِلَى أَنْ مَاتَ. وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

فنجنڠن بكڠطا فياماباء مريكي. لاجڠ ساڠ راتوسا ايستو بكڠطا بواه افل دیفون هديهاكن فياماباء داتڠ كنجڠ شيخ دوماداان سدیا بواه افل فونیݢا کباء راه لن ناناه، لاجڠ كنجڠ شيخ ڠندیكان: كدوس فونديطه فنجنڠن كوء دوقا داتڠ كولا، اڠكين كولا بوتن فوروون داهار فونیݢا بواه كرانتن کباء راه لن ناناهي منوڠصا. لاجڠ ساڠ راتوسا انلينݢا پوون ڠافونتن لن توبة وونتن ڠرسانيفون كنجڠ شيخ. چيناريتا ساڠ راتو بعدم يكساني اڠكڠ كدوس مكاتن لاجڠ صايا تمبه رمني داتڠ كنجڠ شيخ. سريڠ صاوان وونتن ڠرسانيفون كنجڠ شيخ كانطي جومنڠ تعظيم كدوس رعية عموم، لن پانتري داتڠ كنجڠ شيخ سهيڠݢا كافوندوة. فراسديريك كرصهانيرو داتڠ تيندء تاندوء ايفون كنجڠ شيخ اڠكڠ ساهي منيݢا! فراسديريك سدڠ سمفون

(٧) وفي نسخة: قال: فحضر

مَعَ جَلَالَةِ قَدْرِهِ وَبُعْدِ صِيتِهِ وَعُلُوِّ ذِكْرِهِ يُعَظِّمُ الْفُقَرَاءَ وَيُجَالِسُهُمْ وَيَفْلِي لَهُمْ ثِيَابَهُمْ، وَكَانَ يَقُولُ: الْفَقِيرُ الصَّابِرُ أَفْضَلُ مِنَ الْغَنِيِّ الشَّاكِرِ، وَالْفَقِيرُ الشَّاكِرُ أَفْضَلُ مِنْهُمَا، وَالْفَقِيرُ الصَّابِرُ الشَّاكِرُ أَفْضَلُ مِنَ الْكُلِّ، وَمَا أَحَبَّ الْبَلَاءَ وَالتَّلَذُّذَ بِهِ(١) إِلَّا مَنْ عَرَفَ الْمُبْلِيَ، وَكَانَ يَقُولُ: اِتَّبِعُوا وَلَا تَبْتَدِعُوا، وَاَطِيعُوا وَلَا تَمْرُقُوا،

كدوس مكاتن اكو ڠيفون دراجتي كنجڠ شيخ لن كوملاري سسباتانيفون كنجڠ شيخ اڠكڠ ساهي٢ وونتن اڠ فوندي٢ جاهن لن لوهور ايفون اسماني كنجڠ شيخ، ايوا سماتن تاسيه تتفاڠكيڠفون تعظيم داتڠ فقراء، سهاكرصا كمفال فينارا ان كليان فقراء كرانتن اتباع داتڠ تيندا ايفون رسول الله صلى الله عليه وسلم. قال صلى الله عليه وسلم: "تَوَاضَعُوا وَجَالِسُوا الْمَسَاكِينَ تَكُونُوا مِنْ كُبَرَاءِ اللهِ وَتَخْرُجُوا مِنَ الْكِبْرِ" ارتوسيفون: كنجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم داوه: اندف اصور اسير اكابيه لن ڠوورانالو ڠكوه سير اكابيه اڠ فيرا٢ فقير مسكين مكاسير اكابيه ايكو كولو ڠني وونڠكڠ فدا كدي مڠكوه الله لن بسامتو سير اكابيه سكيڠ صفة كومبڠ. سها كنجڠ شيخ كرصاميتاني توماوونتن اڠ ساندڠا نيفون فقراء. فڠنديكانيفون كنجڠ شيخ: اتوي وونڠ فقير كڠ صبر رتي نمارضا ولنهي كفاريڠن فقير ايكو لويه اوتما تيمباڠ وونڠ سوكيه كڠ بلم شكر. اناديني

(١) وفي عقود اللآلئ: وتلذذ به بصيغة الماضي

وَاصْبِرُوْا وَلَاتَجْزَعُوْا وَانْتَظِرُوا الْفَرَجَ وَلَاتَيْأَسُوْا وَاجْتَمِعُوْا
عَلَى ذِكْرِ اللهِ تَعَالَى وَلَاتَتَفَرَّقُوْا، وَتَطَهَّرُوْا بِالتَّوْبَةِ عَنِ
الذُّنُوْبِ وَلَا تَتَلَطَّخُوْا، وَعَنْ بَابِ مَوْلَاكُمْ
لَاتَبْرَحُوْا، وَكَانَ يَقُوْلُ: لَاتَخْتَرْ جَلْبَ النَّعْمَآءِ وَلَادَفْعَ
الْبَلْوَى، فَإِنَّ النَّعْمَآءَ وَاصِلَةٌ إِلَيْكَ بِالْقِسْمَةِ
اسْتَجْلَبْتَهَا أَمْ لَا، وَالْبَلْوَى حَالَّةٌ بِكَ، وَإِنْ كَرِهْتَهَا

ووغ فقير كغ بلم شكور ايكو لويه اوتما تيمباغ ووغ فقير كغ صبر لن تيمباغ ووغ
سوكيه كغ شكور اوتوي ووغ فقير كغ صبر تور شكور ايكو لويه اوتما تيمباغ ووغ
فقير كغ صبر لن تيمباغ ووغ سوكيه كغ شكور لن تيمباغ ووغ فقير كغ شكور،
مفهومي فوننيكا داووه : تياغ فقير اغكغ بوتن رضا لن بوتن صبر مغكا فارك٢
(ميله٢) فوننيكا تياغ دادوس كافر. قال صلى الله عليه وسلم: كَادَ الْفَقْرُ أَنْ يَكُوْنَ كُفْرًا. اغكغ
ارتوسيفون : ميه٢ صفة فقير ايكو داديناكي كفر. نعوذ بالله من ذلك. سهها
كنجغ شيخ داووه ماليه : اورا دمن اغ بلاء لن اورا غراصا كفيناء نوممفا بلاء
كجبا ووغكغ وروه اغ ذات كغ نورونا كي بلاء، هيا ايكو الله سبحانه وتعالى.
كنجغ شيخ داووه ماليه : مانوتا سيرا كابيه اغ تيندا أي كنجغ نبي محمد صلى الله عليه وسلم
لن كتاب قرأن لن فرا الخلفاء الراشدين لن فرا السلف الصالحين.
لن اجا باوي بدعة (اجا غانيرا٢ راكي اغ فركارا كغ اورا دي

فَسَلِّمْ لِلّٰهِ فِي الْكُلِّ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ، فَإِنْ جَاءَتْكَ النَّعْمَاءُ
فَاشْتَغِلْ بِالذِّكْرِ وَالشُّكْرِ، وَإِنْ جَاءَتْكَ الْبَلْوَى
فَاشْتَغِلْ بِالصَّبْرِ وَالْمُوَافَقَةِ، وَإِنْ كُنْتَ أَعْلَى مِنْ
ذٰلِكَ فَالرِّضَا وَالتَّلَذُّذُ، وَاعْلَمُوْآ أَنَّ الْبَلِيَّةَ

تيندا أكي كنجغ نبي/صحابة) لن غابكتيا سيرا كابيه اغ الله لن رسول الله لن
اولى الامر منكم، لن اجا متو سيرا كابيه سكغ اكاما اسلام. لن صبرا سيرا
كابيه اغتسي فسطيني الله لن بلائي، لن اجا غرسولا سيرا كابيه سكغ فسطيني
الله، لن غنتيننا سيرا كابيه (ارف٢ فاسيرا كابيه) اغ كبوغهان نليكا سيرا
كابيه فدا نمو كسوسهان، لن اجا لواس سغكا ارف٢ اغ رحمتي الله سفا سيرا
كابيه، لن فدا كومفولا سيرا كابيه اغتسي ذكر اغ الله تعالى. لن اجا
فرسليسيهان سيرا كابيه، لن فدا يوچيئنا سيرا كابيه اغ لاهر باطن ايرا كابيه
كلوان توبة سكا فيرا٢ دوصا لن فيرا٢ معصية. لن اجا جوبراتي سيرا كابيه
اغ اواء ايرا كابيه كلوان فيرا٢ دوصا لن فيرا معصية، لن اجا لبر٢ كون
ايرا فدا ديفي٢ لن انداف اصور لن دغا لن انددوك٢ اغ لاواغي
فنداراني ايرا كابيه (الله)، كنجغ شيخ داووه ماليه : سيرا اجا ميليه ناريك
نعمة مريغ اواء ايرا لن اجا ميليه اغ نولاء بلاء سكغ اواء ايرا كرنا
سأتمني نعمة ايكو بكل تكا مريغ سيرا كلوان دي باكي٢ متوروت رنچناني الله
انا اغ زمن ازلي فدا اوكا ايكو نعمة سيرا تاريك مريغ اواء ايرا اتوا اورا. لن

لَمْ تَأْتِ الْمُؤْمِنَ لِتُهْلِكَهُ، وَإِنَّمَا أَتَتْهُ لِتَخْتَبِرَهُ،
وَكَانَ يَقُوْلُ: لَايَصْلُحُ لِمُجَالَسَةِ الْحَقِّ تَعَالَى
اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ مِنْ رِجْسِ الزَّلَّاتِ، وَلَا يُفْتَحُ
اِلَّا لِمَنْ خَلَا عَنِ الدَّعَاوِيْ وَالْهَوَسَاتِ، وَلَمَّا

سَأْتَمْنِيْ بَلَاءْ كَڠْ وُوْسْ دِيْ قَسْطِ دِيْنِيْڠْ اَللهْ اِيْكُوْ مَسْطِ بَكَلْ تُوْمَكَا اَنَا
اِڠْ اَوَاءْ اِيْرَا٢ سَنْجَانْ سِيْرَا كَبِطِيْڠْ (اَوْرَا دَمَنْ) اِڠْ تُوْمَكَانِيْ بَلَاءْ مَاهُوْ،
سَڠْكَا اِيْكُوْ مَڠْكَا بَجِيْكْ فَاسَرَاهَا سِيْرَا مَرِيْڠْ اَللهْ اِڠْدَالَمْ سَكَابِيْهَانِيْ فِيْرَا٢
فَرْكَارَا، كَرَنَا اَللهْ اِيْكُوْ نِيْنْدَاآكِيْ كَابِيْهْ فَرْكَارَا مِيْتُوْرُوْتْ كَرْسَانِيْ اَللهْ دِيْوِيْ،
لَنْ كَرَنَا اَنَا حِكْمَةْ كَڠْ دِيْ فِرِيْكْسَانِيْ دِيْنِيْڠْ اَللهْ دِيْوِيْ. فَرْمِيْلَا لَمُوْنْ سِيْرَا
كَفَارِيْڠَنْ نِعْمَةْ مَڠْكَا كَتُوْڠْكُوْلَا كَلَوَانْ ذِكِرْ اِڠْ اَللهْ لَنْ شُكُوْرْ مَرِيْڠْ اَللهْ كَرَنَا
نِعْمَةْ مَاهُوْ، لَمُوْنْ كَنَاڠْ بَلَاءْ مَڠْكَا كَتُوْڠْكُوْلَا كَلَوَانْ صَبَرْ اِڠْتَسِيْ بَلَاءْ
مَاهُوْ لَنْ مَطُوْ أَنَا (تَرِيْمَا رِضَا) قَدَرِيْ اَللهْ، مَڠْكَا لَمُوْنْ سِيْرَا كَفِيْڠِيْنْ
دَادِيْ وَوْڠْ كَڠْ لُوْهُوْرْ مُوْڠْكُوْهْ اَللهْ مَڠْكَا نَلِيْكَانِيْ سِيْرَا كَتَكَانَنْ بَلَاءْ
مَڠْكَا سِيْرَا نَتَفِيْ رِضَا لَنْ رُوْمَڠْسَا كَفَارِيْڠَنْ نِعْمَةْ لَنْ اَوْرَا وُجُوْدْ كَرَسَهْ
بَبَارْ فِيْسَانْ، لَنْ وَرُوْهَا يَقِيْنْ سِيْرَا اِڠْ سَأْتَمْنِيْ بَلَاءْ اِيْكُوْ اَوْرَا بَكَلْ
تُوْمَكَا اِڠْ وَوْڠْ مُؤْمِنْ كَرَنَا اَرَاهْ غَرُوْسَا آكِيْ، اَغِيْڠْ تُوْمَكَانِيْ بَلَاءْ مَاهُوْ
اِڠْ وَوْڠْ مُؤْمِنْ كَرَنَا اَرَاهْ اِخْتِبَارْ (اُوْجِيَانْ)، كَسَبَاتْ وَوْنْتَنْ اِڠْ حَدِيْثْ قُدْسِيْ،
قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَقُوْلُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ (اِذَا ابْتَلَيْتُ عَبْدِيْ بِبَلَاءٍ فَصَبَرَ

كَانَ الْغَالِبُ عَلَى النَّاسِ عَدَمَ التَّطَهُّرِ ابْتَلَاهُمُ
اللهُ تَعَالَى بِالْاَمْرَاضِ كَفَّارَةً وَطَهُوْرًا، لِيَصْلُحُوْا
لِمُجَالَسَتِهِ وَقُرْبِهِ شَعَرُوْا بِذٰلِكَ اَوْلَمْ يَشْعُرُوْا، وَكَانَ

وَلَمْ يَشْكُنِيْ اِلَى عُوَّادِهِ اَبْدَلْتُهُ لَحْمًا خَيْرًا مِنْ لَحْمِهِ وَدَمًا خَيْرًا مِنْ دَمِهِ،
فَاِذَا اَبْرَأْتُهُ اَبْرَأْتُهُ وَلَا ذَنْبَ لَهُ وَاِنْ تَوَفَّيْتُهُ فَاِلَى رَحْمَتِيْ) اِڠْكَڠْ اَرْتُوْسِيْفُوْنْ
كَنْجَڠْ نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَنْدِيْكَا مَكَاتَنْ: كُوْسَتِيْ اَللهْ دَاوُوْهْ مَڠْكِيْنِيْ: نَالِيْكَا
اِڠْسُنْ فَرِيْڠْ جُوْبَا اِڠْ كَاوُلَا اِڠْسُنْ كَلَوَانْ سِيْجِيْ بَلَاءْ نُوْلِيْ دِيْوِيْتِيْ كَلَمْ صَبَرْ
لَنْ اَوْرَا وَادُوْلْ٢ مَرِيْڠْ وَوْڠْ كَڠْ فَدَانِيْلِيْئِيْ، مَڠْكَا اِڠْسُنْ كَانْتِيْ اِڠْ اَوَاكِيْ
اِيْكُوْ كَاوُلَا كَلَوَانْ دَاكِيْڠْ كَڠْ اَنْيَارْ كَڠْ لُوِيْهْ بَاكُوْسْ تِيْمْبَاڠْ دَاكِيْڠِيْ لَاوَاسْ،
لَنْ اِڠْسُنْ كَانْتِيْ كَلَوَانْ كَتِيْهْ كَڠْ اَنْيَارْ كَڠْ لُوِيْهْ بَاكُوْسْ تِيْمْبَاڠْ كَتِيْهِيْ كَڠْ لَاوَاسْ،
مَڠْكَا نَلِيْكَا اِڠْسُنْ فَرِيْڠْ وَارَاسْ اِڠْ اِيْكُوْ كَاوُلَا، مَڠْكَا اِڠْسُنْ فَارِيْڠِيْ وَارَاسْ سَرْطَا
اَوْرَا دُوْوِيْ دُوْصَا بَبَارْ فِيْسَانْ، جَلَارَانْ كَابِيْهْ دُوْسَانِيْ وِيْسْ اِڠْسُنْ غَافُوْرَا.
لَنْ لَمُوْنْ اِڠْسُنْ فَارِيْڠِيْ مَاتِ، مَڠْكَا مَاتِيْنِيْ بَالِيْ مَرِيْڠْ رَحْمَةْ اِڠْسُنْ اِڠْدَالَمْ سُوْرْڬَا.
كَنْجَڠْ شَيْخْ دَاوُوْهْ مَالِيْهْ: اَوْرَا فَاتُوْتْ كَرَنَا اَرَاهْ مُجَالَسَةْ اِڠْ اَللهْ (تَوَجُّهَانْ كَڠْ
سَامْفِيْ وُصُوْلْ مَرِيْڠْ اَللهْ) كَجَبَا وَوْڠْ كَڠْ وُوْسْ فَدَا سُوْجِيْ سَكِيْڠْ جَمْبَرِيْ فِيْرَا٢
دُوْصَا. لَنْ اَوْرَا حَاصِلْ فُتُوْحْ سَكِيْڠْ اَللهْ تَعَالَى، كَجَبَا وَوْڠْ كَڠْ سَلَامَتْ اَتِيْنِيْ
سَڠْكَا غَاكُوْ٢ رُوْمَڠْسَا بَاغَةْ عَالِمِيْ، لَنْ غَاكُوْ٢ وُوْسْ مَعْرِفَةْ بِاللهِ، لَنْ غَاكُوْ٢ دُوْوُوْرْ
دِيْوِيْ دَرَجَتِيْ مُوْڠْكُوْهْ اَللهْ سَرْطَا سَلَامَةْ٢ اَتِيْنِيْ سَكِيْڠْ نُوْرُوْتِيْ هَوَا نَفْسُوْنِيْ.
لَنْ نَلِيْكَانِيْ وُوْسْ كَفْرَاهْ اِڠْتَسِيْ فَرَا مَنُوْڠْسَا اُوْلِيْهِيْ اَوْرَا سُوْجِيْ سَكِيْڠْ فِيْرَا٢

يَقُوْلُ : اِيَّاكُمْ اَنْ تُحِبُّوْا اَحَدًا اَوْ تَكْرَهُوْهُ اِلَّا بَعْدَ عَرْضِ اَفْعَالِهِ عَلَى الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، كَيْ لَا تُحِبُّوْهُ بِالْهَوَى وَتَبْغَضُوْهُ بِالْهَوَى.

دوصا/ فيرا٢ معصية، مڠكادي الله تعالى ڤوبا اڠ ايكو منوڠصا كلوان فيرا٢ لارا، كرنا دادي كفارة (ڠلبور فيرا دوصا) لن كرنا نوچيئاكي اڠ منوڠصا سكيڠ فيرا٢ دوراقا، مقصودي سوڤيا منوڠصا ڤدا ڤاتوت مجالسة مريڠ الله، لن كفارك مريڠ الله ڤدا اوكا ايكو منوڠصا ڤدا فهم اڠ مقصود٢ ماهو اتوا اورا فهم. كسبوت اڠدالم كتاب احياء علوم الدين قال النبي صلى الله عليه وسلم: قال الله عز وجل (اذا وجهت الى عبد من عبيدي مصيبة في بدنه اوماله اوولده ثم استقبل ذلك بصبر جميل استحييت منه يوم القيامة ان انصب له ميزانا اوانشر له ديوانا) اڠكڠ ارتوس ايڤون، مڠتوروت كتراڠن حديث قدسي، كڠجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم ڠنديكا مكاتن: ڤڠنديكاني كوستي الله تعالى ايكو مڠكيني: ناليكا اڠسن (الله) ڤارڠ مصيبة (بيلاهي/ چوبا) مريڠ سيجي كاولاكڠ ستڠه سكيڠ فيرا٢ كاولا اڠسن اڠدالم بداني، كياطه لارا، اتوا اڠدالم باندانى، كياطه كماليڠن/ كرامڤوكان/ كوبوڠان/ كفقيران، اتوا اڠدالم اناءي، كياطه كڤاتين اناء/ كيلاڠن اناء، اڠ كونو ايكو كاولا اوليهي نامڤاني مصيبة ماهو كلوان صبر كڠ باكوس (اورا كرسه، ڠرسولا)، مڠكا اڠسن ويراڠ كارو ايكو كاولا اڠدالم بيسوء دينا قيامة كوء ڠانتي نيمباڠ عملي، اتوا كلار

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَا يَجْلِسُ الذُّبَابُ عَلَى ثِيَابِهِ وِرَاثَةً لَهُ مِنْ جَدِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

بوكو عملي، ڤوكوئي ايكو كاولا تروس اڠسن لبواكي سوركا من غير حساب كلوان فضل اڠسن. كڠجڠ شيخ داووه ماليه: سيرا كابيه وديبيا (اجا ڤيسان٢) دمن اتوا كطيڠ مريڠ سيجي ووڠ بين دوروڠ كوء چوچو كاكي سكابيهاني ڤڠكاويني ايكو ووڠ اڠتسي كتاب قران لن حديثي رسول الله صلى الله عليه وسلم اڤاطه چوچوك. بڠجور سيرا دمني اڤاطه اورا چوچوك؟ بڠجور سيرا كطيڠي/ سيرا بندوني. سوڤيا اوليه ايرا دمن اتوا كطيڠ مريڠ ايكو ووڠ اورا نوروتي ككارڤني هوا نفسونيرا، بليك كرنا طاعة مريڠ الله لن رسول الله. اللهم انشر نفحات الرضوان عليه، الخ.

كڠجڠ شيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه سكيڠ اراه سوچيني لاهر باطنيڤون ساءلا مينيڤون بوتن ناتي كمنچو ان لالر لن ساءڤدانيڤون سكيڠ ڤوندي٢ حيوان كڠ جمبر كرانتن كوارثن سكيڠ اياڠيڤون اڠكيه ڤونيكا جونجوڠن كيتا كڠجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم.

فَقِيْلَ لَهُ فِي ذٰلِكَ؟ فَقَالَ: اَيُّ شَيْءٍ يَعْمَلُ الذُّبَابُ
عِنْدِي وَلَيْسَ عِنْدِي مِنْ دِبْسِ الدُّنْيَا وَعَسَلِ الْاٰخِرَةِ؟
وَمِنْ كَرَامَاتِهِ اَنَّهُ جَلَسَ مَرَّةً يَتَوَضَّأُ فَقَذَرَ عَلَيْهِ
عُصْفُوْرٌ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَخَرَّ الْعُصْفُوْرُ مَيْتًا،
فَغَسَلَ الثَّوْبَ ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ عَنِ الْعُصْفُوْرِ،

سَهِيڠڬا فرامنوڠصا سامي كومون، لاجڠ ساني مانور داتڠ كڠجڠ شيخ: سبب
منافا كوء بوتن ناتي كفيڠين لالر؟ فڠنديكانيفون كڠجڠ شيخ: سبب افا
كاويني لالر واني مينچوء انا ڠرساكو؟ اڠ مڠكا كابيه عمل كو ايكو اورا كرنا
غرض افا٢ تكسي اورا كرنا بنجا كوليه مانيسي دنيا لن اورا كرنا بنجا مادوني
اخرة (نعمتي فيرا٢ سوارڬا)؟ بليك نية كو اڠڬ الم سكا بيهاني عمل ايكو اخلاص
كرنا الله تعالى. لِقَوْلِهِ تَعَالٰى: وَمَا اُمِرُوْا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ
اڠكڠ ارتوسيفون: لن اورا دي فرينته سفاجن لن منوڠصا اڠيڠ سوفيا
فدا عبادة اڠ الله حالي فدا اخلاص كرنا الله تعالى. وَلِقَوْلِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم:
(مَا مِنْ عَبْدٍ يُخْلِصُ لِلّٰهِ الْعَمَلَ اَرْبَعِيْنَ يَوْمًا اِلَّا ظَهَرَتْ يَنَابِيْعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ
عَلٰى لِسَانِهِ) اڠكڠ ارتوسيفون كڠجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم ڠنديكا مكاتن: اورا انا
كاولا كڠ عملي اخلاص كرانا الله اڠڬ الم زمن فتاڠ فولوه دينا اڠيڠ مسطي فرتيلا
افا فيرا٢ سومبراني علم حكمة متوسكا ايتيني كاتون انا ليساني. سڠڠه سكڠ

وَقَالَ: اِنْ كَانَ عَلَيْنَا اِثْمٌ فَهُوَ كَفَّارَتُهُ، وَمِنْ
كَرَامَاتِهِ اَيْضًا اَنَّ امْرَأَةً اَتَتْهُ بِوَلَدِهَا لِتَشَوُّقِهِ
اِلٰى صُحْبَةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ وَتُسَلِّكَهُ فَأَمَرَهُ
بِالْمُجَاهَدَةِ وَسُلُوْكِ طَرِيْقِ السَّلَفِ، فَرَأَتْهُ
يَوْمًا نَحِيْلًا وَرَأَتْهُ يَأْكُلُ خُبْزَ شَعِيْرٍ، وَدَخَلَتْ

كراماتيفون كڠجڠ شيخ: ستوڠڬل تيمفو كڠجڠ شيخ فيناراء بادي وضوء اڠ ڠريكو
ديفون تمبليكي فكسي امفريت/ فكسي كالاطيك/ فكسي كربجا لاجڠ كڠجڠ شيخ
داڠاكي سيراهي، سأليڠا فكسي واهو دااواه تور فجه، لاجڠ كڠجڠ شيخ بوفوة دودوت
ايفون اڠكڠ ديفون تمبليكي فكسي واهو سرنا ديفون كومبه، سأسمفو نيفون
كاريڠ لاجڠ دودوت واهو ديفون صدقهاكن حالي دادوس تبوسن سڠكڠ
فكسي اڠكڠ فجه واهو، فڠنديكانيفون كڠجڠ شيخ: لمون اڠسن كدوسن سبب
اوليه اڠسن داڠاء مانوء ماهو بنجور مات، مڠكا ايكيله دودوة كڠ اڠسن صدقهاكي
داديا كفارة (ڠلبور دوصا اڠسن). سڠڠه سكڠ كراماتيفون كڠجڠ شيخ مالية:
وونتن تياڠ ايستري صاوانه اڠ ڠرساني كڠجڠ شيخ كليان بكطا فوترانيفون جالر،
متصود ايفون سوفدوس فوترا واهو بوتن ساها خدمة داتڠ كڠجڠ شيخ، لن
سوفدوس فوترا واهو ڠلامفاهي سلوك/ بيعة طريقة قادرية، نقشبندية
وونتن ڠرسانيفون كڠجڠ شيخ، مڠكا لاجڠ كڠجڠ شيخ فرينته داتڠ فوترا واهو كڠ

على الشيخ ووجدت بين يديه عظم دجاجة ملعوقة
فسألته عن المعنى في ذلك، فوضع الشيخ يده
على العظام، وقال لها: قومي بإذن الله تعالى
الذي يحيي العظام وهي رميم! فقامت الدجاجة
سوية وصاحت: لا إله إلا الله محمد رسول الله الشيخ

سوفدوس ڠلامفاهي مجاهدة النفس (ڠكَدِيا كاڠ اغكينيفون داهر لن ڠونجوء
لن ساري) فوكوئيفون سوفدوس نولياني فيكاجڠيفون هوانفس، لن سوفدوس
نيروتيندا ئيفون السلف الصالحين كليان ڠاطه٢ هاكن عبادة، لن نيڠكل
ڠلاف كنعمتا نيفون دنيا، بوتن انتاويس داڠو، ايبو نونيي اغكڠ فوترا واهو.
دومادا ان فوترا واهو ساڠة كورونى، داهر ايفون نموڠ روتي بومبال، لاجڠ
اغكڠ ايبو صاوان اغ دالم كفاغكيه فجنغني كنجڠ شيخ نمبي داهران مايوران
اولام ايام، نمبي براكوتي بالوڠيفون ايام واهو، لاجڠ فون ايبو، پوون
فريكصا اغ كنجڠ شيخ سكڠ حكمهيفون فربيدا ان قلاواهو، ماتور ايفون فون
ايبو: ياسيدى الشيخ عبد القادر، منافا بيدا نيفون فوترا كولاكوء فجنغن داهري
راتي بومبال بلاكي؟ فجنغن داهري كوء مايوران اولام ايام؟ كنجڠ شيخ لاجڠ
ڠمفلاكي سدايا بالوڠيفون اولام ايام واهو كنطي ڠندنيكا، هي فيرا٢ بالوڠ، سيرا
داديا ايام ماليه كلوان اذيني بوستي الله كڠ كواصا ڠوريفاكى اغ فيرا٢ بالوڠ كڠ

عبد القادر ولي الله، رضي الله عنه، فقال لها: إذا صار
ابنك هكذا فليأكل ما شاء. ومن كراماته
أيضا أنه مر بمجلسه حدأة في يوم شديد الريح
فشوشت بصياحها على الحاضرين. فقال: يا ريح
خذي رأسها! فوقعت لوقتها مقطوعة الرأس،

ووس فدا اجور رموء! سا أنليكا بالوڠ٢ واهو لاجڠ ڠمفال داووس ايام ماليه
لاجڠ كلوروء مڠكيني (لا إله إلا الله محمد رسول الله الشيخ عبد القادر ولي الله)
لاجڠ كنجڠ شيخ داوه داتڠ ايبونيفون لاري واهو: امبوء! يين فوترا موويس
بيصا ڤيندا بالوڠ ايام دادي ايام كيا مڠكيني، هيا سا كارفي، ارف مايوران داهري.
ستڠه سكڠ كراماتيفون كنجڠ شيخ ماليه، ستوڠكل تيمفو وونتن فكسي ڠبطيت/
ولوڠ ليوات وونتن اغ مجليسفون كنجڠ شيخ اغدالم دينتن اغكڠ ساڠة بانتر ايفون
اڠين، نيكو فكسي رامي ساڠة سوانتنيفون فاطيڠ جروويت سهيڠگا دادوسكن
تشويش (كونوراكي حاضرين) سها بوتن سامي فيرڠ داتڠ داوهيفون كنجڠ شيخ
سمانتن اوكي كنجڠ شيخ اغكيه بوتن فيرڠ ماتور ايفون حاضرين، لاجڠ كنجڠ شيخ
داوه داتڠ اڠين: هي اڠين فوطولن انداسي مانوء وولوڠ ايكو! ساحال
فكسي واهو داواه حالي سمفون فوطول سيراهيفون.

قوله (حدأة) بكسر الحاء وفتح الدال. وجمعه حدأ على وزن عنبة وعنب
ولا تقل حدأة لأنها الفاس التي لها رأسان.

فنزل عن الكرسيّ وأخذ ها في يده وأمرّ الأخرى عليها

وقال: بسم الله الرحمن الرحيم، فحييت[1] وطارت

سويّةً بإذن الله تعالى والناس يشاهدون ذلك

ومن كراماته، أنّ أبا عمر عثمان الصيرفيّ[2]، وأبا

محمّد عبد الحقّ الحريميّ، رحمهما الله تعالى، قالا: كنّا

بين يدي الشيخ بمدرسته يوم الأحد ثالث صفر

سنة خمسٍ وخمسين وخمسمائة، فتوضّأ الشيخ

لاجڠ كڠجڠ شيخ تومدأ سكڠ كرسي موندوت واهو فكسي ديفون لوسلوس، سيراهي ديفون ترافاكن ماليه كنطي ماهوس. بسم الله الرحمن الرحيم. لاجڠ كبساڠ ماليه فوڽيڠا فكسي تروس مابور، فرامنوڠصا كاطه نيكو تيمفو اڠكيه سامي فريكصا داتڠ فجه ايفون فكسي وولوڠ واهو، لن كبساڠيفون. ستڠه سكڠ كراماتيفون كڠجڠ شيخ ماليه اڠكيه فوڽيڠا فڠجڠڠانيفون شيخ ابا عثمان الصيرفي لن شيخ ابا محمّد عبد الحقّ الحريمي ڠنديكا مكاتن: اڠسن ووڠ لورو ايكو انا ڠرساني كڠجڠ شيخ فينوجو انا اڠ مدرسهي، دينا احد تڠڠال ٣ وولان صفر تاهون ليماڠ اتوس سيكت ليما نولي كڠجڠ شيخ وضو

(١) وفي نسخة: تحيّت. (٢) وفي القلائد: الصيرفيني

على قبقابه وصلّى ركعتين، فلمّا سلّم صرخ صرخةً

عظيمةً ورمى بفردة قبقابه في الهواء فغابت

عن أبصارنا، ثمّ فعل ثانيةً كذلك بالأخرى،

ثمّ جلس فلم يتجاسر أحدٌ على سؤاله، ثمّ قدمت

قافلةٌ من بلاد العجم بعد ثلاثٍ وعشرين

يومًا، فقالوا: إنّ معنا للشيخ نذرًا فاستأذنّاه،

فقال: خذاه منهم فأعطينا شيئًا من ذهبٍ

ڠاڠڮه كامفاران تروس صلاة سنّة روڠ ركعة، بعدانيڠ سلام، كڠجڠ شيخ جريت كلوان فڠجريت كڠ بانتر باڠت بنجور بالاڠاكن كامفاران سيڠ سيجي مريڠ اواڠ ٢ ڠانتي اورا كاتون مريفات ايكو كامفاران. نولي بلاڠاكي ماليه اڠ كامفاران كڠ ونيه مريڠ اواڠ ٢ اوكا ڠانتي اورا كاتون مريفات ماليه نولي فيناراء. مڠكا اورا انا ووڠ كڠ واني ٢ يوون فريكصا اڠ كڠجڠ شيخ، نولي ساووسي مڠصا تلولیکور دينا، انا ووڠ اونتان ٢ تكا سكڠ نكارا عجم فرلو صاوان انا ڠرساني كڠجڠ شيخ حالي فدا ماتور مڠكيني: سأ لرسيفون كيتا سديا فوڽيڠا كاداه نذر لله داتڠ كڠجڠ شيخ، فرميلا كولاموکي ديفون اذني كفارڠا صاوان وونتن اڠ ڠرسانيفون، چكاڠي رمبوك ووڠ اونتان ٢ ماهو

وَثِيَابًا مِنْ حَرِيْرٍ وَخَزٍّ وَالْقَبْقَابَ بِعَيْنِهِ، فَسَأَلْنَاهُمْ
عَنِ الْمَعْنٰى فِيْ ذٰلِكَ، فَقَالُوْا: بَيْنَمَا نَحْنُ سَائِرُوْنَ
يَوْمَ الْأَحَدِ ثَالِثَ صَفَرٍ إِذْ خَرَجَتْ عَلَيْنَا عَرَبٌ[1]
لَهُمْ مُقَدَّمَانِ، فَانْتَهَبُوْا أَمْوَالَنَا وَنَزَلْنَا عَلٰى
شَفِيْرِ الْوَادِيْ، فَقُلْنَا لَوْ ذَكَرْنَا الشَّيْخَ عَبْدَ
الْقَادِرِ فَنَذَرْنَا لَهُ شَيْئًا مِنْ أَمْوَالِنَا سَلِمْنَا فَمَا هُوَ
إِلَّا أَنْ ذَكَرْنَاهُ، وَجَعَلْنَا لَهُ شَيْئًا فَسَمِعْنَا صَرْخَتَيْنِ

بنجور غاتوراكي نذري مريغ كنجغ شيخ نولي داوه كنجغ شيخ مريغ اغسن ووغ
لورو، مغكيني: هي شيخ ابا عمر عثمان الصيرفي لن شيخ ابا محمد عبد الحق
الحريمي، نامفاننا سيرا ووغ لورواغ نذري ووغ اونتان٢ ايكي، لاجغ ووغ
اونتان٢ غاتوراكي اغ سباكيان سكيغ ماس لن فيرا٢ دودوت سكيغ سوترا
اولر، سها غاتوراكي كامفاراني كنجغ شيخ كغ دي بلاغاكى مريغ اواغ٢ ماهو،
بنجور اغسن ووغ لورو تاكون اغ ووغ اونتان٢ ماهو: كفريي رويا تي كوء
سامفيء نذر لله مريغ كنجغ شيخ؟ ووغ اونتان٢ ماهو فدا نراغاكي رويا تي
مغكيني: كيتا ملاكو مفاه ناليكا دينتن احد تغكل تيكا وولان صفر، اوجوك٢
وونتن كرومبولان بدوي اهل امبيكال/ غرامفوك، فغاجغ ايفون وونتن كاليه

عَظِيْمَتَيْنِ مَلَأَتَا الْوَادِيْ وَرَأَيْنَاهُمْ مَذْعُوْرِيْنَ،
فَظَنَنَّا أَنْ قَدْ جَاءَهُمْ مِثْلُهُمْ يَأْخُذُهُمْ، فَجَاءَنَا
بَعْضُهُمْ وَقَالَ: تَعَالَوْا إِلَيْنَا وَخُذُوْا أَمْوَالَكُمْ
وَانْظُرُوْا مَا قَدْ دَهَمَنَا، فَأَتَوْا بِنَا إِلَى مُقَدَّمَيْهِمْ
فَوَجَدْنَاهُمَا مَيِّتَيْنِ، وَعِنْدَ كُلٍّ مِنْهُمَا فَرْدَةُ قَبْقَابٍ
مُبْتَلَّةً بِمَاءٍ فَرَدُّوْا عَلَيْنَا مَا أَخَذُوْا وَقَالُوْا لَنَا: إِنَّ هٰذَا

لاجغ سامي غرامفوك اغ بوندا كيتا سديا، لاجغ كيطا سا ارينجاغ سامي ليرين
كيندل وونتن اغ فيغكير ايفون جوراغ، لاجغ كيطا سامي رمباكان مكاتن:
سأيكي ايناني فدا وسيلة، فدا كمبور يوون تولوغ كارو كنجغ شيخ عبد القادر
الجيلاني، يين كفاريغن ويلوجغ سرطا بيسا بالي بوندا٢ كغ ووسدي رامفوك
بيكال ماهو، مغكا كيطا نذر لله ارف صاوان اناغ رساني كنجغ شيخ، سرطا
غاتوري هدية ستغهي بوندا كيطا مريغ كنجغ شيخ، بعدا نيفون كيطا سامي وسيلة
داتغ كنجغ شيخ لن نذر كدوس اغكغ سمفون كيطا اتوراكي كا سبات، سأحال كيطا
فيرغ فغمبور كفيغ كاليه اغكغ سروساغة سوانتن ايفون غبائي جوراغ، لاجغ
بيكال سديا واهو سامي دردك غوفلوك، فنياناكيطا: بيكال٢ واهو سامي
كدوكينن بيكال٢ سنيس اغكغ بوتن توغيل كرومبولا نيفون اغكغ سامي غربوت

الْأَمْرِ نَبَأً عَظِيمًا ، وَمِنْ كَرَامَاتِهِ أَنَّهُ جَاءَهُ رَجُلٌ
مِنْ أَصْفِهَانَ لَهُ مَوْلَاةٌ تُصْرَعُ وَقَدْ أَعْيَتِ الْمُعَزِّمِينَ ،
فَقَالَ الشَّيْخُ : هٰذَا مَارِدٌ مِنْ وَادِي سَرَنْدِيبَ
وَاسْمُهُ خَانِسٌ ، فَإِذَا صُرِعَتْ فَقُلْ فِي أُذُنِهَا :

بوندا٢ اڠكڠ حاصل سكڠ ڠرامڤوك واهو، اڠ ووصانا ستڠهيڤون بيكال اڠكڠ
ڠرامڤوك بوندا كيطا ڤونيكا، داتڠي كيطا كليان موڠڬل مكاتن: هي ووڠ اونتان٢
مرينيها كابيه! جوڤوڠن بوندا٢ نيرا كابيه، لن مريكسانا سيرا كابيه اڠ بهايا٢
كڠ ڠوده ڠاكي عقل كيطا! لاجڠ سا ايستو كيطا سامي بيبكل داتڠ ڤڠكيننا نيڤون
بيكال٢ واهو، دوماداان ڤڠاجڠڤون بيكال كاليه واهو، سمڤون سامي ڤجه،
سبب ديڤون سراڠ كاليان كامڤاران ڤون كڠجڠ شيخ، واهو كامڤاران ماسيه تلس
كامڤاران ستوڠڬل نوطوني ڤڠلجڠ اڠكڠ ستوڠڬل كامڤاران اڠكڠ ونيه نوطوني
ڤڠلجڠ اڠكڠ ونيه. ڤرميلا بوندا٢ اڠكڠ سمڤون ديڤون راياه، ديڤون واڠسولاكن
سدايا داتڠ كيطا، اوڤي كامڤاران كاليه واهو كيطا بكطا ڤينداه، كڠڤي تونداڤون بوكتي
ڤرابيكال سامي بوموڠ كنطي ڠوچڤ اڠكي ڤركارا اكوڠ باڠت روايتي كڠ باڠت اوليهي
مدينتاكي. ستڠه سكڠ كرامتيڤون كڠجڠ شيخ ماليه: وونتن تياڠ جالر سكڠ تانه اصفهان
صاوان وونتن اڠ ڠرسانيڤون كڠجڠ شيخ ڤرلوڠاتوراكن امة ايڤون اڠكڠ سمڤون
ديڤون مرديكاكن ڤونيكا كاداه ساكيت: كلڠر سها سمڤون ديڤون تامباكن داتڠ
ڤونديڠ٢ دوكون اڠكڠ اهل بوه، اهل نمباني تياڠ ايداڽ، نياڠ ايان / كلڠر.

يَا خَانِسُ ، عَبْدُ الْقَادِرِ الْمُقِيمُ بِبَغْدَادَ يَقُولُ لَكَ :
لَا تَعُدْ تَهْلِكْ ، فَذَهَبَ الرَّجُلُ وَغَابَ عِشْرِينَ
سَنَةً ، ثُمَّ قَدِمَ وَسُئِلَ وَأَخْبَرَ أَنَّهُ فَعَلَ مَا
قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَلَمْ يَعُدِ الصَّرْعُ إِلَيْهَا
إِلَى الْآنَ . وَقَالَ بَعْضُ رُؤَسَاءِ التَّعْزِيمِ : مَكَثْتُ

وفي نسخة؛ وقال رؤساء التعزيم بإسقاط بعض

ايوا اسمانتن بوتن ساكت مانتون، ڤرميلا لاجڠ ديڤون اتوراكن كڠجڠ شيخ اڠكڠ
سوڤدوس ديڤون شفاعتي، مڠكا كڠجڠ شيخ ڠنديكا داتڠ تياڠ اصفهاني واهو:
امة ڤرديكن موايكي دي بكودا / دي ريدو جن كڠ نكال سڠكا جوراڠ سرنديب،
اسماني خانس. مولا اواس نابهي بين ڤينوجو اومات (كلڠر مانيه)
مڠكا چكلادنا، ڠوچڤا انا اڠ كوڤيڠي مڠكيني: هي جن خانس، كڠجڠ شيخ
عبد القادر كڠ مقيم انا اڠ نكارا بغداد ڠنديكا مريڠ سليرا مومڠكيني: هي جن
خانس سيرا اجا امباليني ڠريدو مانيه مريڠ امة ڤرديكان اڠكي، يين سيرا باليني
مڠكا مسطي رووساء سيرا، لاجڠ تياڠ اصفهاني واهو ڤاميت مانتوك لن نيندا اڠكي
سدايا وصية٢ ايڤون كڠجڠ شيخ، الحمد لله، امة ڤرديكن واهو لاجڠ كڤاريڠن
ساراس بشفاعة سيدنا الشيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه، سيبناراڠ سمڤون
انتاويس كاليه دوصا تهون تياڠ اصفهاني واهو صاوان ماليه وونتن اڠ
ڠرسانيڤون كڠجڠ شيخ، لاجڠ ديڤون داڠو: ڤركاويسيڤون امة ڤرديكن

بِبَغْدَادَ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً فِيْ حَيَاةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ وَلَا يَقَعُ فِيْهَا صَرْعٌ عَلَى اَحَدٍ. فَلَمَّا مَاتَ وَقَعَ الصَّرْعُ وَمِنْ كَرَامَاتِهِ اَيْضًا اَنَّ ثَلَاثَةً مِنْ اَشْيَاخِ جِيْلَانَ اَتَوْا اِلَى زِيَارَتِهِ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ، فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلَيْهِ رَأَوُا الْاِبْرِيْقَ مُوَجَّهًا اِلَى غَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ وَالْخَادِمُ وَاقِفٌ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَنَظَرَ بَعْضُهُمْ اِلَى بَعْضٍ كَالْمُنْكِرِيْنَ

جواب‌نيفون: سديا وصية٢ ايفون كنجع شيخ دڤون تيندا اكن مڠكاس أحال امة فرديكن كفاريڠن ساراس، دموكين ليكو مڠصا. داوهيفون ستڠهي كفلادوكون سووء/ توكاڠ مليهارا افنياكيت: اڠسن مقيم انا اڠ نكارا بغداد زمن سوكڠي كنجع شيخ. لاواسي انا فتاڠ فولوه تهون وِيس امان: اورا انا ووڠ ايدان/ ايان/ كلڠر، بارڠ كنجع شيخ سيدا، مڠكا اومات مانيه فياكيت٢ ماهو نعوذ بالله من ذلك. ستڠه سكڠ كراماتيفون كنجع شيخ ماليه، وونتن شيخ (كياهي) تيكا سكڠ دائره جيلان سامي صاوان وونتن ڠرسانيفون كنجع شيخ سينارڠ سمفون سامي ملبت وونتن اڠ داليمفون، تياڠ تيكا واهو سامي فريكصا فوچو نيفون لانتيڠن (كندي/ فوچي) بوتن مادف قبلة، خادم ايفون كنجع شيخ كتيڠلان سيبا وونتن ڠرسانيفون كنجع شيخ، لاجڠ كياهي تيكا واهو سامي جاويل٢ لان سامي

عَلَيْهِ، بِسَبَبِ تَوَجُّهِ الْاِبْرِيْقِ لِغَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ وَقِيَامِ الْخَادِمِ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَوَضَعَ الشَّيْخُ كِتَابًا مِنْ يَدِهِ وَنَظَرَ اِلَيْهِمْ نَظْرَةً وَاِلَى الْخَادِمِ اُخْرَى فَوَقَعَ مَيِّتًا، وَنَظَرَ اِلَى الْاِبْرِيْقِ نَظْرَةً اُخْرَى فَدَارَ وَطَافَ الْاِبْرِيْقُ وَحْدَهُ اِلَى الْقِبْلَةِ. وَمِنْ كَرَامَاتِهِ، اَنَّ اَبَا الْمُظَفَّرِ حَسَنَ بْنَ تَمِيْمٍ (١) الْبَغْدَادِيَّ التَّاجِرَ جَاءَ

فانده٢ ڠن كدوس٢ سامي انكارا ڠتسي كوليانى كنجع شيخ، سبب لانتيڠان واهو كوء بوتن مادف قبلة لن خادميفون اڠكيه ماسيه جومنڠ وونتن اڠ ڠرسانيفون كنجع شيخ، مڠكا فهم كنجع شيخ يين كياهي تيكا واهو سامي اووه فڠكاليهيفون سبب لانتيڠان بوتن مادف قبلة، سأ نليكا كنجع شيخ كتابيفون ديفون سيلنهاكن. سأ امبلان مانده داتڠ كياهي تيكا واهو، امبلان اڠكڠ ونيه مانده داتڠ خادميفون. سأ لبتيفون خادم واهو ديفون فانده تروس دردك/ لمس/ لس٢ سن تروس فجه، لاجڠ كنجع شيخ مانده داتڠ لانتيڠان واهو مڠكا لانتيڠان سأ لبتيفون ديفون فانده، موبڠ فيا امبا مادف كارا قبلة، لاجڠ كياهي تيكا واهو سامي تسليم داتڠ كوليانيفون كنجع شيخ. ستڠه سكڠ كراماتيفون كنجع شيخ ماليه، شيخ ابا المظفر حسن بن تميم البغدادي

(١) وفي القلائد: بن نعيم بالنون والعين.

اِلَى الشَّيْخِ حَمَّادِ بْنِ مُسْلِمِ بْنِ دِرْوَةَ الدَّبَّاسِ رَحِمَهُ اللهُ
تَعَالَى فِي سَنَةِ اِحْدَى وَعِشْرِيْنَ وَخَمْسِمِائَةٍ، وَقَالَ
لَهُ: يَاسَيِّدِي قَدْ جُهِّزَتْ لِي قَافِلَةٌ اِلَى الشَّامِ
فِيْهَا بِضَاعَةٌ بِسَبْعِمِائَةِ دِيْنَارٍ، فَقَالَ: اِنْ سَافَرْتَ
فِي هٰذِهِ السَّنَةِ قُتِلْتَ وَاُخِذَ مَالُكَ، فَخَرَجَ
مِنْ عِنْدِهِ مَغْمُوْمًا، فَوَجَدَ فِي الطَّرِيْقِ الشَّيْخَ عَبْدَ الْقَادِرِ

فُوْنِيكَا اَهْلِ دَاكَاغْ اَكَنْ صَاوَانْ وُوْنتَنْ غَرْسَانِيفُوْنْ شَيْخْ حَمَّادْ بِنْ مُسْلِمْ بِنْ
دِرْوَةَ الدَّبَّاسْ نَالِيكَا تَاهُوْنْ لِيمَاغْ اَتُوْسْ سَلِيكُوْرْ، فُرْلُوْنِيفُوْنْ بُوْوُوْنْ شَفَاعَة
كَلِيَانْ شَيْخْ حَمَّادْ كَانْطِي مَاتُوْرْ مَكَاتَنْ: يَاسَيِّدِي الشَّيْخ: كُوْلَا بُوْوُوْنْ فَاغِيْسْتُوْ
فَجَنْغَنْ كُوْلَا سَمْفُوْنْ فَرِيْسَافَنْ رَطَا٢ بَادِيْ بَلَايَرْكِي اُوْنْتَانْ٢ اِغْكَغْ بَكَطْ
دَاكَاغَنْ فَقَاجِيْ فِيتُوْغْ اَتُوْسْ دِيْنَارْ دَاتَغْ نَكَارِيْ شَامْ وُوْنتَنْ اِغْ سَا اَلْبَتِفُوْنْ
تَاهُوْنْ فُوْنِيكَا (٥٣) دَاوُهِيفُوْنْ شَيْخْ حَمَّادْ مَكَاتَنْ: هَيْ اَبَا الْمُظَفَّرْ لَمُوْنْ سِيْرَا
بِيَدَا لُوْغَادَاكَاغْ اِيْكِي تَهُوْنْ مَنْكَا سِيْرَا دِيْ فَاتِيْنِيْ بِيْكَالْ سَرْطَا دِيْ
رَامْفُوْكْ سَكَايِيهَانِي بُوْنْدَا نِيْرَا. لَاجَغْ اَبَا الْمُظَفَّرْ فَامِيْتْ وَاغْسُوْلْ
حَالِيْ سُوْسَة/ فَرْبِهَاتِيْنْ دُوْمَادَاسْ وُوْنتَنْ اِغْ مَرْنِيكِيْ كَفَاغْكِيْهْ
كَلِيَانْ فَجَنْغَانِيفُوْنْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرْ

وَهُوَ شَابٌّ يَوْمَئِذٍ، فَحَكَى لَهُ مَا قَالَهُ الشَّيْخُ حَمَّادٌ،
فَقَالَ لَهُ: سَافِرْ تَذْهَبْ سَالِمًا وَتَرْجِعْ غَانِمًا
وَالضَّمَانُ عَلَيَّ فِي ذٰلِكَ، فَسَافَرَ اِلَى الشَّامِ
وَبَاعَ بِضَاعَتَهُ بِأَلْفِ دِيْنَارٍ، وَدَخَلَ يَوْمًا
اِلَى سِقَايَةٍ فِي حَلَبَ لِقَضَاءِ حَاجَةِ الْاِنْسَانِ،
وَوَضَعَ الْاَلْفَ دِيْنَارٍ عَلَى رَفٍّ مِنَ السِّقَايَةِ، وَخَرَجَ
وَتَرَكَهَا نَاسِيًا، وَاَتَى اِلَى مَنْزِلِهِ فَاُلْقِيَ عَلَيْهِ النُّعَاسُ

كَنْجَغْ شَيْخْ نِيكُوْ تِيمْفُوْ مَاسِيهْ نِيْمْ، لَاجَغْ اَبُو الْمُظَفَّرْ مَاتُوْرْ دَاتَغْ كَنْجَغْ
شَيْخْ سَرْطَا غِنْ نُوْيِنْتَاكَنْ سَدَيَادَا وُهِيفُوْنْ شَيْخْ حَمَّادْ وَاهُوْ، فَغَنْدِيكَا
نِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ: هَيْ اَبَا الْمُظَفَّرْ سِيْرَا لُوْغَا اِيْكِي تَهُوْنْ اِنْ شَاءَ اللهُ
بُوْدَالْ اِيْرَا مُوْلِيهْ اِيْرَا سَلَامَةْ سَرْطَا حَاصِلْ فِيْرَاغْ٢ فَائِدَهْ لَنْ فِيْرَاغْ٢
بَاطِيْ، اِغْسُنْ كَغْ نَغْكُوْغْ جَوَابْ اِغْدَالَمْ وِيلُوْجَغْ اِيْرَا لَنْ كَاوُنْتُوْغَنْ اِيْرَا،
لَاجَغْ اَبُو الْمُظَفَّرْ سَا اِيْسْتُوْ تِينْدَاءْ دَاتَغْ شَامْ لَنْ يَادِيْ دَاكَاغَانِيْ فَاجَغْ
سِيُوُوْ دِيْنَارْ دَادُوْسْ بَاطِيْ تِيكَاغْ اَتُوْسْ دِيْنَارْ. سَتُوْغْكَلْ دِيْنتَنْ شَيْخْ اَبُو الْمُظَفَّرْ
مَلْبَتْ وُوْنتَنْ اِغْ وِيْسِنِيفُوْنْ/ فُوْنْ بُوْهَانِيفُوْنْ/ فَادُوْسَانِيفُوْنْ دِيْنِيْ صَا حَلَبْ فُرْلُوْ قَضَاءِ
الْحَاجَةِ (غُوْيُوْمْ غِيْسِيْغْ) اَرْطَانِيفُوْنْ سِيُوُوْ دِيْنَارْ دِيفُوْنْ سَلَاكْ وُوْنتَنْ اِغْ كَسْتُوْفْ/

(٨) وفي نسخة: تجارته. (٩) وفي نسخة: ودخل في سقاية حلب لحاجة له فنسي الف الدينار على رف فيها واتى الى منزله فنام فرأى ان العرب
انتهبوه في قافلة وقتلوه وضربه احدهم بحربة فقتله الخ

فَنَامَ فَرَاٰى فِيْ مَنَامِهِ كَأَنَّهُ فِيْ قَافِلَةٍ قَدْ خَرَجَتْ عَلَيْهَا الْعَرَبُ، وَانْتَهَبُوْهَا وَقَتَلُوْا مَنْ فِيْهَا، وَاَتَاهُ اَحَدُهُمْ فَضَرَبَهُ بِحَرْبَةٍ فَقَتَلَهُ فَانْتَبَهَ فَزِعًا، وَوَجَدَ اَثَرَ الدَّمِ فِيْ عُنُقِهِ وَاَحَسَّ بِالْاَلَمِ، وَذَكَرَ الْاَلْفَ فَقَامَ مُسْرِعًا اِلَى السِّقَايَةِ فَوَجَدَهَا فِيْ مَكَانِهَا سَالِمًا، وَرَجَعَ اِلٰى بَغْدَادَ

رَاءْ ٢ أَنْ بَعْدَا رَامْفُوغْ سَكِيغْ قَضَاءِ الْحَلَجَةِ تَرُوْسْ مَدَالْ سَكِيغْ وِيْسِيْ وَاهُوْ حَالِيْ سُوْفِيْ اَرْطَا وَاهُوْ بُوْتَنْ كَبَكْطَا مَاسِيَهْ كَانْتُوْنْ وُوْنْتَنْ كَاسْتُوْقْ وَاهُوْ تَرُوْسْ وَاَغْسُوْلْ دَاتَغْ فُوْنْدَوْ وَاَنِيْفُوْنْ لَاجَغْ مِرِيْفَا اِتِيْفُوْنْ سَمْفُوْنْ اَرِيْفْ/ غَانْتُوْغْ لَاجَغْ سَارَيْ سَأْلَبَتِيْفُوْنْ سَارِيْ فُوْنِيْكَا يُوْفَنَا (غِيْمِفِيْ) كَدَوْسْ٢ اُوْنْتَانْ٢ اِنِيْفُوْنْ دِيْفُوْنْ بِيْكَالْ بَدُوِيْ دِيْفُوْنْ رَامْفُوْكْ تَلَاسْ٢ سَنْ سَهَا دِيْفُوْنْ فَجَاهِيْ تِيَاغْ اِغْكَغْ سَامِيْ اُوْنْتَانْ٢ وَاهُوْ، سَهَا مَالِيْهْ رُوْمَا هُوْسِيْ اَبُو الْمُظَفَّرِ فِيَامْبَا اِيْفُوْنْ اُوْكِيْ دِيْفُوْنْ بِيْكَالْ دِيْفُوْنْ سُوْدُوْغْ تُوْمْبَاءْ سَهِيْغْكَا فَجَهْ، سِيْنَارَغْ غَلِيْلِيْرْ كَاكِيْتْ دِكَدِكَانْ كِرَاكَافَنْ كُوْلُوْنِيْ كِرَاهُوْسْ سَاكِيْتْ تُوْرْ وُوْنْتَنْ لَابَتِيْ رَاهْ، لَاجَغْ كِيْمُوْتَانْ اَرْتَانِيْ سِيْوُوْدِرْهَمْ مَاسِيْهْ كَانْتُوْنْ وُوْنْتَنْ وِيْسِيْ/ فَادُوْسَنْ وَاهُوْ، سَاءْ نَلِيْكَا بِيْدَالْ مُوْرُوْكِيْ دَاتَغْ فَادُوْسَانْ وَاهُوْ، دُوْمَادَاأَنْ اَرْطَا سِيْوُوْ مَاسِيْهْ تَتَفْ

فَلَمَّا دَخَلَهَا قَالَ فِيْ نَفْسِهِ: اِنْ بَدَأْتُ بِالشَّيْخِ حَمَّادٍ فَهُوَ الْاَسَنُّ، وَالشَّيْخُ عَبْدُ الْقَادِرِ فَهُوَ الَّذِيْ صَحَّ كَلَامُهُ، فَلَقِيَ الشَّيْخَ حَمَّادًا فِيْ اَثْنَاءِ تَرْدِيْدِ الْخَاطِرِ فِيْ سُوْقِ السُّلْطَانِ، فَقَالَ لَهُ: يَا اَبَا الْمُظَفَّرِ اِبْدَأْ بِعَبْدِ الْقَادِرِ فَاِنَّهُ مَحْبُوْبٌ وَلَقَدْ سَأَلَ اللهَ فِيْكَ سَبْعَ عَشَرَةَ مَرَّةً حَتّٰى جَعَلَ

وفي نسخة: في اثناء تردد الخاطر

وُوْنْتُوْهْ، لَاجَغْ تَرُوْسْ كُوْنْدُوْرْ دَاتَغْ نَكَارِيْ بَغْدَادْ حَالِيْ غَلَامُوْنْ/ كَاكَاسْ وُوْنْتَنْ اِغْ سَأْلَبَتِيْ مَانَهْ: اَفَاطَهْ صَاوَانْ دِيْسِيْكْ اَنَا غُرْسَانِيْ شَيْخْ حَمَّادْ، كَرَنَا سِيْغْ لُوِيْهْ سَفُوْهْ عُمُوْرِيْ؟ اَفَاطَهْ صَاوَانْ دِيْسِيْكْ اَنَا غُرْسَانِيْ كَنْجِغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرْ كَرَنَا وَوْغْ سِيْغْ صَحِيْحْ فَغَنْدِيْكَانِيْ. سَأْلَبَتِيْفُوْنْ مَكَاتَنْ كَلِيَانْ مَلَامْفَهْ مَنُوْجُوْ دَاتَغْ سُوْقِ السُّلْطَانْ (فَسَارِيْ رَاتُوْ) دُوْمَادَاانْ وُوْنْتَنْ غِرِيْكُوْ فَكَنْ شَيْخْ اَبُو الْمُظَفَّرْ كَفَاغْكِيْهْ دَاتَغْ شَيْخْ حَمَّادْ لَاجَغْ دَاوُوْهْ: يَا اَبَا الْمُظَفَّرْ، سِيْرَا صَاوَانَا دِيْنِيْسِيْكْ مَرِيْغْ كَنْجِغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرْ، كَرَنَا اِيْكُوْ مَحْبُوْبُ اللهِ/ وَلِيُّ اللهِ، دِمِيْ يَكْتِيْ كَنْجِغْ شَيْخْ اُوْلِيْهِيْ جُوْغْكُوْغْ يُوْوُوْنَاكِيْ كَسْلَامَتَانْ اِيْرَاسْرَطَا اُوْنْتَانْ٢ اِيْرَاغَانْتِيْ كَفِيْغْ فِيْتُوْلَاسْ اَمْبَلَانْ اِغْ مَوْغْكَاسَلِيْرَا مُوْسَرْطَا اُوْنْتَانْ٢ مُوْوِيْسْ تَأْفِرِيْسَانِيْ تُوْلِيْسَانِيْ اَنَا اِغْ لَوْحِ الْمَحْفُوْظْ: دِيْ فَاتِيْنِيْ سَرْطَادِيْ رَامْفُوْكْ اِغْدَا الْمَرَانِيْكِيْ تَاهُوْنْ. اَيُوْا دِيْنِيْ

مَا قُدِّرَ عَلَيْكَ مِنَ الْقَتْلِ يَقَظَةً مَنَامًا ، وَمِنَ
الْفَقْرِ عِيَانًا نِسْيَانًا ، وَجَاءَ إِلَى الشَّيْخِ عَبْدِ
الْقَادِرِ فَقَالَ لَهُ ابْتِدَاءً : قَالَ لَكَ الشَّيْخُ حَمَّادٌ
إِنَّنِي سَأَلْتُ اللهَ فِيكَ سَبْعَ عَشْرَةَ مَرَّةً ، وَعِزَّةِ
الْمَعْبُودِ ، لَقَدْ سَأَلْتُ اللهَ تَعَالَى فِيكَ سَبْعَ عَشْرَةَ
وَسَبْعَ عَشْرَةَ مَرَّةً إِلَى تَمَامِ سَبْعِينَ مَرَّةً حَتَّى

سكيڠ شفاعة ايفون كنجڠ شيخ ايكو فسطين نوڠ دي وجودكن اناڠ ايمفين
ايرا، اورا اعدا لم مليك ايرا، سيناريڠ ابو المظفر فيريڠ داوهيفون شيخ حماد
مكاتن واهو لاجڠ ابو المظفر تروس انجوجوك صاوان وونتن غرسانيفون كنجڠ
شيخ دومادا ان ابو المظفر ديريڠ ماتور نفا٢ سمفون ديفون روميئيني كنجڠ
شيخ داوه مكاتن : هي ابا المظفر سليرامو ماهو كفطوء شيخ حماد اناڠ سوق
السلطان دي داوهي اوليه اعسن پوونا كي ويلوجڠ اڠ الله منفعة مريڠ
اواء ايرا لن اونتان٢ ايرا، نوڠ امبل كفيڠ فيتولاس ايكو اورا، بليك فونجول
اكيه، هيا ايكو امبل كفيڠ فيتولاس لن هياتا سووناكي مانيه امبل كفيڠ فيتو
لاس سامفيء توتوك امبل كفيڠ فيتوڠ فولوه. سهيڠكا سيرا لن اونتان٢
ايرا حاصل ويلوجڠ

كَانَ مَا ذَكَرَهُ ، وَمِنْ كَرَامَاتِهِ أَيْضًا أَنَّ الشَّيْخَ
عَلِيًّا الْهِيْتِيَّ(١) وَالشَّرِيفَ عَبْدَ اللهِ بْنَ مُحَمَّدٍ
أَبَا الْغَنَائِمِ الْحَسَنِيَّ رَحِمَهُمَا اللهُ تَعَالَى دَخَلَا
دَارَ الشَّيْخِ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ ، فَوَجَدَا إِنْسَانًا
شَابًّا مُلْقًى عَلَى قَفَاهُ ، فَقَالَ لِلشَّيْخِ عَلِيٍّ الْهِيْتِيِّ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : يَا سَيِّدِي اشْفَعْ لِي عِنْدَ الشَّيْخِ ، فَلَمَّا

كياكڠ ووس دي داوهاكي شيخ حماد. ستغه سكيڠ كراماتيفون كنجڠ شيخ
ماليه : فنجنغاني شيخ علي الهيتي لن شريف عبد الله بن محمد ابا الغنائم
الحسني سامي ملبت وونتن اڠ دالميفون كنجڠ شيخ اڠ ووصانا اڠ غرتيكو دالم
وونتن تياڠ نيم افلاڠ٢ ملومه، بوتن كوڠ لڠكه، سيناريڠ تياڠ نيم فونيكا
سومراف شيخ علي الهيتي لاجڠ ماتور مكاتن : هي شيخ علي الهيتي كولا فنجنغ
سووناكي شفاعة داتڠ غرسانيفون كنجڠ شيخ. مڠكا سا سمفونيفون شيخ علي
پوونا كي شفاعة

---

(١) الشيخ على الهيتى هو احد الاربعة الذين كانت مشايخ العراق يسمونهم البرأة
على معنى انهم يبرئون الاكمه والابرص وهم الشيخ عبد القادر والشيخ علي بن
الهيتي والشيخ بقا بن بطو والشيخ ابو سعيد القيلوى رضي الله عنهم اجمعين

ذَكَرَهُ لَهُ وَهَبَهُ لَهُ بِقَوْلِهِ: قَدْ وَهَبْتُهُ لَهُ، فَخَرَجَا إِلَى الرَّجُلِ الْمُلْقَى وَعَرَّفَاهُ بِذَلِكَ، فَقَامَ الرَّجُلُ وَخَرَجَ مِنْ كُوَّةٍ فِي الدِّهْلِيْزِ وَطَارَ فِي الْهَوَاءِ، فَرَجَعَا إِلَى الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَسَأَلَاهُ عَنْ حَالِ الرَّجُلِ؟ فَقَالَ: إِنَّهُ مَرَّ فِي الْهَوَاءِ وَقَالَ فِي نَفْسِهِ: مَا فِي بَغْدَادَ رَجُلٌ مِثْلِي، فَسَلَبْتُهُ حَالَهُ، وَلَوْلَا الشَّيْخُ عَلِيٌّ مَا رَدَدْتُهُ لَهُ،

قوله (قد وهبته له) هكذا في بهجة الأسرار وفي النسخة المتداولة: وهبت لك

وونتن غرسانيفون كنجغ شيخ منفعة داتغ تياغ نيم اغكغ اطغ٢ واهو، اغ غريكو كنجغ شيخ غندِيكا مكاتن: هي شيخ علي ووغ نوم كغ اطغ٢ اِيكي تا فاريغاكي سيرا فوكو ثيفون كنجغ شيخ كرصا فريغ شفاعة داتغ تياغ نيم مِنيكا، لاجغ شيخ علي لن شريف عبد الله مِيوس سكغ غرسانيفون كنجغ شيخ فرلو فاريغ خبر داتغ تياغ نيم واهو. بين كنجغ شيخ سمفون كرصا فاريغ شفاعة، لاجغ تياغ نيم واهو ساكت غادك تروس مِيوس سكغ جنديلا غلجغ دالم حالي مابور داتغ اواغ٢، لاجغ شيخ علي لن شريف عبد الله صاوان ماليه داتغ كنجغ شيخ يوون فريصا: منافا سبب٢ ايفون تياغ نيم واهو كوء اطاغ٢ بوتن ساكت لغكه؟ داوهيفون كنجغ شيخ: سأتميني ووغ نوم ماهو مابور نيغ اواغ٢ ليوات نكارا بغداد كيني انداداء

وَمِنْ كَرَامَاتِهِ أَيْضًا: أَنَّ الشَّيْخَ أَبَا الْحَسَنِ الْمَعْرُوْفَ بِابْنِ الطَّنْطَنَةِ الْبَغْدَادِيَّ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى، قَالَ: يَوْمَ وَفَاةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ[1] وَنَوَّرَ ضَرِيْحَهُ كُنْتُ أَشْتَغِلُ بِالْعِلْمِ وَأُكْثِرُ السَّهَرَ أَتَرَقَّبُ حَاجَةً لَهُ[2]، فَخَرَجَ لَيْلَةً مِنْ دَارِهِ فِي صَفَرٍ سَنَةَ ثَلَاثٍ وَخَمْسِيْنَ وَخَمْسِمِائَةٍ،

(١) في نسخة: قدس الله روحه

(٢) في نسخة: حاجته

اتيني تكبر، غرنتك مغكيني: سأنكارا بغداد كيني اورا انا ووغ لنغ كغ مداني اغسن اغدالم مليانى لن عالمي لن كسديأني، نولي اغسن (عبد القادر) اورا رضا اغ تكبري ووغ نوم ماهو، دادي اغسن ديديل دراجتي ووغ نوم ماهو، دي فاريل لمون شيخ علي الهيتي اورا سيغ يوونا كي شفاعة، مغكا اغسن اورا بكال باليكاكي اغ دراجتي ووغ نوم ماهو. ستغه سكغ كراماتيفون كنجغ شيخ ماليه، شيخ ابو الحسن المعروف بابن الطنطنة البغدادي، نليكا دينتن ايفون وفاتي/سيداني كنجغ شيخ عبد القادر الجيلاني قدس الله سره ونور ضريحه، فونيكا داوه مكاتن: اكو فينوجو اشتغال غاجي علم انا اغ فوندوكي لن مدرسهي كنجغ شيخ اكو غكيه٢ هاكي مليك دالو سرطا غينجن٢ حاجتي/كرساني كنجغ شيخ فرلو ارف تا أخدمهي (تاء لادين) دوماداان سيجي دالو وولان صفر تاهون ٥٥٣

فَنَاوَلْتُهُ اِبْرِيقًا فَلَمْ يَأْخُذْهُ وَقَصَدَ بَابَ
الْمَدْرَسَةِ فَاَشَارَ اِلَيْهِ فَانْفَتَحَ وَخَرَجَ وَخَرَجْتُ
خَلْفَهُ وَاَنَا اَقُوْلُ فِيْ نَفْسِيْ : اِنَّهُ لَايَشْعُرُ بِيْ
ثُمَّ انْغَلَقَ، ثُمَّ بَابُ الْمَدِيْنَةِ كَذٰلِكَ ثُمَّ مَشٰى
غَيْرَ بَعِيْدٍ، فَاِذَا نَحْنُ بِبَلْدَةٍ لَآ اَعْرِفُهَا
فَدَخَلَ مَكَانًا كَالرِّبَاطِ، فَاِذَا فِيْهِ
سِتَّةٌ مِنْ رِجَالٍ قُعُوْدٍ، فَلَمَّا رَأَوُا الشَّيْخَ عَظَّمُوْهُ

في نسخة: معه

(ليماغ اتوس سيكت تلو) كنجغ شيخ ميوس سكغ دالمي بنجور تأ اتوري كنديي كوء
اورا كرصا، كنجغ شيخ تينداءي تروس غنطر مريغ لاواغي مدرسه كغ ايجيه
كچيغن، نچيغ ايكو لاواغ دي اشارهي (دي اچوغي) كنجغ شيخ كوء مغا
ديوي، بارغ اكو وروه تروس اكو غينطيل انا بوريني كنجغ شيخ كلوان تانفا
غلكيوا كنجغ شيخ، نولي ايكو لاواغ غينف لن غانچيغ ديوي، تروس كنجغ
شيخ منوجو مريغ لاواغي نكارا، ايكو لاواغ دي اچوغي هيا بنجور مغا ديوي،
اورا سوي تينداءي كنجغ شيخ اوجوك٢ توتوك نكارا اكغ اكو دورغ تاهو وروه
كنجغ شيخ تروس ملبو انا اغ سيجي فغكونن ميه كيا فوندوك اغ كونو فغكونن

وَبَادَرُوْهُ بِالسَّلَامِ اِلَيْهِ، وَالْتَجَأْتُ اِلٰى سَارِيَةٍ
فَسَمِعْتُ اَنِيْنًا مِنْ ذٰلِكَ الْمَكَانِ، ثُمَّ بَعْدَ يَسِيْرٍ
سَكَنَ ذٰلِكَ الْاَنِيْنُ، ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ اِلٰى تِلْكَ الْجِهَةِ
الَّتِيْ فِيْهَا الْاَنِيْنُ، وَخَرَجَ يَحْمِلُ رَجُلًا مِنْ ذٰلِكَ
الْجَانِبِ، وَدَخَلَ شَخْصٌ مَكْشُوْفُ الرَّأْسِ
طَوِيْلُ الشَّارِبِ، فَوَقَفَ بَيْنَ يَدَيِ الشَّيْخِ فَأَخَذَ
عَلَيْهِ الْعَهْدَ بِالشَّهَادَتَيْنِ، وَقَصَّ رَأْسَهُ

جبول انا ووغ لنغ ننم كغ فدا فيناراء، بارغ فدا فريكصا كنجغ شيخ بنجور ايغكل٢
فدا غادك اولوء سلام كرنا اره تعظيم مريغ كنجغ شيخ ديني اغسن امفيغ٢ غن
چاكاء/صاقا، بنجور اغسن كرو غوصوارا دري غيغيغ/غرينته (سوارانى ووغ لارا)
انا كونو فغكونن اورا انترا اسوي بنجور منغ، تنترم، ڤنيت. نولي انا ووغ لنغ
ملبو مريغ كونو فغكونن بنجور متو حالي بوفوغ جنازهي ووغ سيغ غرينتيه
ماهو، ساووسي ايكو بنجور انا ووغ كوندو ولان داوا بريغوسي ملبو انا كونو
فغكونن جومنغ انا غرساني كنجغ شيخ بنجور دي بيعة دي فرينته مچا شهادة لورو
(شهادة التوحيد لن شهادة الرسالة) لن بنجور دي چوكور رامبوتي سيراه

وَشَارِبَهُ وَاَلْبَسَهُ طَاقِيَةً⁽¹⁾ وَسَمَّاهُ مُحَمَّدًا ، وَقَالَ لِلسِّتَّةِ : قَدْ اَمَرْتُ اَنْ يَكُونَ هٰذَا بَدَلًا عَنِ الْمَيِّتِ⁽²⁾ ، فَقَالُوْا سَمْعًا وَطَاعَةً ، ثُمَّ خَرَجَ وَتَرَكَهُمْ

لَنْ بَرِيڠُوسِيْ لَنْ دِيْ اَكِيْ طَاقِيَةْ صُوفِيَةْ اَنَاڠْ ثِيْرَاهِيْ لَنْ بَنْجُوْرْ دِيْ اَسْمَانِيْ: مُحَمَّد، بَنْجُوْرْ ڠَنْدِيْكَا كَنْجِڠْ شَيْخْ مَرِيڠْ وُوڠْ نَنَمْ مَاهُوْ مَڠْكِيْنِيْ: تَمَنْ دَادِيْنَا كَيْ اِڠْسُنْ اِڠْ اِيْكِيْ وُوڠْ اِڠْسُنْ دَادِيْنَا كَيْ بَكَانْتِيْنْ سَكِڠْ مَيِّتْ مَاهُوْ، فَمَاتُوْر اِيْمُوْنْ تِيَاڠْ نَنَمْ وَاهُوْ: سَمْعًا وَطَاعَةً (اِڠْكِيْهْ كِيْطَا تَرِيْمَهْ لَنْ كِيْطَا بَكْتِيْنِيْ) دَاوُهْ فَجَنْڠَنْ لَاجِڠْ كَنْجِڠْ شَيْخْ كُوْنْدُوْر نِيْڠْكَالْ وُوڠْ نَنَمْ مَاهُوْ اِڠْ كُوْنُوْ فَڠْكَوْنَنْ سَرْطَا بَدَلِيْ مَيِّتْ مَاهُوْ

(1) قوله (طاقية) اي خرقة فقيرية صوفية. ومن عادة ساداتنا مرشدى القادرية والنقشبندية ان يلبسوا الخرقة الفقيرية الصوفية لبعض الذين اجازوهم اجازة مطلقة للإرشاد والاجازة وجعلوهم خلفاء عنهم. وفى تفريح الخاطر ص ٤٥: ومن لبس خرقة الغوث، يعنى الخرقة الفقيرية الصوفية من يد الغوث اي الشيخ عبد القادر الجيلاني وحده او من احد خلفائه الى يوم القيامة فانه ينال النجاة والدرجات فانه دعا لمريديه ومحبيه فهو قطب العالم فدعاؤه مستجاب. اهـ. والمراد بالغوث هنا عند الاطلاق سيدنا الشيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه. وقال الشيخ بقى بن بطو: رأيت اصحاب سيدنا الغوث اي الذين بايعوا الطريقة القادرية والنقشبندية كلهم غرا فى محفل السعداء. اهـ.

(2) (الميت) على الاشهر بالتخفيف من فارق روحه جسده، وبالتشديد الحي الذى سيموت عند انتهاء اجله. قال الله تعالى: انك ميت وانهم ميتون اي انك ستموت وانهم سيموتون وقلت نظما:

والميْت مَنْ ماتَ وزالَ روحُه ÷ ومَيِّتٌ مَنْ سَيَمُوتُ ربُّه

وَخَرَجْتُ مَعَهُ ، وَمَشَيْنَا غَيْرَ بَعِيْدٍ وَاِذَا نَحْنُ عِنْدَ بَابِ بَغْدَادَ فَانْفَتَحَ كَاَوَّلِ مَرَّةٍ ، ثُمَّ اَتَى بَابَ الْمَدْرَسَةِ كَذٰلِكَ فَدَخَلَ دَارَهُ ، ثُمَّ فِي الْغَدِ جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ اَقْرَأُ فَمَنَعَتْنِي هَيْبَتُهُ ، فَقَالَ : يَا بُنَيَّ اقْرَأْ وَلَا عَلَيْكَ ، فَأَقْسَمْتُ عَلَيْهِ اَنْ يُبَيِّنَ لِيْ مَا رَأَيْتُ بِالْأَمْسِ⁽¹⁾ ، فَقَالَ :

اُوْكَا اِڠْسُنْ (اَبُو الْحَسَنِ الْمَعْرُوْفِ بِابْنِ الطَّنْطَنَةِ الْبَغْدَادِيّ) ڠِيْنْطِيْلْ دِيْنَيْكَا كَيْ مَانِيْه كَلُوْانْ يِمَانْ، تَانْفَادِيْ فِرِيْكْسَانِيْ كَنْجِڠْ شَيْخْ لَاجِڠْ كِيْطَا (كَنْجِڠْ شَيْخْ لَنْ اَبُو الْحَسَنْ) تِيْنْدَا٤ اُوْرَاسُوْيِيْ جَبُوْلْ تُوْتُوْكْ اَنَا لَاوَاڠِيْ نَكَارَا بَغْدَادْ، اِيْكُوْ لَاوَاڠْ دِيْ اَچُوْڠِيْ كَنْجِڠْ شَيْخْ مَڠَا دِيْوِيْ، تَرُوْسْ تُوْمَكَا اَنَا لَاوَاڠِيْ مَدْرَسَهِيْ كَنْجِڠْ شَيْخْ هِيَا كَيَا مَڠْكُوْنُوْ مَانِيْه، بَنْجُوْرْ كَنْجِڠْ شَيْخْ مَلْبُوْ اَنَا اِڠْ دَالِمْ، اَيْسُوْءْ ٢ اِڠْسُنْ سِيْبَا اَنَا عَرْسَانِيْ كَنْجِڠْ شَيْخْ اَرَفْ ڠَاجِيْ كَيَا فَڠَادَتَنْ اِڠْسُنْ، دُوْمَادَا اَنْ اِڠْسُنْ اُوْرَا اِيْسَا مُوْنِيْ سَبَبْ وَدِيْ اِڠْسُنْ سَكِڠْ رَبَاوَانِيْ كَنْجِڠْ شَيْخْ، بَارِڠْ كَنْجِڠْ شَيْخْ عَرْتِيْ يَيْنْ اِڠْسُنْ وَدِيْ نُوْلِيْ دَاوُهْ مَرِيڠْ اِڠْسُنْ: وِيْسْ وَچَانَنْ فَڠَاجِيَانْ اِيْرَا! اُوْرَا دَادِيْ بَهَايَا تُوْمَرَافْ سِيْرَا، بَارِڠْ اِڠْسُنْ دِيْ فَارِيڠِيْ كَلُوْڠْكَارَانْ مَڠْكُوْنُوْ، اِڠْسُنْ مَاتُوْرْ سَرْطَا ڠَڠْكُوْ سُوْمْفَهْ وَاللّٰهِ مَرِيڠْ كَنْجِڠْ شَيْخْ، كَلِيْلَانَا مَاتُوْرْ: وُوْنْتَنَا فَجَنْڠَنْ كُوْصَا فَارِيڠْ كَتَرَاڠَنْ دَاتَڠْ فَرْكَاوِيْسْ

وفي عقود اللآلي في البارحة

اَمَّا الْبَلَدُ فَنِهَاوَنْدُ(١) ، وَاَمَّا السِّتَّةُ فَهُمُ الْاَبْدَالُ
النُّجَبَاءُ ، وَاَمَّا صَاحِبُ الْاَنِيْنِ فَسَابِعُهُمْ
كَانَ مَرِيْضًا ، فَلَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ جِئْتُ
اَحْضُرُ وَفَاتَهُ ، وَاَمَّا الَّذِيْ حَمَلَهُ عَلٰى عَاتِقِهِ
فَاَبُو الْعَبَّاسِ الْخَضِرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَخَذَهُ لِيَتَوَلّٰى
اَمْرَهُ ، وَاَمَّا الَّذِيْ اَخَذْتُ عَلَيْهِ الْعَهْدَ فَنَصْرَانِيٌّ

اِعْكَڠ كُوْلَا سُوْمَرَاڤِي قَلَادَالُوْ، كَڠجِڠ شَيْخ تَمُوْلِيْ فِرِيْڠ فَڠنْدِيْكَنْ : اُوْهِ هِيَا اَڠكَيْر، سِيْرَا تَاأُفِرِيْڠِيْ فِرِيْصَا. دِيْنِيْ نَكَارَا اِكَڠ سِيْرَا فِرِيْسَانِيْ مَاهُوْ بَڠِيْ اِيْكُوْ اَرَانِيْ نَكَارَا نِهَاوَنْد. دِيْنِيْ وُوڠ نَنَم اِيْكُوْ فَرَاوَلِيْ اَبْدَال كَڠ فَدَا مُلْيَا٢. دِيْنِيْ وُوْغِكَڠ عْرِيْنْتِيْه اِيْكُوْ وُوْغِكَڠ ڠفِيْغ فِيْتُوْنِيْ وَلِيْ اَبْدَال مَاهُوْ، مُوْلَا غْرِيْنْتِيْه اِيْكُوْ فَاچِيْن كَرَاهْ نَمَنْ، رِيْهْنِيْڠ وِيْس تُوْتُوْك اَجَلِيْ دَادِيْ اِغْسُنْ تِيْلِيْكِيْ لَنْ اِغْسُنْ لَايَاتْ جِنَازَهِيْ. اَنَا دِيْنِيْ وُوْغِكَڠ بُوْفُوْڠ جِنَازَهِيْ اِيْكُوْ نَبِيْ كَڠ اَسْمَانِيْ بَلْيَا بِنْ مُلْكَان، كُنْيَهِيْ اَبُوْ الْعَبَّاس، لَقَبِيْ اَلْخَضِرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَرْلُوْنِيْ اَرَفْ دِيْ فُوْلَاصَارَا، دِيْ اَدُوْسِيْ، دِيْ اُوْلِسِيْ دِيْ صَلَاتِيْ، دِيْ سَارِيْنَاكِيْ. اَنَا دِيْنِيْ وُوْغِكَڠ اِغْسُنْ بَيْعَةْ اِيْكُوْ وُوْڠ نَصْرَانِيْ،

(١) قوله (فنهاوند) بلدة من بلاد الجبل جنوبي همدان، اصله نُوحُ اَوَنْدَ لأنه بناها واصله اينهاوند.

مِنَ الْقُسْطَنْطِيْنِيَّةِ ، اُمِرْتُ اَنْ يَكُوْنَ عِوَضًا
عَنِ الْمُتَوَفّٰى وَهُوَ الْاٰنَ مِنْهُمْ ، قَالَ اَبُو الْحَسَنِ :
وَاَخَذَ عَلَيَّ الْعَهْدَ اَنْ لَا اُحَدِّثَ بِذٰلِكَ لِاَحَدٍ
مَادَامَ حَيًّا ، وَقَالَ : اِحْذَرْ مِنْ اِفْشَاءِ السِّرِّ
فِيْ حَيَاتِيْ . وَذَكَرَ الشَّيْخُ عَبْدُ اللهِ الْمُوْصِلِيُّ :
اَنَّ الْاِمَامَ الْمُسْتَنْجِدَ بِاللهِ اَبَا الْمُظَفَّرِ يُوْسُفَ

سَكِيڠ نَكَارِيْ قُسْطَنْطِيْنِيَّةْ (دَارُ مُلْكِ الرُّوْمِ) اِغْسُنْ جَانْجِيْ٢ مَڠكَا مِيْتُوْرُوْتْ بَنْجُوْرْ اِغْسُنْ فِرِيْنْتَهْ دَادِيْ كَانْتِيْنِيْ وَلِيْ كَڠ سِيْدَا مَاهُوْ، مُوْلَاسَا اِيْكِيْ هِيَا دَادِيْ كُوْلُوْغَنِيْ وَلِيْ اَبْدَالْ. فَڠنْدِيْكَانِيْ اَبُو الْحَسَنِ الْمَعْرُوْفِ بِابْنِ الطَّنْطَنَةِ الْبَغْدَادِيّ مَكَاتَنْ : اِغْسُنْ دِيْ جَانْجِيْ٢ كَارُوْ كَڠجِڠ شَيْخ : اِيْكِيْ فَرْكَارَا اَوْرَاكَنَا دِيْ خَبَرْ٢ اَكِيْ مَرِيْڠ وُوْڠ لِيَا سَلَاكِيْ كَڠجِڠ شَيْخ مَاسِيْه سُوْكَڠ. دَاوُهِيْ كَڠجِڠ شَيْخ مَڠكَيْنِيْ : اِيْكِيْ فَرْكَارَا اَجَا فِيْسَانْ٢ سِيْرَا اُوْنَارَاكِيْ اِغْدَالَمْ زَمَنْ اُوْرِيْفْ اِغْسُنْ. (نُكْتَةٌ لَطِيْفَةٌ) نَرَاڠاكِيْ مُوْلَا بُوْكَانِيْ اَبُو الْمُظَفَّرِ يُوْسُفْ جُوْمَنَڠ دَادُوْسْ خَلِيْفَةْ (دَادِيْ رَاتُوْ) زَمَنْ يُوْسُوَانِيْ رَامَانِيْ نَامِيْ مُقْتَفِيْ(١)، فَنْجَڠڠانِيْ اَبُو الْمُظَفَّرِ يُوْفَنَا : وُوْنْتَنْ مَلَائِكَةْ تَمُوْرُوْنْ سَكِيڠ لَاغِيْتْ بِرَاتْ : خ (خَاء) سَكَاوَانْ وُوْنْتَنْ اَيُفِيْكْ٢ كِيْ فَنْجَڠڠانِيْ لَاجَڠ وُوْڠُوْ سَكِيڠ سَارِيْ، دِيْفُوْنْ تَفْسِيْرِيْ كَلِيَانْ كِيَاهِيْ مُعَبِّرْ : سَمْفِيْيَانْ بَادِيْ دَادُوْسْ

جَاءَ اِلَى الشَّيْخِ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ
وَاسْتَوْصَاهُ، وَوَضَعَ بَيْنَ يَدَيْهِ مَالًا فِيْ
عَشَرَةِ اَكْيَاسٍ يَحْمِلُهَا عَشَرَةٌ مِنَ الْخُدَّامِ،
فَرَدَّهَا الشَّيْخُ فَأَبَى الْخَلِيْفَةُ اِلَّا اَنْ يَقْبَلَهَا
وَاَلَحَّ عَلَى الشَّيْخِ، فَأَخَذَ الشَّيْخُ كِيْسَيْنِ مِنْهَا
فِيْ يَدَيْهِ، وَهُمَا خَيْرُ الْأَكْيَاسِ وَاَحْسَنُهَا

خَاءْ سَكَاوَانْ (تَاهُوْنْ خَاءْ تِيْنِكَا تَكْسِيْ ٥٥٥ سَمْفِيَانْ دَادَوسْ خَاءْ، تَكْسِيْ
خَلِيْفَةْ) اِهْ شَيْخْ عَبْدُ اللهِ الْمُوْصِلِيْ نَرَاڠَاكِيْ رِوَايَتِيْفُوْنْ رَاتُوْ عَادِلْ اِڠْكَڠْ
جَجُوْلُوْءْ اِمَامْ مُسْتَنْجِدْ بِاللهِ كُنْيَهِيْفُوْنْ: اَبُوْ الْمُظَفَّرْ، اَسْمَانِيْفُوْنْ يُوْسُفْ،
جُوْمَنْڠِيْفُوْنْ دَادَوسْ رَاتُوْ تَاهُوْنْ ٥٥٥ ،رَاتُوْ مَنِيْكَا صَاوَانْ وَوْنْتَنْ
ڠَرْسَانِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ فَرْلُوْنِيْفُوْنْ بَادِيْ ڤَادَوڠْ دَاوُوْهْ اِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ
لَنْ ڤُوْوُنْ وَصِيَّةْ كَنْطِيْ بَكْطَا سَدَاصَا كَامْفِيْلْ اِڠْكَڠْ كَبَاءْ اَرْطَا اِڠْكَڠْ بَكْطَا
خَادِمْ سَدَاصَا دِيْفُوْنْ چَاهُوْسَاكَنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ، نَاڠِيْڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ بُوْتَنْ
كَرْصَا نُوْمْفَا، سَاڠْ رَاتُوْ سَاڠَةْ كَلَانِيْفُوْنْ، دَادَوسْ ڠُوْطُوْهْ سُوْفَدَوسْ
كَتَامْفِيْ. كَفَكْصَا كَنْجَڠْ شَيْخْ مُوْنْدُوْتْ كَامْفِيْلْ كَالِيْهْ اِڠْكَڠْ
لَاڠْكُوْڠْ سَاهِيْ / فِيْلِيْهَانْ

وَعَصَرَهُمَا فَسَالَا دَمًا ، فَقَالَ الشَّيْخُ
لِلْخَلِيْفَةِ: اَمَا تَسْتَحِيْ مِنَ اللهِ تَعَالَى اَنْ تَأْخُذَ
دَمَ النَّاسِ وَتُقَابِلَنِيْ بِهِ، فَغُشِيَ الْخَلِيْفَةُ
فِي الْحَالِ، فَقَالَ الشَّيْخُ: وَعِزَّةِ الْمَعْبُوْدِ لَوْلَا
حُرْمَةُ اتِّصَالِهِ بِرَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَتَرَكْتُ الدَّمَ يَجْرِيْ اِلَى مَنْزِلِهِ ،
قَالَ عَبْدُ اللهِ الْمَذْكُوْرُ: وَشَهِدْتُ الْخَلِيْفَةَ عِنْدَهُ

دِيْفُوْنْ فَرَسْ كَلِيَانْ كَنْجَڠْ شَيْخْ دُوْمَادَا اَنْ رُوْفِيْ رَاهْ اِڠْكَڠْ مِيْلِيْ، كَنْجَڠْ شَيْخْ
لَاجَڠْ ڠَنْدِيْكَا دَاتَڠْ سَاڠْ رَاتُوْ مَكَاتَنْ: هِيْ سَاڠْ رَاتُوْ مَنَافَا فَنْجَنَڠَانْ بُوْتَنْ
وِيْرَاڠْ كَالِيَانْ كُوْسْتِيْ اَللهْ اَڠْكِيْنْ فَنْجَنَڠَانْ مُوْنْدُوْتْ رَاهِيْفُوْنْ مَنُوْڠْصَا
فَنْجَنَڠَانْ فَارِيْڠَاكَنْ دَاتَڠْ كُوْلَا، لَاجَڠْ سَاأْنَلِيْكَا رَاتُوْ كَلَڠَرْ، فَڠَنْدِيْكَا نِيْفُوْنْ
كَنْجَڠْ شَيْخْ: دَمِيْ كَمَنَا ڠَانِيْ ذَاتْ كَڠْ دِيْ سَمْبَاهْ كَلَوَانْ حَقْ، لَمُوْنَا طَهْ اَوْرَا
ڠْرَصَا كَمْلِيَانَنِيْ تَتَمُوْنِيْ نَسَبِيْ سَاڠْ رَاتُوْ كَلَوَانْ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ
مَڠْكَا يَكْتِيْ اِيْكُوْ كَتِيَهْ تَأْجَارَاكِيْ حَالِيْ مِيْلِيْ مَرِيْڠْ دَالْمِيْ سَاڠْ رَاتُوْ. شَيْخْ عَبْدُ
اللهِ الْمُوْصِلِيْ ڠَنْدِيْكَا مَالِيْهْ: سِيْجِيْ دِيْنَا اِڠْسُنْ نِيْڠَالِيْ رَاتُوْ اَبُوْ الْمُظَفَّرْ

يَوْمًا، فَقَالَ لِلشَّيْخِ : اُرِيْدُ شَيْئًا مِنَ
الْكَرَامَاتِ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِيْ، قَالَ: وَمَا تُرِيْدُ ؟
قَالَ: تُفَّاحًا مِنَ الْغَيْبِ وَلَمْ يَكُنْ اَوَانُهُ
بِالْعِرَاقِ، فَمَدَّ الشَّيْخُ يَدَهُ فِي الْهَوَآءِ فَإِذَا فِيْهَا
تُفَّاحَتَانِ فَنَاوَلَهُ اِحْدَاهُمَا، وَكَسَرَ الشَّيْخُ
الَّتِيْ فِيْ يَدِهِ فَإِذَا هِيَ بَيْضَآءُ تَفُوْحُ مِنْهَا رَآئِحَةُ
الْمِسْكِ، وَكَسَرَ الْخَلِيْفَةُ الْاُخْرٰى فَإِذَا
فِيْهَا دُوْدَةٌ، فَقَالَ: مَا هٰذِهِ وَالَّتِيْ بِيَدِكَ

يُوْوْنْ دِيْ فَرِيْكْسَانِيْ كَرَامَا تِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ، سُوْفَدُوْسْ طُمَأْنِيْنَهْ فَعْكَالِيْهِيْفُوْنْ
فَرْمِيْلَا كَنْجَعْ شَيْخْ دَاوُهْ دَاتَعْ سَاغْ رَاتُوْ: غَرْسَا اَكَنْ مَنَا فَا فَجَنْغَنْ؟ سَاغْ رَاتُوْ مَاتُوْرْ
كُوْلَا كَفِيْغِيْنْ فَجَنْغَنْ فَارِيْغِيْ بُوَاهْ اَفَلْ سَكِيْغْ عَالَمْ غَيْبْ، اِغْ مَغْكَانِيْكُوْ مَغْصَا بُوْتَنْ
مَغْسَانِيْفُوْنْ بُوَاهْ اَفَلْ، لَاجَغْ كَنْجَعْ شَيْخْ غَرَاغْكِيْهَاكِيْ اَسْتَانِيْ وُوْنْتَنْ اَوَاغْ٢،
دُوْمَادَاْنْ اَسْتَانِيْ سَمْفُوْنْ وُوْنْتَنْ بُوَاهْ اَفَلْ كَالِيْهْ، اِغْكَغْ سَتُوْغْكَلْ دِيْفُوْنْ
هَدِيَهَاكَنْ سَاغْ رَاتُوْ، اِغْكَغْ سَتُوْغْكَلْ دِيْفُوْنْ اُوْنْجِيْئِيْ فِيَامْبَاءْ دِيْنِيْغْ كَنْجَعْ شَيْخْ. رُوْفِيْ
نِيْفُوْنْ فَطَاءْ كَانْدَانِيْفُوْنْ وَاغِيْ كَدُوْسْ مِيْنْيَاءْ مِسِكْ. لَاجَغْ بُوَاهْ اَفَلْ اِغْكَغْ كَتَامْفِيْ سَاغْ

كَمَا تَرٰى اَوْ قَالَ: كَمَا اَرٰى، قَالَ الشَّيْخُ: يَا
اَبَا الْمُظَفَّرِ، هٰذِهِ لَمَسَتْهَا يَدُ الظَّالِمِ فَدَوَّدَتْ كَمَا
تَرٰى، وَهٰذِهِ لَمَسَتْهَا يَدُ الْوِلَايَةِ فَطَابَتْ،
وَقَدْ تَقَدَّمَتْ قِصَّةُ التُّفَّاحِ الَّذِيْ جَاءَ بِهِ الْخَلِيْفَةُ
لِلشَّيْخِ، وَكَرَامَاتُهُ اَكْثَرُ مِنْ اَنْ تُحْصٰى وَاَعْظَمُ
مِنْ اَنْ تُسْتَقْصٰى، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَعَنَّا بِرِضَائِهِ

رَاتُوْ دِيْفُوْنْ اُوْنْجِيْئِيْ دِيْنِيْغْ سَاغْ رَاتُوْ دُوْمَادَاْنْ رُوْفِيْ سِيْغْكَاتْ، سِيْتْ
لَاجَغْ سَاغْ رَاتُوْ مَاتُوْرْ: كَدُوْسْ فُوْنْدِيْ بُوَاهْ اَفَلْ فَجَنْغَنْ سَاهِيْ، كَادِا هَانْ
كُوْلَا كَوْءْ كَبَاءْ سِيْغْكَاتْ؟ دَاوُهِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ: هِيْ رَاتُوْ نِيْكِيْ دَادُوْسْ دَلِيْلْ
بُرْهَانْ (تُوْنْدَا بُوْكْتِيْ) مَنَاوِيْ اَسْتَانِيْفُوْنْ تِيَاغْ ظَالِمْ دَامَلْ نَامْفِيْ بُوَاهْ اَفَلْ سَكِيْغْ
عَالَمْ غَيْبْ اِغْكِيْهْ دَادُوْسْ اُوْلَرْ كَبَاءْ سِيْغْكَاتْ، مَنَاوِيْ اَسْتَانِيْفُوْنْ وَلِيْ
اِغْكَغْ نَامْفِيْ اِغْكِيْهْ دَادُوْسْ سَاهِيْ تُوْرْ اَرُوْمْ كَانْدَانِيْ. وُوْنْدِيْنْتَنْ رِوَايَتِيْفُوْنْ
تُفَّاحْ اِغْكَغْ سَكِيْغْ خَلِيْفَهْ دِيْفُوْنْ اَتُوْرَاكَنْ كَنْجَعْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا سَمْفُوْنْ رُوْمِيْنْ،
فُوْكُوْءِيْفُوْنْ كَرَامَاتِيْ كَنْجَعْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا مَاسِيْهْ لَاغْكُوْغْ كَاطَهْ اِغْكَغْ
دِيْرِيْغْ دِيْفُوْنْ تَرَاغْكَنْ تِنِمْبَاغْ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ دِيْفُوْنْ تَرَاغْكَنْ. سَكِيْغْ
اَكُوْغِيْفُوْنْ كَرَامَاتِيْ كَنْجَعْ شَيْخْ بُوْتَنْ سَاكَتْ دِيْفُوْنْ فُوْلَاكَنْ ۞

الرَّفِيعِ، وَامَدَّنَا بِمَدَدِهِ الوَسِيعِ.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَامِدَّنَا بِالْأَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُوْلُ: وَهُوَ مِنْ بَابِ التَّحَدُّثِ بِالنِّعْمَةِ، لِقَوْلِهِ تَعَالٰى: وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ، مَا مَرَّ مُسْلِمٌ عَلٰى بَابِ مَدْرَسَتِيْ اِلَّا خَفَّفَ اللهُ عَنْهُ

في نسخة: بالنعم بالجمع

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ، وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ. كَنجڠ شيخ عبدالقادر الجيلاني رضي الله عنه داوه: حالي بوتن كرانتن تكبّر/ افتخار (كومڤدي/ اومؤڠ) مباهاة (اڠݢاءْ٢ ان)، واڠسول للتحدّث بالنّعمة (ڤريتاءكن/ ڠلاهيراكن نعمتيفون كوستي الله تعالى). قال الله تعالى: "واَمّا بنعمة ربّك فحدّث، ارتوسيفون والله اعلم لن انفون اوليهي فريڠ نعمة فڠيران ايرا اڠتسي سيرا، مڠكا ڤريتاء٢نا سڤا سيرا. روفينفون داوه مكاتن: اورا انا ووڠ اسلام كڠ ليوات انا لاواڠي مدرسة اڠسن اڠيڠ داڠاناكن سڤا الله سڠكيڠ ووڠ اسلام ماهو.

العَذَابَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَاُخْبِرَ اَنَّ شَخْصًا يَصِيْحُ فِيْ قَبْرِهِ، فَمَضٰى اِلَيْهِ وَقَالَ: اِنَّ هٰذَا زَارَنِيْ مَرَّةً وَلَابُدَّ اَنْ يَرْحَمَهُ اللهُ تَعَالٰى فَلَمْ يُسْمَعْ لَهُ بَعْدَ ذٰلِكَ صُرَاخٌ، وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَثَرَ حُسَيْنُ الْحَلَّاجُ عَثْرَةً فَلَمْ يَكُنْ فِيْ زَمَنِهِ مَنْ يَأْخُذُ بِيَدِهِ، وَلَوْ كُنْتُ فِيْ زَمَنِهِ لَأَخَذْتُ بِيَدِهِ، وَاَنَا لِكُلِّ مَنْ عَثَرَ مَرْكُوْبُهُ

اڠ سيكساني الله اڠداليم بيسوء ديننا قيامة. ستوڠكل تيمفو وونتن ميت جريت٢ وونتن اڠ لبتيفون قبور اڠ ڠريكو كنجڠ شيخ ديفون اتوري خبر كنجڠ شيخ لاجڠ تيندا‌ء وونتن قبور واهو، لاجڠ ڠنديكا مكاتن: ايكي ميت ناليكا اوريفي ويس تاهو زيارة انا ڠرصا نيڠسون سفيسن، دادي اڠسن شفاعتي لن اڠسن سووناكي رحمة مريڠ الله موݢا٢ ايكي ميت كفاريڠن رحمتي الله، بعدا اكراووهن كنجڠ شيخ فونيكا ميت لاجڠ امان بوتن وونتن سوانتن منافا٢. كنجڠ شيخ ڠنديكا ماليه: كفليسيت ساأ امبلان سفا حسين الحلاج نيكو تيمفو اورا انا سيڠ نولوڠ، اورا انا سيڠ نونديا. دي فريل

مِنْ جَمِيعِ اَصْحَابِي وَمُرِيدِيّ وَمُحِبِّيّ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
اٰخُذُ بِيَدِهِ كُلَّمَا عَثَرَ حَيًّا وَمَيْتًا ، فَاِنَّ فَرَسِيْ
مُسْرَجٌ وَرُمْحِي مَنْصُوبٌ وَسَيْفِي مَشْهُورٌ وَقَوْسِيْ
مَوْتُوْرٌ لِحِفْظِ مُرِيْدِيْ وَهُوَ غَافِلٌ ، وَقَالَ

لَمُوْنَ اِغْسُنْ اَنَا اِغْ اِيكُوْ زَمَنْ يَكْتِيْ اِغْسُنْ تُوْلُوغْ لَنْ اِغْسُنْ تُوْنْدَا ، جَلَارَانْ اِغْسُنْ اِيكُوْ مَسْطِيْ نُوْلُوغْ لَنْ نُوْنْدَا مُرِيْغْ سَكَابِيهَانِيْ سَانْتَرِيْ٢ اِغْسُنْ لَنْ مُرِيْدْ٢ اِغْسُنْ (تِيَاغْ٢ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ بِيْعَةْ طَرِيْقَةْ قَادِرِيَّةْ ، نَقْشَبَنْدِيَّةْ) لَنْ وَوغْ كَغْ دِمَنْ اِغْ اِغْسُنْ تُوْمَكَا دِيْنَا قِيَامَةْ . فَدَا اُوْگَا كَفْلِيْسِيْتِيْ اِيكُوْ اَنَا زَمَانْ اُوْرِيْفْ / بَعْدَ مَاتِيْنِيْ ، جَلَارَانْ جَارَانْ اِغْسُنْ وِيْسْ تَأْ فَاكِيْهِيْ (كِنَايَةْ سَغْكَغْ سُوْمَدِيَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاتَغْ نُوْلُوْغِيْ تِيَاغْ كَفْلِيْسِيْتْ) لَنْ تُوْمْبَاءْ اِغْسُنْ وِيْسْ تَأْ فَاسَاغْ ، فَدَاغْ اِغْسُنْ وِيْسْ تَأْ اَكَارْ لِيْنْكَا) (كِنَايَةْ سَكِغْ لُوْلُوْسِيْ فَرْكَارَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ بُوْتَنْ وَوْنْتَنْ اِغْكَغْ غَلَاغْ٢ اِغِيْ) . لَنْ سَاأْ تَمْنِيْ گَنْدِيْوَا اِغْسُنْ اِيكُوْ وِيْسْ تَأْ كَنْجَغِيْ (كِنَايَةْ سَكِغْ مَالْسِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ) . مَقْصُوْدِيْ كَابِيْهْ مَاهُوْ اِيكُوْ نُوْغْ كَرْنَا غَرْكَصَا مُرِيْدْ اِغْسُنْ كَغْ فِيْنُوْجُوْ غَفْلَةْ (لَالِيْ)

قوله (فإن فرسي مسرج) كناية عن تهيؤه لاغاثة العاثرين . وقوله (ورمحي منصوب وسيفي مشهور) كناية عن نفوذ امره باذن الله تعالى لايمنعه مانع ولا يصده صاد وعظيم قدره عند الناس لانه لايقول ذلك الامن هو كذلك . وقوله (وقوسي موتور) كناية عن مجازاته لمن عرض له .

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ : اَنَا نَارُ اللّٰهِ الْمُوْقَدَةُ ،

سَكِغْ ذِكْرْ اِغْ اللّٰهِ / سَكِغْ كَفَرْضُوَانِيْ ، كَسْبَاتْ وَوْنْتَنْ اِغْ كِتَابْ تَفْرِيْحُ الْخَاطِرِ نَقْلًا عَنْ بَهْجَةِ الْاَسْرَارِ : كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ دَاوُهْ مَكَاتَنْ : اِغْسُنْ دِيْ فَارِيْغِيْ بُوْكُوْ دِفْتَرَانْ / چَاطِتَانِيْ اَسْمَانِيْ اَصْحَابْ اِغْسُنْ لَنْ فَرَا مُرِيْدْ اِغْسُنْ (وَوْغْ كَغْ وُسْ بِيْعَةْ طَرِيْقَةْ قَادِرِيَّةْ ، نَقْشَبَنْدِيَّةْ اَنَا غُرُوْسَانِيْ خَلِيْفَةْ كَغْ وُسْ دِيْ اِذِنِيْ فَرِيْغْ بِيْعَةْ) تُوْمَكَا دِيْنَا قِيَامَةْ ، دَاوَانِيْ اِيكُوْ بُوْكُوْ قَدْرْ فَنْدْلَغَانِيْ مُرِيْفَاتْ ، لَنْ اِغْسُنْ وُسْ يُوْوُنْ فَرِيْكْصَا مَلَائِكَةْ مَالِكْ دِيْنُوْيِيْ مَغْكِيْنِيْ : هِيْ مَلَائِكَةْ مَالِكْ مَنَا فَاطِهْ سَلَاهْ سَتُوْغْكَلْ اَصْحَابْ كُوْلَا لَنْ مُرِيْدْ٢ كُوْلَا وَوْنْتَنْ اِغْكَغْ مَاغْكِيْنْ اِغْ فَاغْكِيْنَنْ فَجْنَغَنْ (نَرَاكَا) ؟ جَوَابِيْ مَلَائِكَةْ مَالِكْ : بُوْتَنْ وَوْنْتَنْ ، كَنْجَغْ شَيْخْ غَنْدِيْكَا مَالِيْهْ : دِمِيْ صِفَةْ كَامَنْغَانِيْ فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ لَنْ دِمِيْ صِفَةْ جَلَالِيْ فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ : سَاأْ تَمْنِيْ اَسْطَانِيْغْسُنْ (شَفَاعَةْ / فَلِيْنْدُوْغَنْ اِغْسُنْ) اِغْتَسِيْ كَابِيْهْ مُرِيْدْ اِغْسُنْ اِيكُوْ گَيَا اُوْلِيْهِيْ مَلِيْنْدُوْغِيْ لَاغِيْتْ اِغْتَسِيْ بُوْمِيْ . لَمُوْنْ اُوْرَا اَنَا مُرِيْدْ اِغْسُنْ اِيكُوْ بَاكُوْسْ سَكِغْ بَاغْتِيْ عَوَّامْ مَغْكَا اُتَوِيْ اِغْسُنْ لِيْكُوْ وَوْغْ كَغْ وُسْ بَاكُوْسْ ، لَنْ دِمِيْ صِفَةْ كَامَنْغَانِيْ فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ لَنْ صِفَةْ جَلَالِيْ فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ اُوْرَا اَلْبَارْ٢ دِلَامَكَانْ لُوْرُوْ نِيْغْسُنْ اِيكُوْ بُوْلَا بَالِيْ صَاوَانْ اَنَا غُرُوْسَانِيْ فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ هِيْغْكَا دِيْ بُوْدَالَاكِيْ سَفَا اِغْسُنْ لَنْ سِيْرَا كَابِيْهْ فَرَا مُرِيْدْ اِغْسُنْ مَرِيْغْ سُوْوَارْگَا . لَنْ فَجْنَغَا نِيْفُوْنْ شَيْخْ قُطْبُ بْنُ اَشْرَفِ الرَّاوِيْ غَنْدِيْكَا اِغْ كِتَابِيْفُوْنْ (مُزَكِّي النُّفُوْسِ) مَكَاتَنْ : كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرْ غَنْدِيْكَا مَغْكِيْنِيْ :

قوله (انا نار الله الموقدة) اي فمن اذاني واصابني بما يؤذيني فقد هلك ، لأن النار اذا اصابت شيئا احرق وهلك .

اَنَا سَلَّابُ الْأَحْوَالِ ، اَنَا بَحْرٌ بِلَا سَاحِلٍ ،

تَلِيكَا اَوْرَا اَنَا سَفَا مُرِيدْ اِغْسُنْ اِيكُوْ بَاكُوسْ،[١] مَغْكَا اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيكُوْ وُوغْكَغْ بَاكُوسْ، دَمِيْ صِفَةْ كَمَنَاغَنْ اَوْرَا اِيكِيْ فَسِيْرْ٢ اَفَا تَغَانْ اِغْسُنْ يَكَلْ/ تَمُوْمُفَاغْ اِغْتَسِيْ سِيْرَاهِيْ مُرِيدْ اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ جَكَاتْ كُوْلُونْ اِغْ مَغْكَا اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ جَكَاتْ وِيْتَانْ، لَنْ لَمُونْ دِيْ بُوكَاءْ اَفَا عَوْرَاتِيْ مُرِيدْ اِغْسُنْ، يَكِيْتِيْ دَاوَاكِيْ اِغْسُنْ اِغْ اَسْطَانِيغْسُونْ سَغْكَا جَكَاتْ وِيْتَانْ فَرْلُوْ نُوتُوفِيْ عَوْرَاتِيْ. دَمِيْ صِفَةْ كَمَنَاغِيْ فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ يَكِيْتِيْ غَادَكْ تَمَنْ اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ بِيْسُوءْ دِيْنَا قِيَامَةْ اِغْتَسِيْ لَاوَاغِيْ نَرَاكَا جَهَنَّمْ هِيْغْكَا كَابِيهْ مُرِيدْ اِغْسُنْ فَدَا بِيْصَا لِيْوَاتْ اَنَا اِغْ وُوتْ دُوْوُرِيْ جَهَنَّمْ، كَرَنَا سَاأُتَمِّيْ اَللّٰهُ تَعَالٰى اِيكُوْ وِيْسْ فَرِيْغْ فَرْجَانْجِيَانْ كَارَوْ اِغْسُنْ: سَاأُتَمِّيْ كَابِيهْ مُرِيدْ اِغْسُنْ اَوْرَا بَكَلْ دِيْ لَبُوْاَكِيْ مَرِيْغْ نَرَاكَا.[٢] مَغْكَا سَفَا وُوغِيْ كَاوِيْ سَبُوغْصَا مَرِيْغْ اِغْسُنْ (بِيْعَةْ طَرِيقَةْ قَادِرِيَّةْ، نَقْشَبَنْدِيَّةْ اِغْكَغْ سِلْسِلَهِيْ كُوْرُوْ/ سَنَدِيْ كُوْرُوْ تُوْمَكَا مَرِيْغْ اِغْسُنْ) مَغْكَا اِغْسُنْ تَرِيْمَا (اِغْسُنْ تَاغْكُوغْ جَوَابْ يَفَاعَتِيْ سَلَاكِيْنِيْ اَوْرَا مُرْتَدْ)، كَرَنَا اِغْسُنْ وِيْسْ بَرْجَانْجِيَانْ اِغْتَسِيْ مَلَائِكَةْ مُنْكَرْ وَنَكِيْرْ اَجَا فِيْسَنْ٢ مَدِيْنْ٢ نِيْ اِغْ مُرِيدْ اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ قُبُوْرْ. اهـ تفريح الخاطر ٥٣.

لَنْ كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ غَنْدِيكَا مَالِيهْ: اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيكُوْ مِنُوغْقَا كَنِيْنِيْ اَللّٰهْ كَغْ دِيْ اُوْرُوْفَاكِيْ رِكْنَايَةْ سَكِيْغْ اَنْدِيْ وُوغْكَغْ غَلَارَاكِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَغْكَا تَمَنْ رُوْسَاءْ، كَرَنَا كَنِيْ يِيْنْ غَنَانِيْ اِغْ شَيْءْ مَغْكَا كُوْنُوغْ

قوله (انا سلاب الاحوال) اي كثير الازالة مقامات العباد والاولياء الذين لم يتأدبوا بالاداب الكاملة .

(١) اي مسمع بالقت صوابي

(٢) ساكيني اجيه استقامة على تقوى الله وعلى الوفاء بالعهد اورا مرتد

اَنَا الْمَحْفُوظْ ، اَنَا الْمَلْحُوظْ ، يَا صَوَّامُ يَا قَوَّامُ ، يَا اَهْلَ الْجِبَالِ دُكَّتْ جِبَالُكُمْ ، يَا اَهْلَ الصَّوَامِعِ هُدِمَتْ صَوَامِعُكُمْ ، اَقْبِلُوْا اِلٰى اَمْرٍ مِنْ اُمُوْرِ اللّٰهِ ، يَا رِجَالُ ، يَا اَبْطَالُ ، يَا اَطْفَالُ ، هَلُمُّوْا اِلَيَّ وَخُذُوْا عَنِ الْبَحْرِ الَّذِيْ لَا سَاحِلَ لَهُ ،

اَفَاشِيْءْ لَنْ رُوْسَاءْ)، اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيكُوْ وُوغْكَغْ اَكِيهْ اَنْدِيْ دِيْلِيْ/ غِيلَاغِيْ اِغْ فِيْرَا٢ فَغْكَاتِيْ وُوغْكَغْ اَوْرَا فَدَا تَتَاكَرَامَا كَارَوْ اِغْسُنْ. اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيكُوْ كَيَا سَكَارَا كَغْ تَانْفَا اَنَا كِيْسِيْسِيْ، اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيكُوْ وُوغْكَغْ دِيْ رَكْصَا دِيْنِيْغْ اَللّٰهْ، اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيكُوْ وُوغْكَغْ دِيْ لِيْرِيْكْ كَلَوَانْ عِنَايَةِ اللّٰهِ، هِيْ وُوغْكَغْ فَدَا فُوْصَا اِغْدَالَمْ رِيْنَا، هِيْ وُوغْكَغْ فَدَا جُوْغْكُوغْ عِبَادَةْ دَالُوْ، هِيْ وُوغْكَغْ فَدَا مَاغْكُوْنْ اَنَا فِيْرَا٢ كُوْنُوغْ٢ دِيْ جُوْرْ٢ اَفَا فِيْرَا٢ كُوْنُوغْ اِيْرَا كَابِيهْ، هِيْ وُوغْكَغْ فَدَا مَغْكُوْنْ اَنَا اِغْ فِيْرَا٢ كَغْ يَجَا دِيْ رُوْبُوْهَاكِيْ اَفَا فِيْرَا٢ كَغْ يَجَانِيْرَا كَابِيهْ. مَادَفَا سِيْرَا كَابِيهْ غَلَاكُوْنَا سِيْرَا كَابِيهْ مَرِيْغْ فَرِيْنْتَاهَنْ كَغْ سَتَغَهْ سَكِيْغْ فِيْرَا٢ فَرِيْنْتَاهِيْ اَللّٰهْ

قوله (يا اطفال) اي هم المجذوبون في قبضته تعا بمنزلة الصبيان الرضعاء تتصرف فيهم يد القدرة كتصرف الوالدة في ولدها الرضيع فهم في حجر تربية المحبوبية يرضعون بلبن كرم الربوبية ويقول الله فيهم قد يربون في حجر تربيته ارادتنا يرضعون بلبن كرمنا ، بخلاف الولي السالك يصلح ان يكون مربيا فهو تام التصرف والتدبير على نفسه وغيره

في نسخة (اقدموا الى امر)

وفي نسخة زيادة يا ابدال بعد قوله يا اطفال

يَا عَزِيزُ اَنْتَ وَاحِدٌ فِي السَّمَآءِ، وَاَنَا وَاحِدٌ فِي الْاَرْضِ،

هَي فَرَاوَلِي كَعْ لَنَغْ ٢، هَي فَرَاوَلِي كَعْ كَنْدَلْ ٢، هَي فَرَاوَلِي كَعْ مَجْذُوبْ كَعْ كَيَا بَوْچَهْ كَعْ اِيْجِيَهْ نُوْسُوْ كَعْ دِيْ كُوَاسَانِي كَلَوَانْ يَدُ الْقُدْرَةِ فَدَا مَرَيْنِيْهَا سِيْرَا كَابِيَهْ غَرَاوُوْ هِيْ اَنَا غَرْصَانِيغْسُنْ، لَنْ غَلَافَاسِيْرَا كَابِيَهْ سَكِعْ سَكَارَاكَعْ اَوْرَا اَنَا كِيْسِيْنِكِي، هِيْ ذَاتْ كَعْ مَنَاغْ تُوْرْ مُلْيَا (اَللّٰهُ) اُتَوِي فَجْنَغْ فُوْنِيْكَا ذَاتْ اِغْكَعْ سَتُوْغَكَلْ ذَاتِي لَنْ صِفَاتِي لَنْ اَفْعَالِي كَعْ مِلِيْكِي لَنْ غَرَاتُوْنِي اِغْدَالَمْ اَلَاغِيْتْ لَنْ بُوْمِ. عَبْدِيْ دَالَمْ (عَبْدُ الْقَادِرْ) فُوْنِيْكَا اِيْتِيَاغْ اِغْكَعْ يَتُوْغَكَلَاكَنْ مَانَهْ مَلُوْلُوْ مُشَاهَدَةْ

قوله (انت واحد في السماء) اي واحد في الذات والصفات والافعال مَلِك متصرف في خلقك بالايجاد والاعدام وغير ذلك في السّماء اي وفي الارض من باب الاكتفاء على حد قوله تعالى: تقيكم الحراي والبرد. وقوله: وانا واحد في الارض، اي وانا منفرد في الارض عن الكون في باطن عن ايماني بأن لا أرجو منه نفعا ولا اخشى منه ضرا لا اعرف الا الله الواحد الاحد الصمد. اي لا يتكل سيدي الشيخ عبد القادر الجيلاني في اموره الاعليه ولا يشاهد في الوجود سواه ولن شاهد غيره فكالهباء في الهواء. فقوله: انت واحد في السماء وانا واحد في الارض. اما مشاكلة مثل قوله تعا: تعلم ما في نفسي اي قلبي ولا اعلم ما في نفسك اي ذاتك، وقوله تعالى: ومكروا اي خدعوا ومكر الله اي جازاهم على مكرهم. وخبر: إن الله وتر اي واحد في الذات والصفات والافعال لا مثل ولا ضد ولا ند له يحب الوتر اي الفعل الذي ليس بشفع وهو الواحد الذي له مثل وضد وند او الثالث او الخامس او السابع الخ. قال في عقود الجمان:

ومنه مايدعونه المشاكلة ÷ ان يذكر الشيء بلفظ ليس له

واما جناس تام متماثل وهو ان يتفق اللفظان في انواع الحروف واعدادها وهيأتها وترتيبها من نوع كاسمين فالواحد الاول اسم من اسماء الله تعا والواحد الثاني اريد به الخارج في حقائق ايمانه عن شهود الكون والشغل به وهو المنفرد عن الكون

يُقَالُ لِي بَيْنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سَبْعِيْنَ مَرَّةً: وَاَنَا اخْتَرْتُكَ لِنَفْسِيْ، وَيُقَالُ لِيْ اَيْضًا سَبْعِيْنَ مَرَّةً: وَلِتُصْنَعَ عَلٰى عَيْنِيْ، وَعِزَّةِ رَبِّيْ اِنَّ السُّعَدَآءَ وَالْاَشْقِيَاءَ يُعْرَضُوْنَ عَلَيَّ، وَيُوْقَفُوْنَ لَدَيَّ،

دَاتَغْ فَجْنَغَنْ وُوْنْتَنْ اِغْ بُوْمِ فَجْنَغَنْ. دِيْنْ دَاوُهَاكِي مَرِيْغْ اِغْسُنْ (عَبْدُ الْقَادِرْ) اِغْدَالَمْ اَنْتَرَانِي بَغِي لَنْ رِيْنَا كَفِيْغْ فِيْتُوْغْ فُوْلُوْهْ اَمْبَلَانْ اَفَا خِطَابُ اللّٰهُ مَغْكِيْنِي: اِغْسُنْ (اَللّٰهُ) وُسْ مِيْلِيهْ اِغْ سِيْرَا اَكْرَنَا ذَاتْ اِغْسُنْ، لَنْ دِيْ دَاوُهَاكِي مَالِيهْ مَرِيْغْ اِغْسُنْ اَفَا خِطَابُ اللّٰهِ مَغْكِيْنِي: لَنْ سُوْفَيَا دِيْ كَاوِيْ سَفَا سِيْرَا (عَبْدُ الْقَادِرْ) حَالِيْ دِيْ رَكْصَا اِغْتَسِيْ فَغْرَكْصَانِيغْسُنْ. فَغْنَدِيْكَا يِنْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ: دِيْمِيْ كَمُنْغْكَانِي فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ، سَأْتَمْنِي وُوْغْكَعْ فَدَا بَجَالَنْ وُوْغْكَعْ فَدَا چِيْلَاكَا اِيْكُوْ دِيْ لَافُوْرَاكِي كَابِيَهْ اِغْتَسِيْ اِغْسُنْ، لَنْ دِيْ لِيْرِيْنَاكِي

في باطن عن ايمانه بان لا يرجو منه نفعا ولا يخشى منه ضرا لا يعرف ذلك الواحد اي المنفرد عن الكون الا الله الواحد اي لا يتكل في اموره الا عليه ولا يشاهد في الوجود سواه وان شاهد غيره فكالهباء في الهواء. قال العارف بالله سيدي عبد الرحمن الاخضري قدس سره في الجوهر المكنون:

ومتماثلا دعى ان ائتلف ÷ نوعا ومستوفى اذا النوع اختلف

لن يعرف الواحد الا واحدا ÷ فاخرج عن الكون تكن مشاهدا

ومن امثلة الجناس للتماثل قوله تعالى: ويوم تقوم الساعة اي القيامة يقسم المجرمون مالبثوا غير ساعة اي برهة قليلة من الزمان. والله اعلم.

وَاِنَّ نُوْرَ عَيْنِيْ فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوْظِ مُقِيْمٌ ، اَنَا غَائِصٌ فِيْ بَحْرِ عِلْمِ الْقَدِيْمِ ، اَنَا حُجَّةُ اللهِ عَلَيْكُمْ يَوْمَ الْعَرْضِ ، اَنَا نَائِبُ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَارِثُهُ، يُقَالُ : يَا عَبْدَ الْقَادِرِ تَكَلَّمْ يُسْمَعْ مِنْكَ ، قَالَ الشَّيْخُ عَبْدُ الْقَادِرِ : وَاللهِ مَا شَرِبْتُ حَتّٰى قِيْلَ لِيْ : يَا عَبْدَ الْقَادِرِ بِحَقِّيْ عَلَيْكَ اشْرَبْ ، وَمَا اَكَلْتُ

في نسخة: انا غائب بالباء الموحدة

كَابَيَهْ اَنَا غَرْصَا نِيْغْسُنْ، لَنْ سَأْتَمْنِيْ نُوْرِيْ مَرِيْفَاتْ اِغْسُنْ اِيْكُوْ مُقِيْمْ اَنَا اِغْ لَوْحْ مَحْفُوْظْ، اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيْكُوْ سَلُوْلُوْفْ اِغْدَالَمْ لَاهُوْتَنْ عِلْمُ الْقَدِيْمِ. اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيْكُوْ دَادِيْ حُجَّهِيْ اَللهْ اِغْتَسَيْ سِيْرَا كَابِيَهْ اِغْدَالَمْ يَوْمَ الْعَرْضِ وَالْحِسَابْ. اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيْكُوْ دَادِيْ كَنْتِيْنِيْ رَسُوْلِ اللهْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ لَنْ وَارِثِيْ. دِيْ دَاوُهَاكِيْ مَرِيْغْ اِغْسُنْ اَفَا دَاوُوهْ : هَيْ عَبْدُ الْقَادِرْ : غَنْدِيْكَا هَا سِيْرَا مَغْكَا دِيْ رُوْغُوْ/ دِيْ تَرِيْمَا اَفَا دَاوُوهْ اِيْرَا. كَنْجَغْ شَيْخْ غَنْدِيْكَا مَكَاتَنْ : دَمِيْ اَللهْ اَوْرَا فَاتِيْ ٢ غُوْنْجُوْءْ سَفَا اِغْسُنْ هِيْغْكَا دِيْ دَاوُوْهَاكِيْ مَرِيْغْ اِغْسُنْ اَفَا دَاوُوْهْ: هَيْ عَبْدُ الْقَادِرْ، كَلَوَانْ حَقْ اِغْسُنْ اِغْتَسَيْ سِيْرَا غُوْنْجُوْءْ اِسِيْرَا. لَنْ اَوْرَا فَاتِيْ ٢

حَتّٰى قِيْلَ لِيْ بِحَقِّيْ عَلَيْكَ كُلْ ، وَاَمَّنْتُكَ مِنَ الرَّدٰى ، تَجِيْءُ السَّنَةُ تُسَلِّمُ عَلَيَّ وَتُخْبِرُنِيْ بِمَا يَجْرِيْ فِيْهَا ، وَكَذَا الشَّهْرُ، وَكَذَا الْاُسْبُوْعُ ، وَكَذَا الْيَوْمُ، وَقَالَ مَرَّةً عَلَى الْكُرْسِيِّ : اِذَا سَأَلْتُمُ

دَاهَارْ سَفَا اِغْسُنْ هِيْغْكَا دِيْ دَاوُهَاكِيْ مَرِيْغْ اِغْسُنْ اَفَا دَاوُهْ : هَيْ عَبْدُ الْقَادِرْ: كَلَوَانْ حَقْ اِغْسُنْ اِغْتَسَيْ سِيْرَا دَاهَارَا سِيْرَا، لَنْ وُوسْ مِيْلُوْ جَغْكَاكِيْ اِغْسُنْ اِغْ سِيْرَا سَكِغْ كَرُوْسَأَنْ. كَنْجَغْ شَيْخْ دَاوُهْ مَالِيْهْ مَكَاتَنْ : مُوْغْصَا تَاهُوْنْ/ وُوْلَانْ/ مِيْغْكُوْنْ/ دِيْنَا اِيْكُوْ كَابِيَهْ فَدَا اُوْلُوْءْ سَلَامْ اِغْتَسَيْ اِغْسُنْ. لَنْ غَاتُوْرِيْ فِرِيْكْصَا اِغْ اِغْسُنْ كَلَوَانْ اِيْسِيْ ٢ نِيْ سَأْجَرُوْنِيْ اِيْكُوْ مُوْغْصَا سَكِغْ وَرْنَا ٢ نِيْ كَدَا دِيْيَانْ. سَهَا سِيْجِيْ تِيْمْفُوْ كَنْجَغْ شَيْخْ فِيْنَارَاءْ اَنَا اِغْ كُرْسِيْ كَالِيَانْ غَنْدِيْكَا مَكَاتَنْ : نَالِيْكَا سِيْرَا كَابِيَهْ فَدَا دُوْنِيْ حَاجَةْ يُوْوُنْ اِغْ اَللهْ مَغْكَا فَدَا يُوْوُنَا سِيْرَا كَابِيَهْ اِغْ اَللهْ تَعَالَى كَاوِيْهَا لَانْتَرَانْ كَلَوَانْ اِغْسُنْ ! كَسَبَاتْ اِغْدَالَمْ كِتَابْ تَفْرِيْحُ الْخَاطِرِ ٤٤/٤٥ مَكَاتَنْ : فَنْجَنْغَنِيْ سَيِّدْ جَلَالُ الْبُخَارِيْ غَنْدِيْكَا: سَفَا وَوْغِيْ كَبِيْغُوْغَنْ اِغْدَالَمْ سُوْبِيْجِيْ فَرْكَرَا لَنْ بَنْجُوْرْ كَاوِيْ وَسِيْلَهْ مَرِيْغْ سَيِّدِنَا الْغَوْثِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ مَغْكَا اَللهْ اَغْكَانْتِيْ اِغْ اَغْلِيْ اِيْكُوْ وُوْغْ كَلَوَانْ كَامُفَاغْ، لَنْ يَلَامَتَاكِيْ اَللهْ اِغْ اِيْكُوْ وُوْغْ سَكِغْ اَفَسْ، لَنْ فَارِيْغْ سَفَا اَللهْ اِغْ اِيْكُوْ وُوْغْ اِغْ بُوْغَهْ لَنْ سَنْغْ

الله تعالى فاسألوه بي(١) **وكان رضي الله عنه**

(١) مناوي سمفون دموكي (فاسألوه بي) كولا اتوري ليرين فرلو وسيلة
كليان الشيخ عبد القادر الجيلاني كدوس كيفية غاندا ف فونيكا:
((إلى حضرة النبي المصطفى محمد صلى الله عليه وسلم، ثم إلى أرواح جميع
إخوانه من الأنبياء والمرسلين وآل كل وأصحاب كل وأتباع كل ثم إلى
أرواح الأولياء المتصرفين خصوصا لحضرة سيدنا الغوث سلطان
الأولياء الشيخ عبد القادر الجيلاني وسائر الأولياء والعلماء والصديقين
والشهداء والصالحين وجميع مشايخنا ومشايخهم وآبائنا وأمهاتنا
وإخواننا المسلمين والمسلمات والمؤمنين والمؤمنات (الفاتحة)
لاجع ماهوس منيكا: اللهم إنا نسألك ونتوسل إليك بوليك
الغوث يا شيخ الثقلين يا قطب الرباني يا غوث الصمداني يا محيي الدين
أبا محمد سيدنا الشيخ عبد القادر الجيلاني إنا نتوسل بك إلى ربك
في قضاء حاجتنا هذه ......(٧) اللهم فشفعه فينا شفاعة تنجينا
بها من جميع الأهوال والآفات، وتقضي لنا بها جميع الحاجات،
وتكفينا بها جميع المهمات، وترفعنا بها أعلى الدرجات، وتدفع بها
عنا جميع البليات، وتحل بها جميع المشكلات، وتجيب بها جميع
الدعوات، وتشفينا بها من جميع الأسقام والداءات، وتوسع لنا
بها الأرزاق الطيبات، وتحسن لنا بها العاقبات والخاتمات، إنك
على كل شيء قدير ÷ اهـ.))
ووندينتن صفات ٢ ايفون كغ شيخ فونيكا كوليتانيفون بامباغ، اليس

(٧) مناقاحا حجتي ديفون سبات

أسمر اللون، مقرون الحاجبين، عريض اللحية
طويلها، عريض الصدر نحيف البدن ربع
القامة، جوهري الصوت بهي(١) **الصوت سريع**
الدمعة، شديد الخشية كثير الهيبة مجاب
الدعوة، كريم الأخلاق، طيب الأعراق
أبعد الناس عن الفحش وأقربهم إلى الحق،
شديد البأس، إذا انتهك محارم الله عز وجل،

كاليهيفون تفوء، جيغكو تيفون وينيا رتور فانجغ، جمبار دا انيفون، رامفيغ
سلير انيفون، سدغن ددكيفون، بانتر سوانتن ايفون، ساهي سوانتن ايفون
ايغكل درودوسن لوهيفون مريفات، ساغة اجريهي داتغ الله تعالى، اكيغ
رباوانيفون، سيغمباد ان دغانيفون، مليا سديا فلافاكر تينيفون،
ساهي سديا نسب ٢ ايفون (راما سكاليان سافقغكيل)، لاغكوغ
تبيهيفون منوغصا سكغ غنديكن اغكغ جمبر / تيندا اغكغ جمبر،
لاغكوغ چاكتي منوغصا داتغ فغنديكان اغكغ حق / عبادة الحق / رحمة
الحق، ساغت بندوني لن نكساني ناليكا ديفون ريساء لارا غان ٢ ايفون

قوله (طيب الأعراق) اي حسن الأصول، جمع عرق، وفي القاموس (العرق) بفتح وسكون
اي اصل كل شيء.

(١) في نسخة: بهي الصمت

لَايَغْضَبُ لِنَفْسِهِ ، وَلَا يَنْصُرُ لِغَيْرِ رَبِّهِ ، وَلَا يَرُدُّ سَائِلًا وَلَوْ بِأَحَدِ ثَوْبَيْهِ ، وَكَانَ التَّوْفِيقُ رَائِدَهُ ، وَالتَّأْيِيدُ مُعَارِضَهُ ، وَالْعِلْمُ مُهَذِّبَهُ ، وَالْقُرْبُ مُؤَيِّدَهُ ، وَالْمُحَاضَرَةُ كَنْزَهُ ، وَالْمَعْرِفَةُ حِرْزَهُ ، وَالْخِطَابُ مَسِيرَهُ ، وَاللَّحْظُ سَفِيرَهُ ، وَالْأُنْسُ

كُوسْتِيْ اَللّٰهُ ، بُوتَنْ بَنْدُوْ كَرَانْتَنْ نُوْرُوْتِيْ فِيْكَاجَغِيْ هَوَا نَفْسُوْ ، بُوتَنْ كَرْصَا نُوْلُوْغِيْ مَنَاوِيْ تُوْجُوْ هَانِيفُوْنْ بُوتَنْ كَرَانْتَنْ فَعْيَرَانْ ، بُوتَنْ نَاتِيْ نُوْلَاءْ تِيَاغْ اِغْكَغْ غِمِيْسْ سَنَاهُوْصَا اِغْكَغْ دِيفُوْنْ سُوْوُنْ سَالَهْ سَتُوْغَكَلْ اِيفُوْنْ دُوْدُوْتْ كَالِيهْ اِغْكَغْ دِيفُوْنْ اَغَمْ . وُوْنْدِيْنِتَنْ صِفَةْ تَوْفِيقْ (فِيْتُوْلُوْ غِيفُوْنْ اَللّٰهُ) فُوْنِيكَا اِغْكَغْ دِيفُوْنْ سَجَا كَنْجَغْ شَيْخْ ، سَدَيَا طَرِيقْ اِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ دِيفُوْنْ قِيَاتَاكَنْ دِيْنِيغْ اَللّٰهُ ، عِلْمُوْنِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ بَرْسِيهَاكَنْ سَكِغْ صِفَةْ رَذَائِلْ ، مَذْمُوْمَاتْ ، مُهْلِكَاتْ ، كَفَارَكْ اِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاتَغْ اَللّٰهُ فُوْنِيكَا غِيَاتَاكَنْ اِغْ كُوْلِيَا نِيفُوْنْ ، اَيمُوْتِيْ فَغْكَالِيهِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ كَلِيَانْ اَللّٰهُ فُوْنِيكَا دَادُوْسْ كَبَدُوْغْ سَسِيمْفَنَانِيْ ، مَعْرِفَةْ

قوله (رائده) اي قصده . وقوله (معارضه) بفتح الميم جمع معرّض وهو للكلام خلاف المصرّح به . والمراد هنا طرائقه رضي الله عنه .

نَدِيمَهُ ، وَالْبَسْطُ نَسِيمَهُ ، وَالصِّدْقُ رَايَتَهُ ، وَالْفَتْحُ بِضَاعَتَهُ ، وَالْعِلْمُ[1] ضَيْعَتَهُ ، وَالذِّكْرُ سَمِيرَهُ ، وَالْمُكَاشَفَةُ غِذَاءَهُ ، وَالْمُشَاهَدَةُ شِفَاءَهُ ، وَآدَابُ

اِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ اِغْ اَللّٰهُ فُوْنِيكَا دَادُوْسْ بِيْتَيْغْ فَغْرَكْسَانِيْ ، خِطَابِيفُوْنْ / مُنَاجَاتِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاتَغْ اَللّٰهُ فُوْنِيكَا ، دَادُوْسْ تِيْنْدَائِيفُوْنْ ، مُلَاحَظَهِيْ (مُرَاقَبَهِيْ) كَنْجَغْ شَيْخْ فُوْنِيكَا مِيْنُوْغْكَا اُوْتُوْسَانِيْ اِغْكَغْ كَغْفِيْ لَانْتَرَانْ هُوْبُوْغَنْ اَنْتَاوِيْسْ اِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ لَنْ كُوْسْتِيْ اَللّٰهُ ، مُوْءَانْسَهِيفُوْنْ (اَرِيغْ٢ غَانِيفُوْنْ) كَنْجَغْ شَيْخْ سَرْطَا اَللّٰهُ فُوْنِيكَا ، تَتَفْ لَاغْكَغْ كَدُوْسْ لَاغْكَغِيفُوْنْ رَيْنْجَاغْ اِغْكَغْ يَرَاوُوْغِيْ ، مَقَامْ بَسَطْ اِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ نَالِيكَا مَانْدَغْ اِغْ صِفَةْ جَمَالِيْ اَللّٰهُ فُوْنِيكَا كَدُوْسْ اَغِيْنْ اِغْكَغْ بَلِيْرْ ، لَرَسِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ اِغْدَاكَمْ تِيْنْدَائِيْ لَنْ دَاوُوْهِيْ فُوْنِيكَا ، كَدُوْسْ كَبَنْدِيْرَا ، فُتُوْحِيفُوْنْ (رِيْبُوْنْ كَائِيْ فَغْكَالِيهِيْ) كَنْجَغْ شَيْخْ كَلَوَانْ نُوْرُ الْيَقِيْنْ فُوْنِيكَا ، مِيْنُوْغْقَا دَادُوْسْ دَاكَاغَانِيفُوْنْ . عِلْمُوْنِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ فُوْنِيكَا دَادُوْسْ فَابَرِيكَانْ اِغْكَغْ دِيفُوْنْ سَالُوْرَاكَنْ حَاصِلِيفُوْنْ ذِكِرْ اِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ فُوْنِيكَا دَادُوْسْ فَغْنْدِيكَنْ اِغْكَغْ دَائِمْ ، مُكَاشَفَةْ اِيفُوْنْ (كَفَارِيغَنْ فِرِيكْصَا اِغْ بَرَاغْ غَيْبْ اِغْكَغْ دِيفُوْنْ اِذْنِيْ اَللّٰهُ) فُوْنِيكَا دَادُوْسْ دَاهَارَانِيفُوْنْ ، فَمَانْدَغِيفُوْنْ فَغْكَالِيهِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ اِغْ اَللّٰهُ فُوْنِيكَا

(١) في نسخة : والعلم صناعته من صنع يصنع

الشَّرِيْعَةِ ظَاهِرَهْ ، وَاَوْصَافُ الْحَقِيْقَةِ سَرَآئِرَهْ ، قَدَمُهُ التَّفْوِيْضُ وَالْمُوَافَقَةُ ، مَعَ التَّبَرِّيْ مِنَ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ ، وَطَرِيْقُهُ تَجْرِيْدُ التَّوْحِيْدِ ، وَتَوْحِيْدُ التَّفْرِيْدِ ، مَعَ الْحُضُوْرِ فِيْ مَوْقِفِ الْعُبُوْدِيَّةِ ، بَشَرٌ قَائِمٌ فِيْ مَوْقِفِ الْعَبْدِيَّةِ ، لَا بِشَيْءٍ وَلَا لِشَيْءٍ وَكَانَتْ

مِنوڠڠفا اوبه اِڠكڠ ماراساكن سكڠ كراهي كنجڠ شيخ ، سدي ادا بيفون شَرِيْعَة (تاتانن اڬامي اِسلام) فونيڠا ، دادوس مڽبيني لن ووتي كنجڠ شيخ ، سديا صِفة ايفون عِلم الحقيقة فونيڠا ، دادوس اِعتقاد ايفون كنجڠ شيخ ، تتاڠڬنا يفون فونيڠا ڠسراه سها مطوليي داتڠ قدر ايفون الله ، ڬنطي رماهوس بونتن كاداه نويا ڬكياتن مناف٢ اڠيڠ ڬلوان فيتولوڠيفون الله ، طريقيفون فونيڠا ، ملولو موريڠا كن توحيد داتڠ الله سها نيقداكن ستوڠڬليفون الله اِڠكڠ ستوڠڬال ذاتي لن صِفاتي لن افعالي سرتا حضور (ايليڠيفون مانه سرتاني الله) اِڠدالم مقام عبوديّة (ڬماوولا داتڠ فندارا) . كنجڠ شيخ فونيڠا منوڠڠا اِڠكڠ جومنڠ اِڠدالم مقام عبديّة (راساڠه تواضع ڠاكن ظاهر باطن دادوس كاوولا نيفون الله) بونتن نجا دادوس عبد الكرامة / عبد الظهور / عبد الخلوة / عبد الخلق / عبد الدرهم والدينار فونيڠا بونتن ،

قوله بشر قائم قرأ بعضهم بشيء قائم ، هذا موافق للعادة كذ

عُبُوْدِيَّتُهُ مُسْتَمَدَّةٌ مِنْ مَحْضِ كَمَالِ الرُّبُوْبِيَّةِ ، فَهُوَ عَبْدٌ سَمَا عَنْ مُصَاحَبَةِ التَّفْرِقَةِ اِلَى مُرَافَقَةِ الْجَمْعِ مَعَ لُزُوْمِ اَحْكَامِ الشَّرِيْعَةِ ، وَفَضَائِلُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَثِيْرَةٌ ، وَاَحْوَالُهُ اَظْهَرُ مِنْ شَمْسِ الظَّهِيْرَةِ . وَكَانَتْ وَفَاتُهُ دَامَتْ

واڠسول دادوس كاوولا نيفون الله اِڠكڠ اِستقامة اڠڬنيفون تقوى الله على سبيل العبودية له تعالى ، بونتن سبب ستوڠڬل فرڬاويس لن بونتن كرانتن ستوڠڬل فرڬاويس . وونديڠتن ڬماوولا نيفون كنجڠ شيخ فونيڠا ، ڠلاف سكڠ مورنيفون سمفورنانيي صِفة كڠ بوڠصا كفغيرانن ، سها كنجڠ شيخ فونيڠا كاوولا اِڠكڠ لوهور ، نيلار سڠكڠ مقام تفرقة (مقام شهود للاغيار / مقام بقاء مع نفسه / مقام اِندراج في دائرة حسّه) فيندااه داتڠ پراووڠي / مڠاڠكي مقام جمع (مقام غيبة عن رؤية نفسه / مقام فناء عن وجود نفسه / مقام اِنطواء عن شهود نفسه) سرتا ماسيه نتفي فينتن٢ حكوميفون شريعة ، فوكوئيفون سديا فضيلهيفون (كاوتمانيفون) كنجڠ شيخ كاطه ، سها حال احواليفون لاڠكوڠ ترڠ تيمباڠ سورياپفون وقت ظهر . وونديڠتن وفاتيفون

قوله (مستمدة) اي متصوّرة ومغاثة .

عَلَيْنَا بَرَكَاتُهُ فِي الْيَوْمِ الْحَادِي عَشَرَ مِنْ شَهْرِ رَبِيعِ الثَّانِي سَنَةَ اِحْدَى وَسِتِّيْنَ وَخَمْسِمِائَةٍ وَعُمْرُهُ اِحْدَى وَتِسْعِيْنَ سَنَةً، وَدُفِنَ بِبَغْدَادَ وَقَبْرُهُ ظَاهِرٌ يُزَارُ، وَيُقْصَدُ مِنْ سَائِرِ الْأَقْطَارِ، رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَنَفَعَنَا بِهِ اَجْمَعِيْنَ.

كنجڠ شيخ ڤونيكا، ووانتن اڠ دينتن جمعة، وقيل: دينتن اثنين تڠݢل ١١ ربيع الثاني (وولان بعد مولود) تاهون ٥٦١ ديڤون ساريئاكن وونتن اڠ نݢاري بغداد كمڤوڠ باب الأزج، يوسوانيڤون ٩١، ديني ڤسارنيڤون ڤونيكا كتيڠال ديڤون زيارهي سڠكڠ ڤونديڠ٢ جاجاهان رضي الله عنه ونفعنا به اجمعين. اللهم آمين اللهم آمين ٭

كسبوت وونتن اڠ كتاب تفريح الخاطر ص ٥٧-٥٨ فرا علماء سامي ڠنديكا: ناليكا سمڤون چاكت وفاتيڤون كنجڠ شيخ رضي الله عنه ڤنجنڠان ايڤون ملائكة عزرائيل عليه السلام راووه بكطا سراة اڠكڠ ديڤون امڤلوف سڠكڠ كوستي الله كاتور داتڠ كنجڠ شيخ. وقتونيڤون راووه اڠ وايه سورو في سوريا، ايڬ ريسيڤون سراة مكاتن: يصل هذا المكتوب من المحب الى المحبوب، اڠكڠ ارتوسيڤون: ايكي سوراة سڠكا ذات

اَللّٰهُمَّ آمِيْنَ اَللّٰهُمَّ آمِيْنَ ۝

كڠ ڠاسيهي تومكا ولي كڠ دي كاسيهي، لاجڠ ديڤون تامڤيئاكن داتڠ ڤوترانيڤون اڠكڠ نامي سيد عبد الوهاب، بعد انيڤون ڤوترا نامڤي سراة لاجڠ ملبت دالم ساره٢ كاليان ملائكة عزرائيل واهو، لاجڠ كاتوراكي داتڠ كنجڠ شيخ، نڠيڠ ساديرڠيڤون سراة كاتوراكي، كنجڠ شيخ سمڤون فهم بنليه كنجڠ شيخ بادي ديڤون ڤنداه داتڠ عالم علوي، نيكو تيمڤو كنجڠ شيخ كتيڠل رنا ڤڠكاليهي اجير سوميود اناڠ لاجڠ دڠا اڠ الله نووناكن ڤڠا ڤونتن داتڠ فرا موريد٢ (ايتياڠ٢ اڠكڠ سمڤون سامي بيعة طريقة قادرية نقشبندية) لن داتڠ فرا محبين (ايتياڠ٢ اڠكڠ سامي رمن داتڠ كنجڠ شيخ) سناهوصا نوڠ داوا ماكن ماهوس مناقب ايڤون. لن داتڠ فرا مخلصين (ايتياڠ٢ اڠكڠ كفاتي فاتي رمني دوماتڠ كنجڠ شيخ كنطي خدمة سها اخلاص) سها كنجڠ شيخ انجانجي٢ داتڠ بولوڠن تيڠا واهو بادي يفاعتي سنجڠ دينتن قيامة. لاجڠ كنجڠ شيخ سجود داتڠ الله اڠ ڠرنيكو لاجڠ وونتن اونداڠ٢ مكاتن: يا ايتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية. لاجڠ عالم ناسوت سامي ناڠيس نڠيڠ عالم ملكوت سامي بيڠه٢ كفاڠكيه روح ايڤون كنجڠ شيخ. ديني وصيتيڤون كنجڠ شيخ داتڠ فرا منوڠصا ڤونيكا كاطه (١) تقوى الله وطاعته وطاعة الرسول واولي الامر الذين منهم العلماء العاملون، (٢) ڠلاڠكڠاكي ڠلامڤاهي شريعة، (٣) ڠركصا ڤينتن٢ باتس٢ سخ شرع، (٤) باندولان نص قرآن (٥) كيبوڠن نص حديث سها اجماع العلماء

(٦) كداه سلامة دبادانيڤون ، (٧) كداه لومان لن براهاكي ڤڤاريڠ (٨) كداه
نيلاكر وانكوت (اتوسي مانه) (٩) بتاه٢ هاكي اغكينيڤون ڤاكيتاكي مانه
تياغ لينتو، (١٠) ميغوسكڠ كفليسيتيڤون فرا اخوان، (١١) ڠكوڠاكن
فرامشايخ، (١٢) كداه ڠڠكي فكرتي اغكڠ ساهي مناوي سسراووڠن
كاليان فرا اخوان، (١٣) نصيحتي (موريه ساهي) داتڠ اصاغر لن اكابر،
(١٤) نيلاكر خصومة (فرافادو) لجاوي اوروسن اكامي، (١٥) مناوي
سراووڠن كاليان تياڠ فقير/ تياڠ عوام اغكڠ اهل السلوك/ اهل
الطريقة المعتبرة امفون ڠاويتي كلوان علم واغسول كداه ڠاويتي
كلوان ولاس اسيه كلاكوهن اغكڠ الوس امفون كاسار/ سروكال
سروكول/ واداك: كرانتن علم فونيكا كرساهاكي اغ تياڠ كسبات . ديني
تينداء اغكڠ الوس/ ولاس اسيه فونيكا ڠاريڠاكي اغ تياڠ كسبات، (١٦)
رضا (١٧) صبر، (١٨) كداه اشارة مناوي دوكاني/ ڠلاراغ امفون
ڠانتوس ڽفلوساكي تراغ٢ ڠن/ مليه٢ هاكي داتڠ تياڠ اغكڠ ديڤون
دوكاني/ ديڤون لاراغ وونتن اغ موكاء عموم، (١٩) اخلاص (بوتن
ماندڠ مخلوق نڠيڠ نيڠالي الخالق)، (٢٠) انداف اصور، (٢١) حسن الخلق
(ساهي بودي فكرتيني)، (٢٢) صفاء النفس (برسيه مناهي (٢٣) لكاوا
(جمبار دادا بوتن كتاسان مانه) (٢٤) ڠكوڠاكي داتڠ تياڠ اغكڠ مليا
كرانتن علموني لن عملي، ولاس اسيه داتڠ تياڠ اغكڠ ساڠاندافي، ماسيه
كاطه وصية ايڤون نڠيڠ كولا سبات سماننتن كرانتن اختصار موكي٢ منفعة
فونيكا ترجمه كاصلها الى يوم القيامة آمين . ووندينتن دعاڽڤون
كولا كاندولي معنى چارا جاوي سوفدوس ڠرتوس مقصودي لن مستجاب.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ ○

دوه كوستي الله موكي٢ بكلادر توان اغ فيننق٢ كوندا ارواحڽ كرضاءن اغشتيڽ شيخ عبد القادر الجيلاني

وَامِدَّنَا بِالْأَسْرَارِ الَّتِي اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ ○

لن موكي فاريڠ بانتوان توان اغ كولا كلوان فيننق٢ راهاسيا يغ ينتيفكن توان اغ اسرار اغشتيڽ شيخ عبد القادر الجيلاني

وَحَيْثُ انْتَهَى مَا اَرَدْنَاهُ وَتَمَّ مَا اهْتَمَمْنَا بِهِ

لن اغدالم سكيراڽ ووس توتوڤ اف براغكڠ غوساءكي اغشن اغ ما لن ووس سمفورنا اف براغكڠ بجلاكة اغشن كلوان ما

وَقَصَدْنَاهُ فَلْنَرْفَعْ اِلَى اللّٰهِ تَعَالَى اَكُفَّ الْاِبْتِهَالِ،

بكسي نجا اغشن اغ ما مڠكاچيك ڠڠكات سفا اغشن مراغ كوستي الله تعالى اغ فيننق٢ ايفيك٢ كڠ انداف اصور

وَنَتَوَسَّلُ بِهِ وَبِنَتَائِجِهِ اَرْبَابِ الْاَذْوَاقِ وَالْاَحْوَالِ،

لن دامل لانتاران اغشن كليان شيخ عبد القادر لن كليان فيننق٢ فوترا اڤاهي شيخ عبد القادر يغ كاكوڠن فيننق٢ فراساءن اتي لن فيننق٢ تيڠكاه كڠ مليا

فَنَقُوْلُ : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مڠكاچا دوڠا سڠا اغشن دوڠا اغشن كلوان نيبوت اسما الله كڠ فوره بكدي٢ ني فيرا٢ نعمة توركڠ فوره فيرا٢ جيليك٢ كي نعمة

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ بِأَنْفَاسِ هٰذَا الْعَارِفِ

دوه كوسچ الله، سأيڠڬ كيت، بكونوون كيت، اكن توان، لانتاران كلبان، فنتق٢ نفسڽ، نبي له ولي، يڠ معرفة، اكن توان

الْأَكْبَرِ، وَالسِّرِّ الْأَطْهَرِ، الْوَارِثِ

يڠ لاݢي اݢوڠ، دان اكن، درجتڽ، لن لانتاران كلبان، اصل بڠ ايفون، يڠ لاݢي سوچي، توركن دادوسنو اوريڠ، كنجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم

الْمُحَمَّدِيِّ، صَاحِبِ الْإِدْلَالِ عَلَى الْبِسَاطِ

توركڽ بيسات٢ كنجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم، توركڽ كلكون، مقام دنا فتدلى، فكان قاب قوسين، او ادنى، ودونتق، اكن ليمپك

الْعِنْدِيِّ، وَبِالسَّالِكِينَ عَلَى مِنْهَاجِهِ

يڠ كفاد ذات الله، كلوان فاركڽ، بوغصا معنوي، لن لانتاران كلبان، يڠ تاع كڽ ساجي، عامبله، اغتتبي، شيخ عبد القادر الجيلاني

الْأَنْوَرِ، وَالْمُغْتَرِفِينَ مِنْ مَنْهَلِ مَعَارِفِهِ

يڠ لاݢي اݢوڠ فداڽ، لن لانتاران كلبان، تاع اكن ساجي، او غوغوق فنتق٢، معرفة ايفون، شيخ عبد القادر الجيلاني

قوله (والسر الاطهر) اي وبالاصل الاطهر لأن المراد بالسر هنا الأصل كذا في جواهر الاساني، وقوله (على البساط العندي) اي عند الرب او عند المعبود الحق جل وعلا اي على الفراش القريب من الله قربا معنويا. اي في علمه تعالى.

الْأَعْذَبِ الْأَزْخَرِ، اَنْ تُمِدَّنَا بِطِيبِ(١) أَنْفَاسِهِمْ،

يڠ لاݢي اݢوڠ ماينس، توركن كلساين، تو باݢي، اكن نظله فرچه، هنتولوغ توان اكن كت، لانتاران كلبان، ووݢين كسنوݢين بنجي، فنتق٢ نفسي، ساليكين

وَتُدْنِي لَنَا مِنْ ثِمَارِ غِرَاسِهِمْ، يَا أَيَّتُهَا الْأَرْوَاحُ

لن ياكني توان، داتڠ كيت، اكن فنتق٢، دوه٢ هاليني، تاندورانڽ، ساليكين، جي ايليهي٢، فنتق٢، روح

الْمُقَدَّسَةُ، يَا خَتْمُ(٢) يَا قُطْبُ(٣) يَا إِمَامَانِ(٤)

يڠ ديفون، سوچي٢كن، جي ولي يڠ دادي، فوغ غاسان، جي ولي يڠ دادي، فوق بحري جلكات، جي ولي يڠ دادي، امام لورو

(١) قوله (بطيب انفاسهم) اي بمسكها. (٢) المراد بالختم هنا هو القطب الغوث الفرد الجامع فهو واحد. (٣) اي يا قطب الاولياء وهو مقدمهم وهو كثير لان كل نوع من انواع الاولياء لهم مقدم الذي هو قطبهم للابدال امام مقدم عليهم يأخذون عنه ويقتدون به وهو قطبهم وهكذا لغيرهم فاكمل البلاد البلد الحرام، واكمل البيوت البيت الحرام، واكمل الخلق في كل عصر القطب فالبلد نظير جسده والبيت نظير قلبه. (٤) والمراد بالامامين هنا شخصان احدهما عن يمين القطب والآخر عن شماله فالذي عن يمينه ينظر في الملكوت وهي اعلى من صاحبه وهو مرآة ما يتوجه من المركز القطبي الى العالم الروحاني من الامدادات التي هي مادة الوجود والبقاء وهذا مرآة لا محالة والذي عن شماله ينظر في الملك وهو مرآة ما يتوجه منه الى المحسوسات من المادة الحيوانية وهذا مرآة كذلك. وصاحب اليمين هو الذي يخلف القطب.

يَا أَوْتَادُ يَا أَبْدَالُ يَا رُقَبَاءُ يَا نُجَبَاءُ يَا نُقَبَاءُ

هي فراولي كڠ · داءي فاكوق٢ بومي · هي فراولي ابدال · هي فراولي كڠ · مڠنتيكن ٢ اكن · داوو هي الله · هي فراولي كڠ توماڠ · هي فراولي كڠ سامڤي · منوڠݢو اكن باطني

يَا أَهْلَ الْغَيْرَةِ يَا أَهْلَ الْأَخْلَاقِ يَا أَهْلَ السَّلَامَةِ

هي فراولي كڠ · اهل دا رفان · (بوتي رفان) · هي فراولي كڠ · سامي نيتي بودي · فكرتي اكن شاريعة · هي فراولي كڠ اهل · سلامة

يَا أَهْلَ الْعِلْمِ يَا أَهْلَ الْبَسْطِ يَا أَهْلَ الْجَنَانِ

هي فراولي كڠ · اهل العلم اللدني · هي فراولي كڠ سامي · بيعة فنتكا اليهيفون · جمار اد كنيفون بسير · فرتيتا نيفون وارد الجمال · هي فراولي كڠ اهل · عركصا اكن فنتكا اليهي

---

(٥) واما الاوتاد فهم عبارة عن اربعة رجال منازلهم اربعة اركان العالم شرقا وغربا وجنوبا وشمالا ومقام كل واحد منهم تلك الجهة. (٦) واما الابدال فسبعة رجال وهم اهل فضل وكمال واستقامة واعتدال قد تخلصوا من الوهم والخيال ومن خواص الابدال من سافر من القوم من موضعه وترك جسدا على صورته فذلك هو البدل لا الغير والبدل على قلب ابراهيم عليه السلام. (٧) واما الرقباء فحافظون كلام الله تعالى المتنظرون في كل اوان. (٨) واما النجباء فهم الاولياء الاسخياء الكرماء المشغولون بحمل اثقال الخلق فلا ينظرون الا في الحق والاسرار ويطلبون منهم الدعاء ودعاؤهم مستجاب. (٩) واما النقباء فهم الذين استخرجوا خبايا النفوس وتحققوا باسم الباطن فاشرفوا على باطن الناس فاستخرجوا خفايا الضمائر لانكشاف الستائر لهم عن وجوه السرائر وهم ثلاثمائة. (١٠) الغَيرة بفتح العين وسكون الياء اي الدفاع عن الله لئلا يكفر به ويشرك به وعن دينه تعالى لئلا تنتهك حرماته وعن رسوله لئلا يعصى، واما الغِيرة بالكسر فهي الدية والميرة والنخوة (١١) قوله. الجنان. بفتح الجيم اي القلب.

في نسخة: يا اهل الضيفان

وَالْعَطْفِ، يَا أَهْلَ الضِّيفَانِ، يَا أَيُّهَا الشَّخْصُ

لن اهل ولاس اسية · هي فراولي اغكاو اهل · مخڤور ماتي · فينتو ٢ تامو · هي تتاڤ كڠ دادوس · ولي

الْجَامِعُ، يَا أَهْلَ الْأَنْفَاسِ، يَا أَهْلَ الْغَيْبِ مِنْكُمْ

كڠ غمفا الاكن داتڠ · مكارم الأخلاق · عمفا الاكن اغ شريعة · طريقة حقيقة معرفة · هي فراولي كڠ اهل · ذكر حفظ الانفاس · (اغركصا مليبو متو ايڠ نفس) · كلوان ذكر اغ الله · هي فراولي كڠ سامي · بوتن كيتيڠال · حال ستڠ سكڠ فڠخفان · سدايا

وَالشَّهَادَةِ، يَا أَهْلَ الْقُوَّةِ وَالْعَزْمِ، يَا أَهْلَ

لن فراولي اغكاو · سامي كيتيڠال · هي فراولي اغكاو · اهل قوة التصرف · والامداد وقوة العلم · والواردات · لن اهل مقام خلافة · اولى العزم · هي فراولي اغكاو اهل

الْهَيْبَةِ وَالْجَلَالِ، يَا أَهْلَ الْفَتْحِ، يَا أَهْلَ

اجريه سكڠ الله · لن غتو غالي · داتڠ الله · هي فراولي اغكاو · اهل كينكا · فنتكا اليهيفون · هي فراولي كڠ اهل

مَعَارِجِ الْعُلَى، يَا أَهْلَ النَّفْسِ، يَا أَهْلَ

ميڠكاه اغ · فينتو ٢ اونڠا · نيفون مقام · اغكاو لوهور · هي فراولي اغكاو · اهل مجاهدة النفس · هي فراولي كڠ اهل

الْإِمْدَادِ، يَا أَهْلَ صَلْصَلَةِ الْجَرَسِ، يَا قُطْبَ

تولوغي · هي فراولي كڠ · اهل نامڤي · الهام اغكاو سوانتن · ايفون كدوس · سوانتن كلنطيڠان · هي ولي قطب

قوله (الضيفان) بكسر الضاد وسكون الياء جمع ضيف.

الْقَاهِرِ، يَا قُطْبَ الرَّقَائِقِ، يَا قُطْبَ سَقِيطِ

الرَّفْرَفِ ابْنِ سَاقِطِ الْعَرْشِ، يَآ اَهْلَ الْغِنَى بِاللهِ،

يَا قُطْبَ الْخَشْيَةِ، يَآ اَهْلَ عَيْنِ التَّحْكِيمِ

وَالزَّوَائِدِ، يَآ اَهْلَ الْبُدَلَاءِ، يَآ اَهْلَ الْجِهَاتِ

السِّتِّ، يَا مُلَامَتِيَّةُ، يَا فُقَرَآءُ، يَا صُوفِيَّةُ،

في نسخة: يا ابدال البدلاء

(١) والملامتية يقال لهم الملامية وهم الذين لايظهرون خيرا ولا يضمرون شرا وذلك انهم تشربت عروقه طعم الاخلاص والحب وتحققوا بالفتوة والصدق فلايحبون ان يطلع احد على حالهم واعمالهم.

يَا عُبَّادُ، يَا زُهَّادُ، يَا رِجَالَ الْمَآءِ، يَآ اَفْرَادُ،

يَآ اُمَنَآءُ، يَا قُرَّآءُ، يَآ اَحْبَابُ، يَآ اَجِلَّاءُ،

يَا مُحَدَّثُونَ، يَا سُمَرَآءُ، يَا وَرَثَةَ الظَّالِمِ لِنَفْسِهِ

مِنْكُمْ، وَالْمُقْتَصِدِ وَالسَّابِقِ بِالْخَيْرَاتِ،

اَيُّهَا الْاَرْوَاحُ الطَّاهِرَةُ مِنْ رِجَالِ الْغَيْبِ

وَالشَّهَادَةِ، كُوْنُوْا عَوْنًا لَنَا فِيْ نَجَاحٍ

في نسخة: يا خضراء بدل يا سمراء. لعل المناسب ايتها الارواح

الطَّلَبَاتِ، وَتَيْسِيْرِ الْمُرَادَاتِ، وَإِنْهَاضِ

الْعَزَمَاتِ، وَتَأْمِيْنِ الرَّوْعَاتِ، وَسَتْرِ

الْعَوْرَاتِ، وَقَضَاءِ الدُّيُوْنِ، وَتَحْقِيْقِ

الظُّنُوْنِ، وَإِزَالَةِ الْحُجُبِ الْغَيَاهِبِ،

وَحُسْنِ الْخَوَاتِمِ وَالْعَوَاقِبِ، وَكَشْفِ

الْكُرُوْبِ، وَغُفْرَانِ الذُّنُوْبِ.

عِبَادَ اللهِ رِجَالَ اللهِ ❖ أَغِيْثُوْنَا لِأَجْلِ اللهِ

وَكُوْنُوْا عَوْنَنَا لِلّٰهِ ❖ عَسَى نَحْظَى بِفَضْلِ اللهِ

في نسخة: عباد الله عباد الله

" فُوْنِيْكَالَهْ جَوَابَانِيْ عِبَادَ اللهِ الخ "

عَلَى الْكَافِي صَلَاةُ اللهِ ❖ عَلَى الشَّافِي سَلَامُ اللهِ

بِمُحْيِي الدِّيْنِ خَلِّصْنَا ❖ مِنَ الْبَلْوَاءِ يَا أَللهُ

قوله (الكافي) اي من اتبعه عن الكتب السالفة. (الشافي) اي من الامراض الباطنية والظاهرية. كذا في مناهج السعادات. (من البلواء) اي الخارج من الارض كالأمراض والنازل من السماء كالصواعق.

وَيَا أَقْطَابُ وَيَا أَنْجَابُ ۞ وَيَا سَادَاتُ وَيَا أَحْبَابُ

وَأَنْتُمْ⁽¹⁾ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ ۞ تَعَالَوْا وَانْصُرُوا لِلّٰهِ

سَأَلْنَاكُمْ⁽²⁾ سَأَلْنَاكُمْ ۞ وَلِلزُّلْفَى⁽³⁾ رَجَوْنَاكُمْ⁽⁴⁾

وَفِي أَمْرٍ قَصَدْنَاكُمْ ۞ فَشُدُّوا عَزْمَكُمْ لِلّٰهِ

---

(١) قوله (وانتم) مبتدأ خبره محذوف والتقدير اي اهل للاغاثة والاعانة والنصر والجملة حالية. (٢) اي سألناكم متوسلين بكم ان تدعوا الله تعالى لنا بنجاح الطلبات وتيسير المرادات الخ (٣) اي وللقربى من الله تعالى (٤) اي رجونا من جودكم وكرمكم ان تدعوا الله تعالى لنا لحصول الزلفى اي القبول عنده تعالى.

فَيَا رَبِّي بِسَادَاتِي ۞ تَحَقَّقْ لِي إِشَارَاتِي

عَسَى تَأْتِي بِشَارَتِي ۞ وَيَصْفُو وَقْتُنَا لِلّٰهِ

بِكَشْفِ الْحُجْبِ عَنْ عَيْنِي ۞ وَرَفْعِ الْبَيْنِ مِنْ بَيْنِي

وَطَمْسِ الْكَيْفِ وَالْأَيْنِ ۞ بِنُورِ الْوَجْهِ يَا أَللّٰهُ

صَلَاةُ اللّٰهِ مَوْلَانَا ۞ عَلَى مَنْ بِالْهُدَى جَانَا

وَمَنْ بِالْحَقِّ أَوْلَانَا ۞ شَفِيعِ الْخَلْقِ عِنْدَ اللّٰهِ

اَللّٰهُمَّ وَكَمَا اَحْضَرْتَنَا خَتْمَ كِتَابِكَ ،

اَلَّذِيْٓ اَعْرَبْتَ فِيْهِ عَنْ شَرَآئِعِ اَحْكَامِكَ ،

وَوَحْيِكَ الَّذِيْٓ اَنْزَلْتَهُ مُفَرِّقًا بَيْنَ حَلَالِكَ

وَحَرَامِكَ ، وَنَدَبْتَنَا لِلتَّعَرُّضِ لِثَوَابِهِ الْجَسِيْمِ ،

وَحَذَّرْتَنَا عَلٰى لِسَانِ وَعِيْدِهٖ شَدِيْدَ عَذَابِكَ

الْاَلِيْمِ ، فَاجْعَلْنَا مِمَّنْ تَلِيْنُ قُلُوْبُهُمْ عِنْدَ

سَمَاعِ اٰيَاتِهٖ ، وَيَدِيْنُ لَكَ بِامْتِثَالِ اَوَامِرِهٖ وَمَنْهِيَّاتِهٖ ،

فَاجْعَلْهُ نُوْرًا نَسْعٰى بِهٖ اِلٰى عَرَصَاتِ الْقِيَامَةِ ، وَسُلَّمًا

نَعْرُجُ بِهٖ اِلٰى دَارِ الْمُقَامَةِ ، اَللّٰهُمَّ وَسَهِّلْ بِهٖ عَلَيْنَا

كَرْبَ السِّيَاقِ اِذَا دَنَا مِنَّا الرَّحِيْلُ ، وَبَلَغَتِ الرُّوْحُ

مِنَّا التَّرَاقِيْ ، وَتَجَلّٰى مَلَكُ الْمَوْتِ لِقَبْضِهَا مِنْ

حُجُبِ الْغُيُوْبِ ، وَقِيْلَ مَنْ رَاقٍ ، وَالْتَفَّتِ السَّاقُ

بِالسَّاقِ، اِلٰى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ اِلْمَسَاقُ، وَصَارَتِ

كموان ونتيس، كدوينه، اكو توهن مكامريك، كفد تون اورا الله، اغدالم قبض الارواح، اتوي فدڤكون، بكبوغ، لن دادي

اَلْأَعْمَالُ قَلَائِدَ فِي الْأَعْنَاقِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَغُلَّ

فيرا٢ عمل اغكو، ادله، اكو فدادي، كالوغ٢، اغدالم فيرا٢، كولو، هي الله، امفون بلغكو توان

يَدًا اِلَى الْأَعْنَاقِ اَكُفًّا تَضَرَّعَتْ اِلَيْكَ،

اغ فينتق٢ اسفا، دري فينتق٢، كولو، اغكيه فينتق٢، ايغيك٢، كد ديغي، اف ايغيك٢، داغ توان

وَاعْتَمَدَتْ فِي صَلَوَاتِهَا عَلَيْكَ، رَاكِعَةً

لن تتاغكن، اف ايغيك٢، اغدالم فينتق٢، صلاة٢ اصحاب، اكن كو، اغتسي توان، حالي ركوع

وَسَاجِدَةً بَيْنَ يَدَيْكَ، وَلَا تُقَيِّدْ بِأَنْكَالِ الْجَحِيمِ

لن حالي سجود، اغدالم، اكن اورغ ديسيني، عرضا توان، لن امفون، ڤرعغوغ توان، كموان فينتق٢، رانتي نراكا جحيم

اَقْدَامًا سَعَتْ اِلَيْكَ، وَبَرَزَتْ مِنْ مَنَازِلِهَا

اغ فينتق٢، دلامكان، كد تكمفاه اف، اقدام، داغ توان، لن مدكن، اف اقدام، سكل فينتق٢، فرجالنكو، اقدام

(١) قوله (والتفت الساق بالساق) كناية عن شدة الوجع عند قرب نزع الروح .
(٢) وقوله : يدا هكذا رأيته فى نسخة جواهر الأسانى ، وفى أخرى اسقاطه .

اِلَى الْمَسَاجِدِ طَامِعَةً فِيمَا لَدَيْكَ، وَلَا تُصِمَّ اَسْمَاعًا

دموكي، فينتق٢ مسجد، حالي اخره٢، اغدالم بخران، اغكو فونتق اغ، عرضا توان، لن امفون غانتوس، فاريغ تولي توان، فينتق٢ تاليغان

تَلَذَّذَتْ بِحَلَاوَةِ تِلَاوَةِ كِتَابِكَ الْكَرِيمِ،

كد غراهوس، بايكتها اف اسماع، كليان ماينتي، كاواهونتي، كتاب قرآن، فجنغان، كد ملي

وَلَا تَطْمِسْ بِالْعَمَى اَعْيُنًا بَكَتْ فِي ظُلَمِ اللَّيَالِي

لن امفون غانتوس، بوسكي توان، كاليان ووطا، اغ فينتق٢ مريغات، كد كدامل ناغيس، اف اعين، اغدالم فينتق٢، فنتوي فينتق٢، دالو

خَوْفًا مِنْ عَذَابِكَ الْأَلِيمِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

كرانتق اجريه، سكلي نيسكا، توان، كد يا كيتا كي، هي الله، موكل فاريغ تمباهي، لن فاريغ رحمة توان، فاريغ تمباه سلامة توان

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ شَفِيعِ اَرْبَابِ الذُّنُوبِ، وَعَلٰى اٰلِهِ

اغتسي، كوستي كيتا، كفد نبي محمد، كد فاريغ شفاعة، اغ فينتق٢، يتاغ اغكيه بكادراهي، فينتق٢ دوسا، لن اغتسي كاوم ورغكال نبي محمد

وَاَصْحَابِهِ اَطِبَّاءِ الْقُلُوبِ وَعَلٰى اُمَّتِهِ الَّذِينَ كَشَفَتْ

لن فينتق٢ صحابتي، نبي محمد، كد تساهي دادوس، دوكتوري فينتق٢ ماتة، لن اغتسي امتي نبي محمد، كد سمفون اميناكا توان

لَهُمْ كُلَّ مَحْجُوْب، وَاَنَلْتَهُمْ كُلَّ مَحْبُوْبٍ ،

كرانتن امڤوڽ رغ سديالي فركاويس اغكو كمادين غالبي ماله لن سمفوناكن كوليهاكن توان اغ امڤوڽ رغ سديالي فركاويس اغكو ديفون رمڤين

مَاهَبَّتِ النَّفَحَاتُ السَّحَرِيَّةُ، وَتَعَطَّرَتِ الْمَجَالِسُ

سلاكي ماسيه بيوف فونتڤا فيتن٢ ووغين كستوري رغ بوغصا ڤيليه اغدالم وقت سحر لن تاسيه غاندوغ فونتڤا فيتن٢ فلنكا هان

بِعَرْفِ اَخْبَارِ الْأَخْيَارِ الزَّكِيَّةِ الْمِسْكِيَّةِ. آمِيْنَ

كلوان كونداڽ واغين فيتن٢ روايالي فيتن٢ رغ اغكو فيليه رغ بوغصا سوچي هنكا ليهي تورغ بوغصا مينا كستوري موݢ نبي دالي توان اغ فونيكا دعاء

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ، وَسَلَامٌ

مهاسوچي فغيران اغكيه توان الله فغيران رغ كالڠون صفة مان رغ اندوه سكي فركاويس اغكو شامي ڤيفات سفا يهود نصارى مشركون اتوي تماهي كسلامتان

عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ

ايكوموكا اتق اغتشي فرابني رغ دين اوتوس اتوي سديالي فوجي ايكو كالوغن الله

رَبِّ الْعَالَمِيْنَ

رغ مغيراني ينغ عالم سدايا

قصيدة

للحبيب عبدالله بن حسين بن طاهر باعلوي

فرايوڽكي ديفون واهوس سا سمفون نيفون ماهوس صاقب كرانتن اكوغ فائدهي

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْن ... يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْن
يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْن ... فَرِّجْ عَلَى الْمُسْلِمِيْن
يَا رَبَّنَا يَا كَرِيْمْ ... يَا رَبَّنَا يَا رَحِيْمْ
اَنْتَ الْجَوَادُ الْحَلِيْمْ ... وَاَنْتَ نِعْمَ الْمُعِيْن
وَلَيْسَ نَرْجُوْ سِوَاكْ ... فَادْرِكْ اِلٰهِيْ دَرَاكْ
قَبْلَ الْفَنَا وَالْهَلَاكْ ... يَعُمُّ دُنْيَا وَدِيْن
وَمَالَنَا رَبُّنَا ... سِوَاكَ يَا حَسْبَنَا
يَا ذَا الْعُلٰى وَالْغِنٰى ... وَيَا قَوِيُّ يَا مَتِيْن
نَسْأَلُكَ وَالِيْ يُقِيْمْ ... وَالْعَدْلَ كَيْ نَسْتَقِيْمْ
عَلٰى هُدَاكَ الْقَوِيْمْ ... وَلَا نُطِيْعُ اللَّعِيْن
يَا رَبَّنَا يَا مُجِيْبْ ... اَنْتَ السَّمِيْعُ الْقَرِيْبْ
ضَاقَ الْوَسِيْعُ الرَّحِيْبْ ... فَانْظُرْ اِلَى الْمُؤْمِنِيْن
نَظْرَةْ تُعِيْنُ الْعَنَا ... عَنَّا وَتُدْنِى الْمُنَا
مِنَّا وَكُلَّ الْهَنَا ... نُعْطَاهُ فِيْ كُلِّ حِيْن
اَسْأَلُكَ بِجَاهِ الْجُدُوْدْ ... وَالِيْ يُقِيْمُ الْحُدُوْدْ
فِيْنَا وَيَكْفِى الْحَسُوْدْ ... وَيَدْفَعُ الظَّالِمِيْن

يُزِيلُ لِلْمُنْكَرَاتْ	يُقِيمُ لِلصَّلَوَاتْ
يَأْمُرُ بِالصَّالِحَاتْ	مُحِبٌّ لِلصَّالِحِينْ
يُزِيحُ كُلَّ الْحَرَامْ	يَقْهَرُ كُلَّ الطَّغَامْ
يَعْدِلُ بَيْنَ الْأَنَامْ	وَيُؤْمِنُ الْخَائِفِينْ
رَبِّ اسْقِنَا غَيْثَ عَامْ	نَافِعْ مُبَارَكْ دَوَامْ
يَدُومُ فِي كُلِّ عَامْ	عَلَى مَمَرِّ السِّنِينْ
رَبِّ احْيِنَا شَاكِرِينْ	وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينْ
نُبْعَثْ مِنَ الْآمِنِينْ	فِي زُمْرَةِ السَّابِقِينْ
بِجَاهِ طٰهَ الرَّسُولْ	جُدْ رَبَّنَا بِالْقَبُولْ
وَهَبْ لَنَا كُلَّ سُولْ	رَبِّ اسْتَجِبْ لِيْ آمِينْ
عَطَاكَ رَبِّيْ جَزِيلْ	وَكُلُّ فِعْلِكْ جَمِيلْ
وَفِيكْ أَمَلُنَا طَوِيلْ	فَجُدْ عَلَى الطَّامِعِينْ
يَارَبِّ ضَاقَ الْخِنَاقْ	مِنْ فِعْلِ مَا لَا يُطَاقْ
فَامْنُنْ بِفَكِّ الْغَلَاقْ	لِمَنْ بِذَنْبِهْ رَهِينْ
وَاغْفِرْ لِكُلِّ الذُّنُوبْ	وَاسْتُرْ لِكُلِّ الْعُيُوبْ
وَاكْشِفْ لِكُلِّ الْكُرُوبْ	وَاكْفِ أَذَى الْمُؤْمِنِينْ
وَاخْتِمْ بِأَحْسَنِ خِتَامْ	إِذَا دَنَا الْاِنْصِرَامْ
وَحَانَ حِينُ الْحِمَامْ	وَزَادَ رَشْحُ الْجَبِينْ

ثُمَّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامْ	عَلَى شَفِيعِ الْأَنَامْ
وَالْآلِ نِعْمَ الْكِرَامْ	وَالصَّحْبِ وَالتَّابِعِينْ

(قصيدة)

لشيخ الاسلام القطب الغوث الحبيب عبدالله بن علوي بن محمد الحداد

فرايوكي ساغت زمن فيلان (فچكليك) ماهوس فونيكا قصيدة كرانتن اكوغ فائدهي. وونتن اغ نكاري حضر موت ناليكا تاهون ١١١٥ وونتن فچكليك (لاراغ اودان) لاجغ قوفي سامي ماهوس فونيكا قصيدة الحمد لله مستجاب (كفاريغن جاووملن سروا تولوس) لاجغ زمن شيخنا المكرم هاشم اشعري تبوايرغ جومباغ ناليكا وونتن فچكليك اوكي ماهوس فونيكا قصيدة سارغ٢ كليان فراقوم، فراسانتري فوندوء، فرامورِيذ مدرسة توروت كمفوغ ساأسمفون ايفون لاجغ صلاة استسقاء، مغكا الحمد لله اغكيه كفاريغان مستجاب. لاجغ اخير٢ فونيكا فنجنغا ايفون المكرم كياهي طيب ابراهيم بروموغ اغكيه غملاكن كدوس كيفيه ايفون كياهي هاشم اشعري واهو مغكا كفاريغن مستجاب. فرميلا مناوي فينوجو كفايلان مغكا٢ ساميا غملاكن وونتن اغ فوندي٢ فغكينان كدوس داملْ فوجيان اتوي سنيس٢ ايفون سوفدوس نكاري كيتا ساكت مغموز لن صبوز ⁂

فُوْنِيْكَالَه رُوْفِيْنِيْفُوْن

يَارَحْمَةَ اللهِ زُوْرِيْ   وَانْعِمِيْ بِحُضُوْرِ
وَيَمِّمِيْ سُوْحَ قَوْمٍ   فِيْ ضَنْكِ عَيْشٍ مَرِيْرِ
اِنَّا مَدَدْنَا يَدَيْنَا   اِلَى الرَّحِيْمِ الْغَفُوْرِ
مَوْلَى الْمَوَالِيْ تَعَالٰى   لَيْسَ لَهُ مِنْ نَظِيْرِ
وَلَا لَهُ مِنْ شَرِيْكٍ   فِيْ مُلْكِهِ اَوْظَهِيْرِ
حَاشَاهُ حَاشَاهُ عَمَّا   يَقُوْلُ كُلُّ كَفُوْرِ
سُبْحَانَهُ مِنْ مَلِيْكٍ   وَمِنْ عَلِيْمٍ قَدِيْرِ
وَمِنْ عَلِيٍّ كَبِيْرٍ   وَمِنْ سَمِيْعٍ بَصِيْرِ
وَمِنْ غَنِيٍّ حَمِيْدٍ   وَمِنْ وَلِيٍّ نَصِيْرِ
نَحْمَدُهُ نَشْكُرُهُ نُثْنِيْ   عَلَيْهِ طُوْلَ الدُّهُوْرِ
نَرْجُوْهُ نَسْأَلُ مِنْهُ   تَيْسِيْرَ كُلِّ عَسِيْرِ
وَكَشْفَ كُلِّ مُهِمٍّ   وَجَبْرَ كُلِّ كَسِيْرِ
وَالْعَفْوَ عَنْ كُلِّ ذَنْبٍ   مَعَ صَلَاحِ الْأُمُوْرِ
وَاَنْ يُدِيْلَ وَيُبْدِلَ   عُمُوْمَنَا بِالسُّرُوْرِ
وَاَنْ يُرِيْحَ كُرُوْبًا   قَدْ خَيَّمَتْ فِي الصُّدُوْرِ
وَيَرْفَعَ الْقَحْطَ عَنَّا   وَالظُّلْمَ مَعْ كُلِّ زُوْرِ
وَكُلِّ اَمْرٍ مُهَوِّلٍ   وَفِتْنَةٍ وَشُرُوْرِ
فَيَامُغِيْثُ اَغِثْنَا   قَبْلَ الْقُنُوْطِ الْمُبِيْرِ

وَارْحَمْ شُيُوْخًا ضِعَافًا   وَصِبْيَةً فِي الْحُجُوْرِ
وَارْحَمْ بَهَائِمَ عُجْفًا   اَوْدَتْ بِجَدْبٍ مُضِيْرِ
رَبِّ اسْقِنَا رَبِّ جُدْنَا   بِكُلِّ جُوْدٍ غَزِيْرِ
يُضْحِيْ بِهِ كُلُّ وَادٍ   يَجْرِيْ بِمَاءٍ نَمِيْرِ
وَتُصْبِحُ الْاَرْضُ تَزْهُوْ   بِكُلِّ نَبْتٍ نَضِيْرِ
مِنْ كُلِّ زَوْجٍ وَنَوْعٍ   مِنْ رَائِقٍ وَكَثِيْرِ
وَيُمْسِي الْكُلُّ مِنَّا   فِيْ نِعْمَةٍ وَحُبُوْرِ
وَكُلِّ قَلْبٍ مُرَاحٍ   وَكُلِّ طَرْفٍ قَرِيْرِ
وَاجْعَلْ اِلٰهِيْ هٰذَا   عَوْنًا عَلٰى كُلِّ خَيْرِ
وَطَاعَةٍ وَصَلَاحٍ   ذُخْرًا لِيَوْمِ النُّشُوْرِ
وَقُوَّةً وَبَلَاغًا   لَنَا لِحُسْنِ الْمَصِيْرِ
وَلِلنُّزُوْلِ بِدَارٍ   طَابَتْ لِكُلِّ صَبُوْرِ
وَكُلِّ عَبْدٍ مُنِيْبٍ   وَكُلِّ عَبْدٍ شَكُوْرِ
دَارِ النَّعِيْمِ وَدَارِ الْـ   خُلْدِ وَدَارِ السُّرُوْرِ
وَسُلَّمًا وَسَبِيْلًا   اِلَى اللِّقَاءِ الْخَطِيْرِ
لِقَاءِ رَبٍّ كَرِيْمٍ   فَرْدٍ لَطِيْفٍ خَبِيْرِ
وَجَنَّةٍ وَنَجَاةٍ   مِنْ حَرِّ نَارِ السَّعِيْرِ
يَارَبِّ يَارَبِّ جِرْنَا   فَاَنْتَ خَيْرُ مُجِيْرِ

www.badriologi.com

يَارَبِّ يَارَبِّ عَطْفًا ... عَلَى الضَّعِيفِ الْفَقِيرِ
يَارَبِّ يَارَبِّ صَفْحًا ... عَنِ الذَّلِيْلِ الْحَقِيرِ
يَارَبِّ يَارَبِّ عَفْوًا ... عَنِ الذَّمِيْمِ الصَّغِيرِ
يَارَبِّ وَاخْتِمْ بِخَيْرٍ ... اِنْحَانَ حِيْنُ الْمَسِيرِ
اِلَى الْقُبُوْرِ سَلَامٌ ... مِنَّا عَلَى اَهْلِ الْقُبُوْرِ
ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى اَحْمَدْ ... عَلَى السِّرَاجِ الْمُنِيرِ
عَلَى الصَّفِيِّ الْمُصَفَّى ... عَلَى الْبَشِيرِ النَّذِيْرِ
مَنْ جَاءَنَا بِكِتَابٍ ... يُتْلَى وَذِكْرٍ وَنُوْرِ
وَخَصَّهُ الرَّبُّ الْأَعْلَى ... مِنْهُ بِفَضْلٍ كَبِيرِ
صَلَاةُ ذِى الْعَرْشِ تَتْرَى ... عَلَيْهِ طُوْلَ الْعُصُوْرِ
مَاسَارَتِ الرِّيْحُ تَجْرِيْ ... اَمَامَ غَيْثٍ مَطِيرِ

تمت الكتابة

بيد الفقير الى ربه الخبير حامدى عبد الحليم دماك

١١ شوال ١٤٢٢ هـ